



GBR

SRB

HRV

BIH

MNE

MKD

SVN

ALB

ESP

POR

GRE

SM-801

USER MANUAL **STEAM MOP**

KORISNIČKO UPUTSTVO **PAROČISTAČ**

KORISNIČKI PRIRUČNIK **PAROČISTAČ**

KORISNIČKO UPUTSTVO **PAROČISTAČ**

KORISNIČKO UPUTSTVO **PAROČISTAČ**

УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ **ПАРОЧИСТАЧ**

UPORABNIŠKI PRIROČNIK **PARNI MOP**

UDHËZUES PËR PËRDORUESIN **MOP ME AVULL**

MANUAL DEL USUARIO **LIMPIADOR A VAPOR**

MANUAL DO USUÁRIO **MOPA A VAPOR**

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ **ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ**



GBR

STEAM MOP / USER MANUAL

SM-801

A solid grey horizontal bar spanning the width of the page near the bottom.



IMPORTANT SAFEGUARDS

**PLEASE READ CAREFULLY.AS FAILURE TO FOLLOW
THE PRODUCT**

INSTRUCTIONS WILL VOID YOUR WARRANTY. READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS STEAM CLEANER.

As with any electric appliance, basic precautions should always be observed when using this product, including the following:

⚠ WARNING

1. Verify that the main voltage indicated on the product corresponds with the voltage of your electrical outlet.

Rated voltage:

230V~50Hz 1500W

2. To ensure protection against risk of electric shock, only connect this unit to properly grounded outlets.

3. This product is designed for domestic use only.

4. Do not use outdoors.

5. Do not leave the STEAM MOP unattended while plugged in. Unplug the electrical cord when not in use and before servicing.

6. Do not allow the STEAM MOP to be used as a toy. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Close attention is necessary when used near children, pets or plants.

7. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are under supervision have been instructed how to use the appliance by a person responsible for their safety.

8. Never direct steam towards people, animals or plants.

9. Do not immerse the STEAM MOP in water or other liquids.

10. Do not use with damaged cord or plug. If the STEAM MOP is not working as it may have been dropped, damaged, left outdoors, or immersed in water, return it to the distributor. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or a qualified repair facility to avoid hazard.

11. Do not pull or carry the unit by the cord, never use the cord as a handle, do not close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Keep the cord away from heated surfaces.

12. Never force the plug into an outlet.

13. Do not use telescopic cords or outlets with inadequate electrical current carrying capacity.

14. The unit after use. To safely unplug, grasp the plug and gently pull, do not unplug by pulling on the cord.

15. Do not handle the plug or the STEAM MOP with wet hands or operate without shoes.

16. Do not insert any objects into openings in the unit. Do not use if any opening is blocked.

17. Do not use the Mop Head without floor cloth in place.

18. Do not use without water in the Water Tank.
19. Use extra caution when using on stairs.
20. Store your STEAM MOP indoors in a cool, dry place.
21. Keep your work area well lit.
22. Never put hot water or any other liquids such as aromatic, alcohol-based, or detergent products into the STEAM MOP Water Tank. This will make the operation unsafe and damage the unit.
23. Always keep the output for the steam clear. Avoid placing the steam opening on soft surfaces which may block the flow of steam. Keep the openings free from lint, hair and other potential obstructions to ensure proper steam flow.
24. Use only as directed in this manual. Use only manufacturers recommended accessories.
25. Use of attachments not provided or sold by the manufacturer or authorized resellers may cause fire, electric shock or injury.
26. The liquid or steam should not be directed towards equipment containing electrical components, such as the interior of ovens.
27. Do not expose to rain.
28. Stop using the STEAM MOP if you observe water leakage, and contact a qualified technician.
29. Do not use the STEAM MOP in enclosed spaces that are filled with flammable, explosive or toxic vapor such as paint thinners or oil-based paint.
30. Do not use on leather, wax polished furniture or floors, unsealed hardwood or parquet floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate steam-sensitive materials.
31. Do not use the unit as a means to warm an item up.
32. Unplug appliance from outlet before servicing.
33. Do not touch hot surfaces.
34. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
35. To disconnect the unit, turn the power Switch (O/I) to the "OFF" position, turn off the steam regulator, then remove plug from wall outlet.
36. Do not use appliance for anything else other than its intended use.
37. Care should be taken when using appliance due to the emission of steam.
38. To avoid circuit overload, do not operate another appliance on the same socket (circuit) as the steam cleaner.

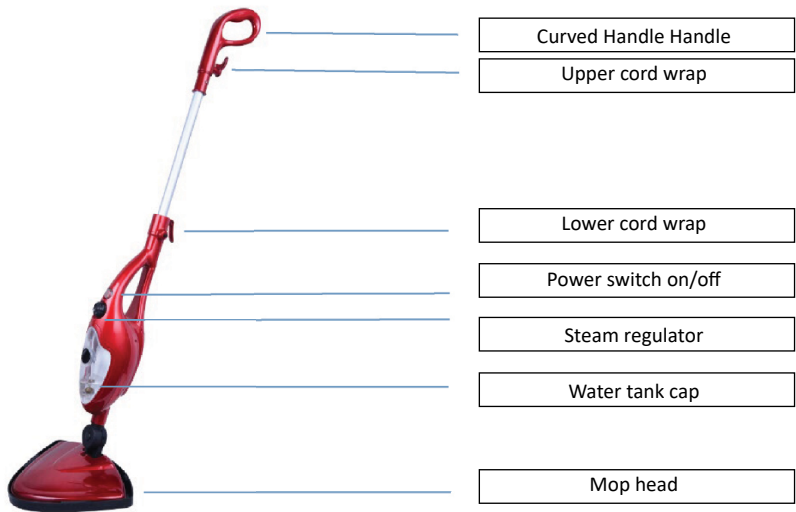
WARNING

DANGER OF SCALDING

Please note: For household use only.

Commercial use of this unit will void the Manufacturer's warranty.

KEY FEATURES



ACCESSORIES



Glider



Microfiber
Pads



Measuring
Cup



Garment
Cloth



Straight
Nozzle



Small Brush



Large Brush



Window
Cleaner



Slender
Brush



Scrap Shovel



Bend Nozzle

HOW TO ASSEMBLE THE STEAM MOP

⚠ WARNING

Please make sure that the unit is unplugged from an electrical outlet and the Power Switch (O/I) is in the “OFF”(O) position before assembling the unit or changing the accessories.

1. Attach the Mop Head to the Main Body by Insert the Swivel Joint into designated hole in the Main Body until it locks into place with the Lock Button. You will hear a clicking sound.

Make sure that the Mop Head is securely locked into place before use.



2. Insert the Stretch Handle into the designated opening in the Main Body until it gets locked in place with the handle Lock Button.



3. Place the Microfiber Cloth Pad onto the mop head. Fasten the Microfiber Cloth Pad by pulling the cord while pressing on Toggle.



4. When using the STEAM MOP
On carpet surfaces: Place the Mop Head, with Microfiber Cloth in place, on top of the carpet glider as illustrated in Fig.6a. Do not attempt to use the STEAM MOP unit on carpet/rug surfaces without the carpet glider in place.



NOTICE

CAUTION

Never assemble or remove the accessories while the unit is in operation.

HOW TO USE THE STEAM MOP

PLEASE READ BEFORE USE

The STEAM MOP is designed to thoroughly clean floor surfaces, such as marble, ceramic, carpet, stone, linoleum, and sealed hardwood floors and parquet, not all floor types are suitable for steam cleaning.

The heat and steam action may remove the wax on surfaces treated with wax. Do not use on unsealed flooring or let unit stand on any wood or heat sensitive floor for an extended period of time. This could cause the wood grain to rise, in addition to other types of damage.

When using on vinyl, linoleum or any other heat sensitive floors, use extra caution. Too much heat can melt the glue under the flooring. Use only on laminated flooring that has been laid professionally and without any gaps or cracks that would permit the entry of moisture. Test the STEAM MOP on a small isolated area of your flooring prior to overall use on any floor surface. Always read the instruction manual before using the Steam Mop. When in doubt, please consult a flooring specialist. Only use the carpet glider on carpets and rugs. Use of the carpet glider on other floor surfaces will cause streaking and possibly scratching.

NOTICE

This product emits steam and creates moisture. Water marks, discoloration or damage to the floor surface can occur if the unit is left operating too long in one place.

1) Fill the Water Tank with water

CAUTION

Make sure that the STEAM MOP is unplugged. Turn the Water Tank cap counter-clockwise approximately 90° to the "OPEN" position and remove the cap as illustrated.

Hold the Mop at a 45° angle as illustrated in Fig.1d add water in the tank up to the MAX level by using the measuring cup. Do not overfill. The maximum tank capacity is 450ML±20ML.

Replace the Water Tank cap and turn clockwise approximately 90° to the "CLOSE" position until the cap is tightened securely.

The STEAM MOP uses tap water. However, in areas with hard water, distilled water should be used for better performance.

Make sure the Copper Cone inside the Water Tank is always submerged in water (As illustrated in Fig.1i) while operating the STEAM MOP.

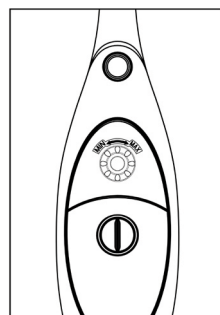
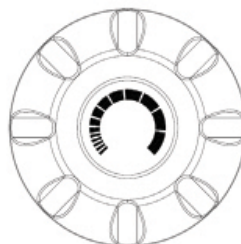
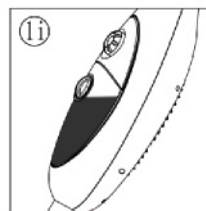
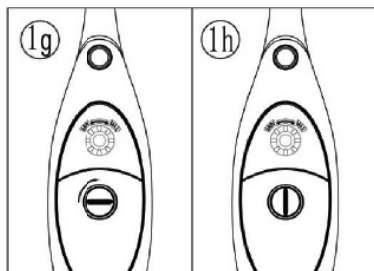
NOTICE

Never put cleaning detergents or scented products in to the STEAM MOP. This will make operation unsafe and damage the unit.

2)Rotate the steam switch to adjust the size of steam output.

You can adjust the Steam flow controller and the steam out put while operating the STEAM MOP.

3) Once the unit has been fully assembled and filled with water, plug in the Power Cord to a grounded electrical outlet. Power Switch (O/ I) is in the OFF(O) position, turns the Power Switch (O/ I) to the ON(I) position. After approximately 30 seconds the steam regulator will turn on, you can then adjust the steam output, the Mop will start emitting steam. To stop emitting steam, turns off the steam regulator and then turn the Power Switch (O/ I) to the OFF(O) position. Allow the unit to reset by waiting 30 seconds before turning the unit on again. Turning the unit on without waiting will result in puddling. Puddling can also occur if you turned the unit off and left the steam regulator on. Make sure the unit is totally switched OFF after each use and disconnected from the electrical outlet.



4) Slowly pass over the surface to be cleaned. The absorbent mop cloth picks up the dirt loosened by the steam. Apply steam liberally. Keep a towel handy and wipeaway any excess water that may accumulate.

5) When the STEAM MOP stops emitting steam, simply turn off and unplug the appliance, refill the Water Tank and continue cleaning.

HAND-HELD STEAMER

The Hand-Held Steamer is an ideal portable cleaner for use on work surfaces, countertops, sinks, windows, mirrors, tiles, and spot cleaning on floors, carpets and rugs. Use it with the Jet Nozzle, Brass brush or Nylon brush attachments to spray away dirt, grease, mold and more.

HOW TO ASSEMBLE HAND-HELD STEAMER

⚠ CAUTION

1.To attach the Jet Nozzle:

Insert the Jet Nozzle into the designated hole in the Main Body unit it locks in place with the Lock Button on the Main Body (you will hear a clicking sound),as illustrated in Fig.4a.

Make sure that the Jet Nozzle is securely locked in place before usage



2. Attach either the round nylon brush or round copper brush by screwing it onto the threaded end of the Jet Nozzle as illustrated in Fig.5a,b



The round nylon brush is great for cleaning smooth hard surfaces, such as toilets, sinks, and kitchen counters, etc. The round copper brush is great for cleaning coarse or metal surfaces, such as brick floors, car wheels, metal doors, and metal frames, etc.

Both brushes can also effectively clean the grease on pans, stoves and ovens in the kitchen. They can be used with soap or detergent to clean dirty areas.

NOTICE

Never use the round brass brush on surfaces that are prone to scratching.

GARMENT STEAMING TOOL

1. To use the Window Cleaning tool as Garment Steamer, install the Microfiber Cloth (Garment Steaming cloth) over the Window Cleaning/Garment Steamer Tool (as illustrated in Fig. 3a, 3b & 3c).



3a



3b



3c

NOTICE

Do not use this attachment on heat and steam sensitive surfaces. The force and heat of the steam may adversely affect certain materials. Always check the suitability of using the steamer on a particular surface by first testing a hidden area.

⚠ WARNING

Never direct steam towards people, animals or plants.

NOTICE

- Do not use this Steam Mop on windows that have frost on.
- Be careful when using the steamer on glass, as it may break.
- Do not use steamer on leather, wax polished furniture or waxed floors, synthetic fabrics, velvet or other delicate steam-sensitive materials.

Sunbeam and the distributor assume no liability for personal injury or property damage resulting from the misuse of the STEAM MOP, including the failure to comply with instructions contained in this User Guide or provided by the manufacturer or distributor of the treated surface.

NOTICE

Please refer to label on item of clothing to check if the garment can be steamed. Some fabrics like leather, suede, and velvet may not be suitable for steaming. If you are not sure then steam a small part of the inside of the garment to test that it does not damage the fabric before steaming the entire garment or fabric.

CAUTION

Pulling on the Telescopic Hose with excessive force will damage the hose, possibly resulting in a steam leak.

WARNING

DANGER OF SCALDING

Do not touch the Garment Steamer Tool/Cloth during usage, as these components can get extremely hot. Keep the Telescopic Hose away from your body and avoid touching the hose as it can get hot.

2 .When the hand held steamer stops emitting steam, simply turn off and unplug the unit, refill the Water Tank and continue cleaning.

3 .Once you finish cleaning allow the Garment Steamer Cloth to cool down and carefully remove it from the Window Cleaning Tool, as the Garment Steamer Cloth could still be hot.

WARNING

Never leave the STEAM MOP unattended while plugged in.

For Best Results:

1 Sweep or vacuum floor prior to using the STEAM MOP.

2 To avoid puddling of water, the Microfiber Cloth must be clean and dry for use. To replace the cleaning cloth, proceed as follows: Let the cleaning cloth cool down, remove cloth from unit, replace with a new Microfiber Cloth (Optional Item) and continue use. Select low steam regulator position.

3 To sanitize an area of your floor, leave the STEAM MOP at high steam setting over the steam area for about 10 seconds, but no longer than 15 seconds.

NOTICE

Do not carry out this procedure on heat and steam sensitive floors.

- Never steam at one spot for too long. This can cause floor surface damage.
- Do not put hands or feet under the steam mop. Unit gets very hot.
- During use a pulsing noise may be heard indicating that the mop is producing steam. This noise is normal.
- There may be some minor “spitting” of water mixed with the steam. This is also normal.
- The force and heat of the steam may adversely affect certain materials. Always check the suitability of using the STEAM MOP on a surface by carrying out a preliminary test on a hidden area.

Sunbeam and the distributor assume no liability for personal injury or property damage resulting from the misuse of the STEAM MOP, including as a result of failing to comply with instructions contained in this User Guide.

AFTER USE

- 1) Unplug Power Cord from outlet.
- 2) Allow Mop Pad/Cloths to cool down and carefully remove cleaning cloth from mop Head, as cleaning cloth could still be hot.
- 3) Any water remaining in the Water Tank should be emptied prior to appliance storage. Always empty the Water Tank at the end of each use.
- 4) Let any water (that may remain as a product of condensation) drain from the steam opening prior to storing the appliance.
- 5) Wrap Power Cord around Upper and Lower Cord Wrap.
- 6) Wipe all surfaces of the STEAM MOP with a soft cloth. Store in a protected, dry area.
- 7) Please store the unit in a cool and dry place when not in use. Do not leave it exposed to sunlight or rain.
- 8) Upright storage of the STEAM MOP with a wet Mop Pad/Cloth may result in the formation of white marks on your floor. To remove the white marks, clean area with vinegar. Make sure to remove the Mop Pad/Cloth before storage.

CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING

ENSURE THAT THE UNIT IS DISCONNECTED FROM THE ELECTRICAL POWER OUTLET WHILST YOU ARE CLEANING AND MAINTAINING IT.

Drain the remaining water in the tank and clean the tank after every use.

Please use detergent to clean the accessories (Jet Nozzle and Round Brush) when they are dirty, then wash with clean water and air dry.

How to decalcify the Water Tank interior:

To clean calcium deposits that build up inside the Water Tank, add one or two tablespoons of white vinegar to a full Water Tank, close the Water Tank cap and shake the contents. **DO NOT TURN THE STEAMER ON.**

Let the unit sit for a few hours. Then, empty the Water Tank and refill with clean water and empty until it rinses clear.

WARNING

DO NOT IMMERSE THE STEAM MOP IN WATER.

Cleaning procedure to remove lime scale:

If your STEAM MOP begins to produce steam slower than usual or stops producing steam you may need to remove lime scale. Lime scale can develop over time on the metal parts and greatly affect the mop's performance.

It is necessary to remove lime scale on a regular basis (approximately after 25-50 uses of a full tank of water).

A full tank of water or at least once a month, especially in areas with hard water.

The frequency of lime scale removal depends upon the hardness of your tap water and how often you use the steam mop.

The STEAM MOP uses tap water. However, in areas with hard water, distilled water should be used for better performance.

To remove lime scale from the STEAM MOP, please follow these procedures:

By using Scraper:

1) Make sure that the STEAM MOP is disconnected from the power supply before maintenance.

By using cleaning solution:

1) Prepare a solution of 1/3 white vinegar and 2/3 tap water and add to the water tank.

2) Secure and position the unit to ensure steam released is aimed away from the floor or surrounding objects and surfaces. Plug the unit in, turn the unit ON by pressing the Power Switch (O/I) and allow the unit to produce steam until the vinegar/water solution is used up.

3) Repeat the above procedures as many times as necessary until a normal steam flow rate is achieved.

4) Fill the Water Tank with fresh water and rinse out.

5) Fill the Water Tank with fresh water, attach to the unit and release steam through the system until the Water Tank is empty

⚠ WARNING

Do not leave the steamer unattended during the lime scale removal process and /or while in use.

NOTICE

Perform a test cleaning on a suitable isolated area after each lime scale removal to ensure that there is no debris in the system.

DANGER OF SCALDING

⚠ WARNING

DANGER OF SCALDING

● Cleaning blocked steamer accessories:

Due to the high mineral content of water in some areas, you may notice that less steam comes out from the Hand-Held Steamer accessories. This may be caused by calcium buildup inside the tip of the nozzle. How to clean calcium buildup:

We recommend using a spray lubricant. Spray a small burst or two of the lubricant inside the tip of the Jet Nozzle. After spraying lubricant inside the component, fill the steamer with water according to the directions and run a continuous jet of steam through the affected accessory to several minutes to remove the deposit. Once the steam pathway is clean, aim the steamer at a neutral surface or a cleaning cloth to make sure no debris is emitted.

WE RECOMMEND PREFORMING THIS PROCEDURE IN A PROTECTED AND WELL VENTILLATED AREA.

Microfiber cloth care:

- Machine wash at 60°C(140°F)
- Do not bleach
- Do not use fabric softener

TROUBLESHOOTING GUIDE

⚠ WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY, UNPLUG APPLIANCE FROM OUTLET BEFORE SERVICING.

Problem	Possible Cause	Solution
THE UNIT DOES NOT TURN ON:	The unit is not plugged in or turned ON.	Make sure the unit is plugged into a proper outlet and the switch is ON(I).
REDUCED STEAM OR NO STEAM:	Water Tank empty.	Fill Water Tank.
	Blocked Steam Nozzle.	Remove Mop Head and Clean the Nozzle.
	Lime scale deposit.	Follow Cleaning procedure in this User Guide to remove lime scale.
STEAM ESCAPES FROM CONNECTIONS:	Attachment is not connected properly.	Turn the unit OFF, allow it to cool down, disconnect the accessories and reattach them properly.
	Debris or obstructions at the connection points.	Remove the accessory an check and clean connection points.
THE CLEANING CLOTH BECOMES WET:	The cloth gets saturated with water.	

***Cleaning cloth (Optional item) or allow cloth to cool, then wring out and reattach.**



SRB

PAROČISTAČ / KORISNIČKO UPUTSTVO

SM-801

A solid gray rectangular bar spanning the width of the page near the bottom.



VAŽNE BEZBEDNOSNE MERE

**PAŽLJIVO PROČITAJTE. NEPOŠTOVANJE UPUTSTAVA ZA
OVAJ PROIZVOD MOŽE DOVESTI DO NEPRAVILNOG RADA
ILI OPASNOSTI.**

INSTRUKCIJE ĆE PONIŠTITI VAŠU GARANCIJU.

PROČITAJTE SVE INSTRUKCIJE PRE UPOTREBE OVOG PAROČISTAČA.

Kao i kod svakog električnog uređaja, osnovne mere predostrožnosti uvek se moraju poštovati tokom upotrebe ovog proizvoda, uključujući sledeće:

▲ UPOZORENJE

1. Proverite da li glavna naponska vrednost naznačena na proizvodu odgovara naponu vašeg električnog priključka.

Nazivni napon:

230V~50Hz 1500W

2. Radi zaštite od rizika od strujnog udara, priključite uređaj isključivo na propisno uzemljene utičnice.

3. Ovaj proizvod je namenjen isključivo za kućnu upotrebu.

4. Ne koristiti na otvorenom.

5. Ne ostavljajte PAROČISTAČ bez nadzora dok je priključen u struju. Isključite kabl iz utičnice kada uređaj ne koristite i pre servisiranja.

6. Ne dozvolite da se PAROČISTAČ koristi kao igračka. Mala deca moraju biti pod nadzorom kako bi se sprečilo da se igraju uređajem. Potrebna je posebna pažnja kada se koristi u blizini dece, kućnih ljubimaca ili biljaka.

7. Ovaj uređaj nije namenjen osobama (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima, niti osobama bez iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako su ih uputila lica odgovorna za njihovu bezbednost.

8. Nikada ne usmeravajte paru prema ljudima, životinjama ili biljkama.

9. Ne potapajte PAROČISTAČ u vodu ili druge tečnosti.

10. Ne koristite uređaj ako je kabl ili utikač oštećen. Ako PAROČISTAČ ne radi ispravno, ili je pao, oštećen, ostavljen na otvorenom ili potopljen u vodi, vratite ga distributeru. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni servis kako bi se izbegla opasnost.

11. Ne vucite niti nosite uređaj za kabl, ne koristite kabl kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabla i ne uvlačite kabl oko oštih ivica ili uglova. Držite kabl podalje od zagrejanih površina.

12. Nikada ne primoravajte utikač da uđe u utičnicu.

13. Ne koristite produžne kablove niti utičnice sa nedovoljnim kapacitetom električnog opterećenja.

14. Isključite uređaj nakon upotrebe. Za bezbedno isključivanje, uhvatite utikač i lagano povucite. Ne isključujte povlačenjem za kabl.

15. Ne rukujte utikačem niti PAROČISTAČEM mokrim rukama i ne upravljajte uređajem bosim.

16. Ne ubacujte predmete u otvore na uređaju. Ne koristite uređaj ako je neki otvor blokiran.

17. Ne koristite glavu mopa bez postavljene podne krpe.

18. Ne koristite uređaj bez vode u rezervoaru za vodu.
19. Budite posebno oprezni kada ga koristite na stepenicama.
20. Čuvajte PAROČISTAČ u zatvorenom prostoru, na hladnom i suvom mestu.
21. Osigurajte da radni prostor bude dobro osvetljen.
22. Nikada ne sipajte vrelu vodu niti bilo koju drugu tečnost, kao što su aromatične, alkoholne ili deterdžentske tečnosti, u rezervoar PAROČISTAČA. To može dovesti do nebezbednog rada i oštećenja uređaja.
23. Uvek održavajte izlaz pare čistim. Izbegavajte postavljanje otvora za paru na meke površine koje mogu blokirati protok pare. Držite otvore oslobođenim od vlakana, dlaka i drugih potencijalnih prepreka kako bi se obezbedio pravilan protok pare.
24. Koristite uređaj isključivo prema uputstvima u ovom priručniku. Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
25. Upotreba priključaka koji nisu obezbeđeni niti prodati od strane proizvođača ili ovlašćenih prodavaca može dovesti do požara, strujnog udara ili povreda.
26. Tečnost ili para ne smeju biti usmereni ka opremi koja sadrži električne komponente, poput unutrašnjosti rerne.
27. Ne izlažite uređaj kiši.
28. Prekinite upotrebu PAROČISTAČA ako primetite curenje vode i kontaktirajte kvalifikovanog tehničara.
29. Ne koristite PAROČISTAČ u zatvorenim prostorijama ispunjenim zapaljivim, eksplozivnim ili toksičnim isparenjima, kao što su razređivači boje ili boje na bazi ulja.
30. Ne koristite uređaj na koži, voskom poliranim površinama ili podovima, neobrađenom punom drvetu ili parketu, sintetičkim tkaninama, somotu ili drugim osetljivim materijalima osetljivim na paru.
31. Ne koristite uređaj za zagrevanje predmeta.
32. Isključite uređaj iz utičnice pre servisiranja.
33. Ne dodirujte vruće površine.
34. Ne postavljajte uređaj na ili blizu toplog gasnog ili električnog grejača, niti u zagrejanu rernu.
35. Da biste isključili uređaj, prebacite prekidač napajanja (O/I) u položaj „OFF“, isključite regulator pare, a zatim izvucite utikač iz zidne utičnice.
36. Ne koristite uređaj ni za šta drugo osim za ono za šta je namenjen.
37. Potrebno je obratiti pažnju prilikom upotrebe uređaja zbog ispuštanja pare.
38. Da biste izbegli preopterećenje električnog kola, ne koristite drugi uređaj na istoj utičnici (kolu) kao paročištač.

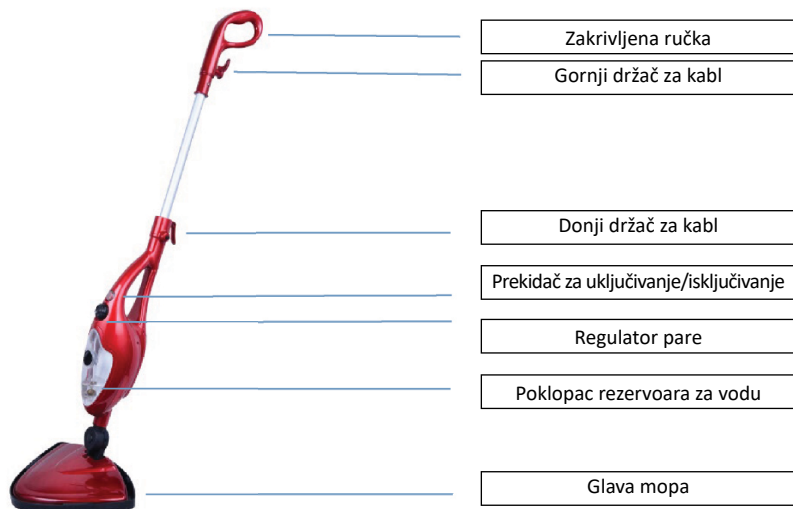
▲ UPOZORENJE

OPASNOST OD OPEKLINA PAROM

Napomena: Samo za kućnu upotrebu.

Komercijalna upotreba ovog uređaja poništava garanciju proizvođača.

GLAVNE KARAKTERISTIKE



DODATNA OPREMA



Klizač



Mikrofiber podloge



Merni sud



Tkanina za odeću



Pravi nastavak (mlaznica)



Mala četka



Velika četka



Čistač prozora



Uža četka



Strugač



Zakrivljena mlaznica

KAKO SASTAVITI PAROČISTAČ

⚠ UPOZORENJE

Pre sastavljanja uređaja ili zamene dodatne opreme, obavezno se uverite da je uređaj isključen iz električne utičnice i da je prekidač za napajanje (O/I) u položaju „OFF“ (O).

1. Pričvrstite glavu mopa na glavni deo tako što ćete rotacioni zglob ubaciti u predviđeni otvor na glavnom delu dok se ne zaključa pomoću dugmeta za zaključavanje. Čućete zvuk „klik“. Uverite se da je glava mopa čvrsto zaključana pre upotrebe.



2. Umetnite teleskopsku ručku u predviđeni otvor na glavnom delu dok se ne zaključa pomoću dugmeta za zaključavanje ručke.



3. Postavite mikrofiber podlogu na glavu mopa. Učvrstite mikrofiber podlogu povlačenjem kanapa dok pritisunate kopču.



4. Kada koristite PAROČISTAČ na površinama prekrivenim tepihom: Postavite glavu mopa, sa postavljenom mikrofiber podlogom, na klizač za tepih, kao što je prikazano na slici 6a. Ne pokušavajte da koristite PAROČISTAČ na tepihu ili prostirkama bez postavljenog klizača za tepih.

6a



6b



NAPOMENA

OPREZ

Nikada ne sastavljajte niti skidajte dodatnu opremu dok je uređaj u radu.

KAKO SE KORISTI PAROČISTAČ

PROČITAJTE PRE UPOTREBE

PAROČISTAČ je dizajniran za temeljno čišćenje podnih površina kao što su mermer, keramika, tepih, kamen, linoleum i zaptiveni podovi od punog drveta i parket. Imajte u vidu da nisu sve vrste podova pogodne za čišćenje parom.

Toplota i para mogu ukloniti vosak sa površina tretiranih voskom. Ne koristite na nezaptivenim podovima i ne ostavljajte uređaj da stoji duže vreme na drvenim ili na toplotno osetljivim površinama. To može prouzrokovati podizanje strukture drveta, kao i druge vrste oštećenja.

Kada se koristi na vinilu, linoleumu ili drugim podovima osetljivim na toplotu, potrebna je posebna pažnja. Prevelika toplota može istopiti lepak ispod podne obloge. Koristite isključivo na laminatnim podovima koji su profesionalno postavljeni, bez pukotina i razmaka koji bi dozvolili prodor vlage. Testirajte PAROČISTAČ na maloj, izdvojenoj površini pre nego što ga upotrebite na celokupnoj podnoj površini. Uvek pročitajte korisničko uputstvo pre upotrebe paročištača. Ako ste u nedoumici, konsultujte stručnjaka za podove.

Klizač za tepih koristite isključivo na tepisima i prostirkama. Upotreba klizača za tepih na drugim vrstama poda može izazvati tragove i moguće ogrebotine.

NAPOMENA

Ovaj proizvod emituje paru i stvara vlagu. Mrlje od vode, promena boje ili oštećenje površine poda mogu nastati ako uređaj predugo radi na jednom mestu.

1) Napunite rezervoar za vodu

OPREZ

Uverite se da PAROČISTAČ nije priključen u struju. Okrenite poklopac rezervoara za vodu suprotno od smera kazaljke na satu približno 90° u položaj „OPEN“ i skinite poklopac, kao što je prikazano.

Držite mop pod uglom od 45°, kao na slici 1d, i sipajte vodu u rezervoar do oznake MAX koristeći merni sud. Ne prepunjavati. Maksimalni kapacitet rezervoara je 450 ML ± 20 ML.

Vratite poklopac rezervoara za vodu i okrenite ga u smeru kazaljke na satu približno 90° u položaj „CLOSE“, dok se ne zategne i sigurno učvrsti.

PAROČISTAČ koristi vodu iz česme. Međutim, u oblastima sa tvrdom vodom preporučuje se upotreba destilovane vode radi boljih performansi.

Uverite se da je bakarni konus unutar rezervoara za vodu uvek potopljen u vodu (kao što je prikazano na slici 1i) tokom rada PAROČISTAČA.

NAPOMENA

Nikada ne sipajte deterdžente niti mirisne dodatke u PAROČISTAČ. To može dovesti do nebezbednog rada i oštećenja uređaja.

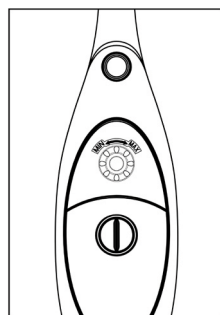
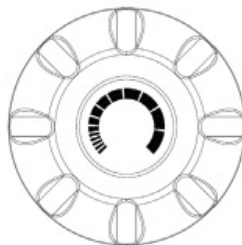
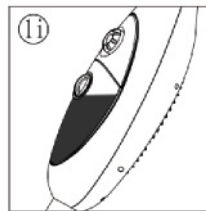
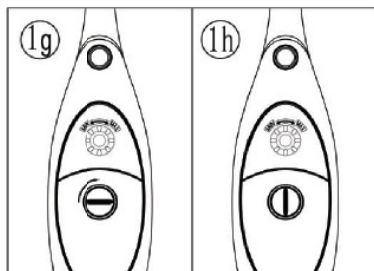
2) Okrenite prekidač za paru kako biste podesili količinu izlazne pare.

Možete podešavati regulator protoka pare i količinu pare tokom rada PAROČISTAČA.

3) Kada je uređaj potpuno sastavljen i napunjen vodom, priključite kabl za napajanje u uzemljenu električnu utičnicu. Ako je prekidač za napajanje (O/I) u položaju OFF (O), prebacite ga u položaj ON (I). Nakon otprilike 30 sekundi uključiće se regulator pare, a zatim možete podesiti količinu izlazne pare — mop će početi da emituje paru.

Da biste zaustavili ispuštanje pare, isključite regulator pare, a zatim prebacite prekidač za napajanje (O/I) u položaj OFF (O). Ostavite uređaj da se resetuje tako što ćete sačekati 30 sekundi pre ponovnog uključivanja.

Uključivanje uređaja bez čekanja može izazvati stvaranje lokvica. Lokvice se mogu pojaviti i ako ste isključili uređaj, a regulator pare ostavili uključenim. Uverite se da je uređaj potpuno ISKLJUČEN nakon svake upotrebe i isključen iz električne utičnice.



4) Polako prelazite preko površine koju čistite. Upijajuća krpa mopa skuplja prljavštinu koju para omekša. Obilno koristite paru. Držite peškir pri ruci i obrišite višak vode koji se može nakupiti.

5) Kada PAROČISTAČ prestane da emituje paru, jednostavno isključite uređaj i izvucite utikač iz utičnice, dopunite rezervoar za vodu i nastavite sa čišćenjem.

RUČNI PAROČISTAČ

Ručni paročistač je idealan, prenosivi uređaj za čišćenje radnih površina, kuhinjskih ploča, sudopera, prozora, ogledala, pločica, kao i za lokalno čišćenje podova, tepiha i prostirki. Koristite ga sa mlaznicom za usmereni mlaz, mesinganom četkom ili najlonskom četkom kako biste uklonili prljavštinu, masnoću, buđ i druge nečistoće.

KAKO SASTAVITI RUČNI PAROČISTAČ

⚠ OPREZ

1. Za postavljanje mlaznice za usmereni mlaz (Jet Nozzle):

Umetnite mlaznicu u predviđeni otvor na glavnom delu dok se ne zaključa pomoću dugmeta za zaključavanje (čuje se „klik“), kao što je prikazano na slici 4a.

4a



4b



Uverite se da je mlaznica čvrsto zaključana pre upotrebe.

2. Pričvrstite okruglu najlonsku četku ili okruglu bakarnu četku zavrtnjem na navojeni kraj mlaznice, kao što je prikazano na slikama 5a i 5b.

5a



5b



Okrugla najlonska četka je odlična za čišćenje glatkih i tvrdih površina, kao što su toaleti, sudopere i kuhinjske radne ploče.

Okrugla bakarna četka je pogodna za grublje ili metalne površine, kao što su podovi od cigle, automobilski točkovi, metalna vrata i metalni okviri.

Obe četke takođe mogu efikasno ukloniti masnoću sa šerpi, tiganja, šporeta i rerni u kuhinji. Mogu se koristiti zajedno sa sapunom ili deterdžentom za čišćenje jako zaprljanih površina.

NAPOMENA

Nikada ne koristite okruglu mesinganu četku na površinama koje se lako mogu izgrepati.

NASTAVAK ZA PARNO PEGLANJE TKANINA

1. Da biste koristili nastavak za čišćenje prozora kao parni uređaj za tkanine, postavite mikrofiber krpu (krpu za parno peglanje) preko nastavka za čišćenje prozora / parno peglanje (kao što je prikazano na slikama 3a, 3b i 3c).



3a



3b



3c

NAPOMENA

Ne koristite ovaj nastavak na površinama osetljivim na toplotu i paru. Sila i toplota pare mogu negativno uticati na određene materijale. Uvek proverite pogodnost upotrebe paročištača na određenoj površini tako što ćete prethodno testirati skriveni deo.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne usmeravajte paru ka ljudima, životinjama ili biljkama.

NAPOMENA

- Ne koristite ovaj paročištač na prozorima koji imaju mraz.
- Budite oprezni kada ga koristite na staklu, jer može doći do pucanja.
- Ne koristite paročištač na koži, voskom poliranim površinama ili podovima, sintetičkim tkaninama, somotu ili drugim osetljivim materijalima koji ne podnose paru.

Sunbeam i distributer ne snose nikakvu odgovornost za lične povrede ili štetu na imovini nastalu usled nepravilne upotrebe PAROČISTAČA, uključujući i nepoštovanje uputstava iz ovog korisničkog uputstva ili onih koje je dao proizvođač ili distributer površine koja se tretira.

NAPOMENA

Proverite etiketu na odevnom predmetu kako biste utvrdili da li se tkanina može tretirati parom. Neke tkanine, poput kože, antilopa i somota, možda nisu pogodne za parno tretiranje. Ako niste sigurni, prvo tretirajte maleni skriveni deo unutrašnje strane tkanine kako biste proverili da li para ne oštećuje materijal pre tretiranja celog odevnog predmeta.

OPREZ

Povlačenje teleskopskog creva prevelikom silom može oštetiti crevo i dovesti do curenja pare.

UPOZORENJE

OPASNOST OD OPEKLINA

Ne dodirujte nastavak za parno tretiranje tkanina niti krpu tokom upotrebe, jer se ovi delovi mogu izrazito zagrejati. Držite teleskopsko crevo dalje od tela i izbegavajte dodirivanje creva jer se takođe može zagrejati.

2. Kada ručni paročištač prestane da emituje paru, jednostavno isključite uređaj, izvucite utikač iz utičnice, dopunite rezervoar za vodu i nastavite sa čišćenjem.

3. Nakon završetka čišćenja, ostavite krpu za parno tretiranje da se ohladi, a zatim je pažljivo skinite sa nastavka za čišćenje prozora, jer krpa može i dalje biti vruća.

UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte PAROČISTAČ bez nadzora dok je priključen u struju.

Za najbolje rezultate:

1. Pre upotrebe PAROČISTAČA prebrišite ili usisajte pod.
2. Da biste izbegli stvaranje lokvica, mikrofiber podloga mora biti čista i suva. Za zamenu podloge postupite na sledeći način: ostavite podlogu da se ohladi, skinite je sa uređaja, postavite novu mikrofiber podlogu (opciona stavka) i nastavite sa radom. Podesite regulator pare na nizak nivo.
3. Da biste dezinfikovali određenu površinu poda, ostavite PAROČISTAČ na mestu, uz visok nivo pare, oko 10 sekundi, ali ne duže od 15 sekundi.

NAPOMENA

Ne sprovodite ovaj postupak na podovima osjetljivim na toplotu i paru.

- Nikada ne usmeravajte paru na jedno mesto predugo. To može izazvati oštećenje površine poda.
- Ne stavljajte ruke ili noge ispod paročištača. Uređaj postaje veoma vruć.
- Tokom upotrebe može se čuti pulsirajući zvuk koji ukazuje da mop proizvodi paru. Ovo je normalno.
- Može doći do manjeg „izbacivanja“ kapljica vode pomešanih sa parom. I ovo je normalno.
- Sila i toplota pare mogu negativno uticati na određene materijale. Uvek proverite pogodnost upotrebe PAROČISTAČA na određenoj površini tako što ćete najpre testirati skriveni deo.

Sunbeam i distributer ne snose nikakvu odgovornost za lične povrede ili štetu na imovini nastalu usled nepravilne upotrebe PAROČISTAČA, uključujući i nepoštovanje uputstava sadržanih u ovom korisničkom priručniku.

NAKON UPOTREBE

- 1) Isključite kabl za napajanje iz utičnice.
- 2) Ostavite podlogu/krpe mopa da se ohlade, zatim pažljivo uklonite krpu sa glave mopa, jer može biti još uvek vruća.
- 3) Svaku preostalu vodu u rezervoaru za vodu treba isprazniti pre odlaganja uređaja. Uvek ispraznite rezervoar nakon svake upotrebe.
- 4) Ostavite da sva preostala voda (koja može nastati kao kondenzat) iscuri iz otvora za paru pre nego što odložite uređaj.
- 5) Namotajte kabl za napajanje oko gornjeg i donjeg držača za kabl.
- 6) Obrišite sve površine PAROČISTAČA mekom krpom. Odložite ga na zaštićeno, suvo mesto.
- 7) Kada se ne koristi, čuvajte uređaj na hladnom i suvom mestu. Ne izlažite ga direktnoj sunčevoj svetlosti niti kiši.
- 8) Uspravno odlaganje PAROČISTAČA sa vlažnom podlogom/krpom može dovesti do stvaranja belih tragova na podu. Da uklonite bele tragove, očistite površinu sirćetom. Pre odlaganja obavezno skinite podlogu/krpu.

⚠ UPOZORENJE

UREĐAJ MORA BITI ISKLJUČEN IZ ELEKTRIČNE UTIČNICE TOKOM ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA.

Ispraznite preostalu vodu iz rezervoara i očistite rezervoar nakon svake upotrebe.

Dodatke (mlaznicu i okrugle četke) čistite deterdžentom kada se zaprljaju, zatim isperite čistom vodom i ostavite da se osuše na vazduhu.

Kako ukloniti naslage kamenca iz unutrašnjosti rezervoara za vodu:

Da biste očistili naslage kamenca koje se stvaraju u rezervoaru, dodajte jednu do dve kašike belog sirćeta u pun rezervoar, zatvorite poklopac i promućkajte.

NE UKLJUČUJTE PAROČISTAČ.

Ostavite da odstoji nekoliko sati. Zatim ispraznite rezervoar, napunite ga čistom vodom i ispirajte dok voda ne bude potpuno čista.

⚠ UPOZORENJE

NE POTAPAJTE PAROČISTAČ U VODU.

Postupak čišćenja za uklanjanje kamenca:

Ako vaš PAROČISTAČ počne da proizvodi paru sporije nego inače ili prestane da proizvodi paru, možda je potrebno ukloniti kamenac. Kamenac se može vremenom nakupiti na metalnim delovima i značajno uticati na rad uređaja.

Neophodno je redovno uklanjati kamenac (otprilike nakon 25–50 korišćenja punog rezervoara vode), odnosno barem jednom mesečno, posebno u oblastima sa tvrdom vodom. Učestalost uklanjanja kamenca zavisi od tvrdoće vode iz česme i učestalosti upotrebe paročištača.

PAROČISTAČ koristi vodu iz česme, ali u oblastima sa tvrdom vodom preporučuje se upotreba destilovane vode radi boljih performansi.

Da biste uklonili kamenac iz PAROČISTAČA, sledite sledeće postupke:

Korišćenjem strugača:

1) Uverite se da je PAROČISTAČ isključen iz električne mreže pre održavanja.

Korišćenjem rastvora za čišćenje:

1) Pripremite rastvor od 1/3 belog sirćeta i 2/3 vode iz česme i sipajte u rezervoar.

2) Postavite uređaj tako da para izlazi dalje od poda i okolnih objekata ili površina.

Uključite uređaj u utičnicu, uključite ga pritiskom na prekidač (O/I) i ostavite da proizvodi paru dok se rastvor sirćeta i vode potpuno ne utroši.

3) Ponavljajte navedene postupke onoliko puta koliko je potrebno dok se ne postigne normalan protok pare.

4) Napunite rezervoar za vodu čistom vodom i isperite ga.

5) Ponovo napunite rezervoar čistom vodom, pričvrstite ga na uređaj i pustite paru kroz sistem dok se rezervoar potpuno ne isprazni.

⚠ UPOZORENJE

Ne ostavljajte paročištač bez nadzora tokom procesa uklanjanja kamenca i/ili tokom upotrebe.

NAPOMENA

Nakon svakog uklanjanja kamenca, izvršite probno čišćenje na maloj, skrivenoj površini kako biste se uverili da u sistemu nisu ostali ostaci.

OPASNOST OD OPEKLINA

⚠ UPOZORENJE

OPASNOST OD OPEKLINA

● Čišćenje zapušenih dodataka paročištača:

Zbog visokog sadržaja minerala u vodi u nekim oblastima, može se desiti da iz dodataka ručnog paročištača izlazi manje pare. To može biti posledica nakupljanja kalcijuma unutar vrha mlaznice.

Kako ukloniti naslage kalcijuma:

Preporučujemo upotrebu spreja za podmazivanje. Poprskajte jedan do dva kratka mlaza spreja unutar vrha mlaznice. Nakon nanošenja spreja, napunite paročištač vodom prema uputstvu i pustite kontinuirani mlaz pare kroz zapušeni dodatak nekoliko minuta kako biste uklonili naslage.

Kada je putanja pare očišćena, usmerite paročištač ka neutralnoj površini ili krpi za čišćenje kako biste se uverili da nema više ostataka.

PREPORUČUJEMO DA OVAJ POSTUPAK IZVODITE U ZAŠTIĆENOM I DOBRO PROVETRENOM PROSTORU.

Nega mikrofiber podloga:

- Prati u mašini na 60°C (140°F)
- Ne izbeljavati
- Ne koristiti omekšivač

VODIČ ZA OTKLANJANJE KVAROVA

⚠ UPOZORENJE

DA BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI POVREDE, ISKLJUČITE UREĐAJ IZ UTIČNICE PRE BILO KAKVOG SERVISIRANJA.

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
UREĐAJ SE NE UKLJUČUJE:	Uređaj nije priključen u struju ili nije uključen.	Uverite se da je uređaj priključen u ispravnu utičnicu i da je prekidač u položaju ON (I).
SMANJEN PROTOK PARE ILI NEMA PARE:	Rezervoar za vodu je prazan.	Dopunite rezervoar za vodu.
	Mlaznica za paru je zapušena.	Skinite glavu mopa i očistite mlaznicu.
	Naslage kamenca.	Pratite postupak čišćenja iz ovog korisničkog uputstva kako biste uklonili kamenac.
PARA IZLAZI NA SPOJEVIMA:	Dodatak nije pravilno povezan.	Isključite uređaj, ostavite ga da se ohladi, uklonite dodatke i ponovo ih pravilno pričvrstite.
	Nečistoća ili prepreke na spojnim tačkama.	Uklonite dodatak i proverite te očistite spojne tačke.

KRPA ZA ČIŠĆENJE POSTAJE PREVIŠE MOKRA: Krpa se natopila vodom.

***Zamenite krpu za čišćenje (opciona stavka) ili je ostavite da se ohladi, zatim je ocedite i ponovo pričvrstite.**



HRV

PAROČISTAČ / KORISNIČKI PRIRUČNIK

SM-801

A solid gray rectangular bar spanning the width of the page near the bottom.



VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

**PAŽLJIVO PROČITAJTE. NEPRIDRŽAVANJE UPUTA ZA OVAJ
PROIZVOD MOŽE DOVESTI DO NEISPRAVNOG RADA ILI
OPASNOSTI.**

UPOZORENJA ĆE PONIŠTITI VAŠE JAMSTVO.

PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE OVOG PAROČISTAČA.

Kao i kod svakog električnog uređaja, osnovne mjere opreza uvijek se moraju poštovati prilikom uporabe ovog proizvoda, uključujući sljedeće:

UPOZORENJE

1. Provjerite odgovara li napon naveden na proizvodu naponu vaše električne utičnice.

Nazivni napon:

230V~50Hz 1500W

2. Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, priključujte uređaj isključivo u propisno uzemljene utičnice.

3. Ovaj je proizvod namijenjen isključivo za kućnu uporabu.

4. Ne koristiti na otvorenom.

5. Ne ostavljajte PAROČISTAČ bez nadzora dok je priključen u struju. Isključite kabel iz utičnice kada se uređaj ne koristi i prije servisiranja.

6. Ne dopustite da se PAROČISTAČ koristi kao igračka. Mala djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se spriječilo da se igraju uređajem. Potreban je poseban oprez kada se koristi u blizini djece, kućnih ljubimaca ili biljaka.

7. Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, niti osobama bez iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako ih je osoba odgovorna za njihovu sigurnost uputila kako se uređaj koristi.

8. Nikada ne usmjeravajte paru prema ljudima, životinjama ili biljkama.

9. Ne uranjajte PAROČISTAČ u vodu ili druge tekućine.

10. Ne koristite uređaj ako je kabel ili utikač oštećen. Ako PAROČISTAČ ne radi ispravno, ili je pao, oštećen, ostavljen vani ili potopljen u vodi, vratite ga distributeru. Ako je kabel napajanja oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servisni centar kako bi se izbjegla opasnost.

11. Ne vucite uređaj za kabel niti ga nosite držeći za kabel; ne koristite kabel kao ručku; ne zatvarajte vrata preko kabela; ne povlačite kabel preko oštih rubova ili kutova. Držite kabel podalje od vrućih površina.

12. Nikada nemojte siliti utikač u utičnicu.

13. Ne koristite produžne kabele niti utičnice s nedovoljnim kapacitetom električnog opterećenja.

14. Nakon uporabe isključite uređaj. Za sigurno isključivanje uhvatite utikač i lagano povucite—nikada ne povlačite kabel.

15. Ne dirajte utikač niti PAROČISTAČ mokrim rukama i ne koristite uređaj bos.

16. Ne umećite predmete u otvore na uređaju. Ne koristite uređaj ako je neki otvor blokiran.

17. Ne koristite glavu mopa bez postavljene podne krpe.

18. Ne koristite uređaj bez vode u spremniku za vodu.
19. Budite posebno oprezni pri korištenju na stepenicama.
20. Čuvajte PAROČISTAČ u zatvorenom prostoru, na hladnom i suhom mjestu.
21. Osigurajte dobro osvjetljenje radnog prostora.
22. Nikada ne ulijevajte vruću vodu ili druge tekućine, poput aromatičnih, alkoholnih ili deterdženata, u spremnik za vodu PAROČISTAČA. To može dovesti do nesigurnog rada i oštetiti uređaj.
23. Uvijek održavajte izlaz pare čistim. Izbjegavajte postavljanje otvora za paru na mekane površine koje mogu blokirati protok pare. Držite otvore slobodnima od vlakana, dlaka i drugih prepreka kako biste osigurali pravilan protok pare.
24. Koristite uređaj isključivo prema uputama iz ovog priručnika. Koristite samo dodatke preporučene od proizvođača.
25. Upotreba nastavaka koji nisu proizvedeni ili prodani od strane proizvođača ili ovlaštenih prodavača može uzrokovati požar, strujni udar ili ozljede.
26. Tekućina ili para ne smiju biti usmjerene prema opremi koja sadrži elektroničke komponente, poput unutrašnjosti pećnica.
27. Ne izlažite uređaj kiši.
28. Prestanite koristiti PAROČISTAČ ako primijetite curenje vode i kontaktirajte kvalificiranog tehničara.
29. Ne koristite PAROČISTAČ u zatvorenim prostorima ispunjenima zapaljivim, eksplozivnim ili toksičnim parama, kao što su razrjeđivači boje ili boje na bazi ulja.
30. Ne koristite uređaj na koži, namještaju ili podovima poliranim voskom, nezapečaćenim masivnim drvenim podovima ili parketu, sintetičkim tkaninama, somotu ili drugim osjetljivim materijalima.
31. Ne koristite uređaj za zagrijavanje predmeta.
32. Isključite uređaj iz utičnice prije bilo kakvog servisiranja.
33. Ne dodirujte vruće površine.
34. Ne stavljajte uređaj na vruće plinske ili električne ploče niti u zagrijanu pećnicu.
35. Kako biste isključili uređaj, prebacite prekidač (O/I) u položaj „OFF“, isključite regulator pare, a zatim izvadite utikač iz zidne utičnice.
36. Ne koristite uređaj ni za što drugo osim za njegovu namjenu.
37. Budite oprezni pri korištenju uređaja zbog ispuštanja pare.
38. Kako biste izbjegli preopterećenje strujnog kruga, ne koristite drugi električni uređaj na istoj utičnici (krugu) kao paročistač.

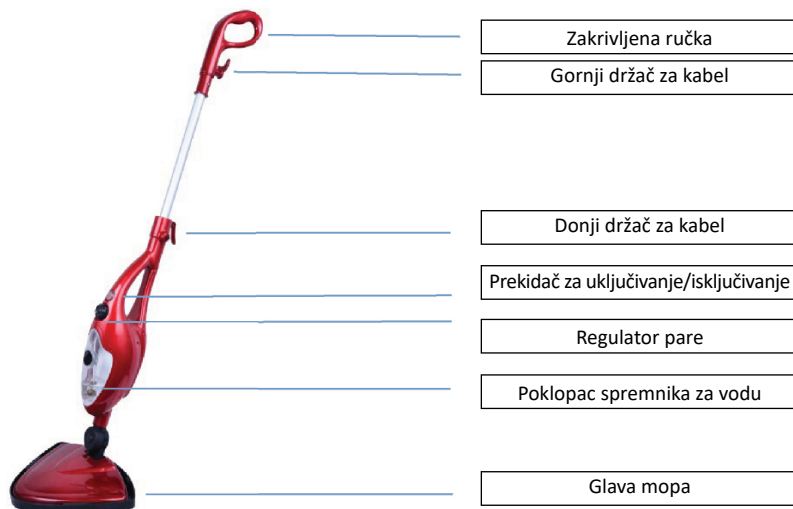
▲ UPOZORENJE

OPASNOST OD OPEKLINA PAROM

Napomena: Samo za kućnu uporabu.

Komercijalna uporaba ovog uređaja poništava proizvođačko jamstvo.

GLAVNE ZNAČAJKE



ACCESSORIES



Klizač



Mikrofiber
podloge



Mjerna
posudica



Krpa za
tkanine



Ravna mlaznica



Mala četka



Velika četka



Čistač pro-
zora



Uska četka



Strugač



Zakrivljena
mlaznica

KAKO SASTAVITI PAROČISTAČ

⚠ UPOZORENJE

Prije sastavljanja uređaja ili zamjene dodatne opreme obavezno provjerite da je uređaj isključen iz električne utičnice i da je prekidač za napajanje (O/I) u položaju „OFF“ (O).

1. Pričvrstite glavu mopa na glavni dio tako da umetnete zakretni zglob u predviđeni otvor na glavnom dijelu sve dok se ne zaključa pomoću gumba za zaključavanje.

Čut ćete zvuk „klik“.

Provjerite je li glava mopa sigurno zaključana prije uporabe.



2. Umetnite teleskopsku ručku u predviđeni otvor na glavnom dijelu dok se ne zaključa pomoću gumba za zaključavanje ručke.



3. Postavite mikrofiber podlogu na glavu mopa. Učvrstite mikrofiber podlogu povlačenjem uzice dok pritisnete kopču.



4. Kada koristite PAROČISTAČ na površinama prekrivenima tepihom: postavite glavu mopa s pričvršćenom mikrofiber podlogom na klizač za tepih, kao što je prikazano na slici 6a. Ne pokušavajte koristiti PAROČISTAČ na tepihu ili prostirkama bez postavljenog klizača za tepih.

6a



6b



NAPOMENA

OPREZ

Nikada ne sastavljajte niti uklanjajte dodatnu opremu dok je uređaj u radu.

KAKO SE KORISTI PAROČISTAČ

PROČITAJTE PRIJE UPORABE

PAROČISTAČ je dizajniran za temeljito čišćenje podnih površina kao što su mramor, keramika, tepih, kamen, linoleum te zapečaćeni drveni podovi i parket. Imajte na umu da nisu sve vrste podova pogodne za čišćenje parom.

Toplina i para mogu ukloniti vosak s površina koje su premazane voskom. Ne koristite uređaj na nezapečaćenim podovima niti ga ostavljajte da stoji dulje vrijeme na drvenim ili toplinski osjetljivim podovima. To može uzrokovati podizanje drvenih vlakana te druga oštećenja.

Kod uporabe na vinilu, linoleumu ili drugim podovima osjetljivima na toplinu potreban je dodatni oprez. Prevelika toplina može otopiti ljepilo ispod podne obloge. Koristite isključivo na laminatnim podovima koji su profesionalno postavljeni, bez pukotina ili razmaka koji bi dopustili prodor vlage.

Prije opće uporabe testirajte PAROČISTAČ na malom, skrivenom dijelu poda. Uvijek pročitajte upute prije uporabe paročištača. Ako niste sigurni, obratite se stručnjaku za podove.

Klizač za tepih koristite isključivo na tepisima i prostirkama. Uporaba klizača na drugim vrstama poda može uzrokovati tragove i moguće ogrebotine.

NAPOMENA

Ovaj proizvod emitira paru i stvara vlagu. Mrlje od vode, promjena boje ili oštećenja površine poda mogu se pojaviti ako uređaj predugo radi na jednom mjestu.

1) Napunite spremnik za vodu

OPREZ

Provjerite da je parni čistač isključen iz struje. Okrenite poklopac spremnika za vodu u smjeru suprotnom od kazaljke na satu približno 90° u položaj "OPEN" i uklonite poklopac kao što je prikazano.

Držite uređaj pod kutom od 45° kao na slici (Fig. 1) i ulijte vodu u spremnik do oznake MAX koristeći posudicu za mjerenje. Nemojte prelijevati. Maksimalni kapacitet spremnika je 450 ml ± 20 ml.

Vratite poklopac spremnika za vodu i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu približno 90° u položaj „CLOSE“, dok se ne zategne i sigurno učvrsti.

PAROČISTAČ koristi vodu iz slavine. Međutim, u područjima s tvrdom vodom preporučuje se uporaba destilirane vode radi boljih performansi.

Provjerite da je bakreni konus unutar spremnika uvijek uronjen u vodu (kao što je prikazano na slici 1i) tijekom rada PAROČISTAČA.

NAPOMENA

Nikada ne ulijevajte deterdžente ili mirisne dodatke u PAROČISTAČ. To može dovesti do nesigurnog rada i oštetiti uređaj.

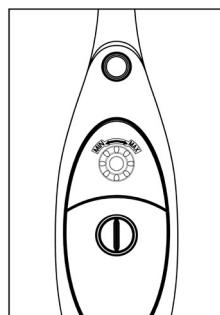
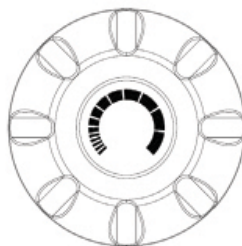
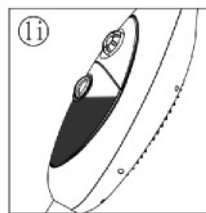
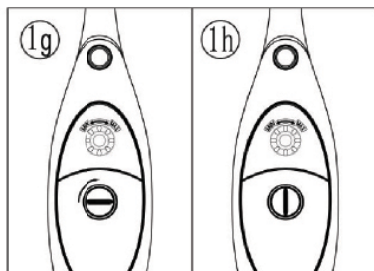
2) Okrenite prekidač za paru kako biste prilagodili količinu ispuštene pare.

Tijekom rada PAROČISTAČA možete podešavati regulator protoka pare i količinu pare.

3) Kada je uređaj potpuno sastavljen i napunjen vodom, priključite kabel za napajanje u uzemljenu električnu utičnicu. Ako je prekidač za napajanje (O/I) u položaju OFF (O), prebacite ga u položaj ON (I). Nakon približno 30 sekundi regulator pare će se aktivirati, a zatim možete podesiti količinu pare—mop će početi ispuštati paru.

Kako biste zaustavili ispuštanje pare, isključite regulator pare, a zatim prekidač (O/I) prebacite u položaj OFF (O). Ostavite uređaj da se resetira čekajući 30 sekundi prije ponovnog uključivanja.

Ako uređaj uključite bez čekanja, može doći do stvaranja lokvica. Lokvice se mogu pojaviti i ako ste isključili uređaj, a ostavili regulator pare uključenim. Provjerite da je uređaj potpuno isključen nakon svake uporabe i odspojen iz električne utičnice.



4) Polako prelazite preko površine koju čistite. Upijajuća krpa mopa skuplja prljavštinu koju je para omekšala. Koristite paru obilno. Držite ručnik pri ruci i obrišite višak vode koji se može nakupiti.

5) Kada PAROČISTAČ prestane ispuštati paru, jednostavno isključite uređaj, izvucite utikač iz utičnice, ponovno napunite spremnik za vodu i nastavite s čišćenjem.

RUČNI PAROČISTAČ

Ručni paročistač idealan je prijenosni uređaj za čišćenje radnih površina, kuhinjskih ploča, sudopera, prozora, ogledala, pločica te za lokalno čišćenje podova, tepiha i prostirki. Koristite ga s mlaznicom za usmjereni mlaz, mesinganom četkom ili najlonskom četkom kako biste uklonili prljavštinu, masnoću, plijesan i druge nečistoće.

KAKO SASTAVITI RUČNI PAROČISTAČ

⚠ OPREZ

1. Za postavljanje mlaznice za usmjereni mlaz: Umetnite mlaznicu u predviđeni otvor na glavnom dijelu uređaja dok se ne zaključa pomoću gumba za zaključavanje (čuje se „klik“), kao što je prikazano na slici 4a.

Provjerite da je mlaznica sigurno zaključana prije uporabe.

2. Pričvrstite okruglu najlonsku četku ili okruglu bakrenu četku zavrtnjem na navojni kraj mlaznice, kao što je prikazano na slikama 5a i 5b.

Okrugla najlonska četka idealna je za čišćenje glatkih tvrdih površina, poput WC školjki, sudopera i kuhinjskih ploča.

Okrugla bakrena četka prikladna je za čišćenje grubih ili metalnih površina, poput podova od cigle, automobilskih naplataka, metalnih vrata i metalnih okvira.



Obje četke mogu učinkovito ukloniti masnoću s tava, štednjaka i pećnica u kuhinji. Mogu se koristiti sa sapunom ili deterdžentom za čišćenje jače zaprljanih površina.

NAPOMENA

Nikada ne koristite okruglu mesinganu četku na površinama koje su sklone grebanju.

NASTAVAK ZA PARNO TRETIRANJE TKANINA

1. Kako biste koristili nastavak za čišćenje prozora kao nastavak za parno tretiranje tkanina, postavite mikrofiber krpu (krpu za parno tretiranje) preko nastavka za čišćenje prozora / parno tretiranje, kao što je prikazano na slikama 3a, 3b i 3c.



3a



3b



3c

NAPOMENA

Ne koristite ovaj nastavak na površinama osjetljivima na toplinu i paru. Sila i toplina pare mogu negativno utjecati na određene materijale. Uvijek provjerite je li određena površina pogodna za parno tretiranje tako da prvo testirate skriveni dio.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne usmjeravajte paru prema ljudima, životinjama ili biljkama.

NAPOMENA

- Ne koristite ovaj paročištač na prozorima prekrivenima injem ili mrazom.
- Budite oprezni pri korištenju na staklu jer može doći do pucanja.
- Ne koristite paročištač na koži, voskom poliranom namještaju ili podovima, sintetičkim tkaninama, somotu i drugim osjetljivim materijalima koji ne podnose paru.

Sunbeam i distributer ne preuzimaju nikakvu odgovornost za osobne ozljede ili štetu na imovini nastalu nepravilnom uporabom PAROČISTAČA, uključujući i nepoštivanje uputa iz ovog korisničkog priručnika ili onih koje je dao proizvođač ili distributer tretirane površine.

NAPOMENA

Provjerite etiketu na odjevnom predmetu kako biste utvrdili može li se tkanina tretirati parom. Neke tkanine, poput kože, brušene kože i somota, možda nisu prikladne za parno tretiranje. Ako niste sigurni, prvo tretirajte mali skriveni dio unutarnje strane tkanine kako biste provjerili hoće li se oštetiti prije tretiranja cijelog odjevnog predmeta ili tkanine.

OPREZ

Povlačenje teleskopskog crijeva prevelikom silom može oštetiti crijevo i uzrokovati curenje pare.

UPOZORENJE

OPASNOST OD OPEKLINA

Ne dodirujte nastavak za parno tretiranje tkanina niti krpu tijekom uporabe, jer se ovi dijelovi mogu jako zagrijati. Držite teleskopsko crijevo podalje od tijela i izbjegavajte njegovo dodirivanje jer također može postati vruće.

2. Kada ručni paročistač prestane ispuštati paru, jednostavno isključite uređaj, izvucite utikač iz utičnice, dopunite spremnik za vodu i nastavite s čišćenjem.

3. Kada završite s čišćenjem, ostavite krpu za parno tretiranje da se ohladi, a zatim je pažljivo uklonite s nastavka za čišćenje prozora, jer može i dalje biti vruća.

UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte PAROČISTAČ bez nadzora dok je priključen u struju.

Za najbolje rezultate:

1. Prije uporabe PAROČISTAČA pomelo očistite ili usisajte pod.
2. Kako biste izbjegli stvaranje lokvica, mikrofiber krpa mora biti čista i suha. Za zamjenu krpe postupite ovako: ostavite je da se ohladi, uklonite je s uređaja, postavite novu mikrofiber krpu (opcionalni dodatak) i nastavite s radom. Regulator pare postavite na nisku razinu.
3. Kako biste dezinficirali određeno područje poda, ostavite PAROČISTAČ na visokim postavkama pare na tom mjestu oko 10 sekundi, ali ne duže od 15 sekundi.

NAPOMENA

Ne provodite ovaj postupak na podovima osjetljivima na toplinu i paru.

- Nikada ne usmjeravajte paru na jedno mjesto predugo — to može oštetiti površinu poda.
- Ne stavljajte ruke ni noge ispod paročištača. Uređaj postaje izuzetno vruć.
- Tijekom uporabe može se čuti pulsirajući zvuk koji upućuje na to da mop proizvodi paru. To je normalno.
- Može doći do manjeg „izbacivanja“ kapljica vode pomiješanih s parom — i to je normalno.
- Sila i toplina pare mogu negativno utjecati na određene materijale. Uvijek testirajte PAROČISTAČ na skrivenom dijelu površine kako biste provjerili je li pogodna za tretiranje parom.

Sunbeam i distributer ne preuzimaju odgovornost za osobne ozljede ili štetu na imovini nastalu nepravilnom uporabom PAROČISTAČA, uključujući nepoštivanje uputa navedenih u ovom korisničkom priručniku.

NAKON UPORABE

- 1) Isključite kabel za napajanje iz utičnice.
- 2) Ostavite podlogu/krpu mopa da se ohladi, zatim pažljivo uklonite krpu s glave mopa jer može biti još uvijek vruća.
- 3) Svaku preostalu vodu u spremniku potrebno je isprazniti prije spremanja uređaja. Uvijek ispraznite spremnik nakon svake uporabe.
- 4) Ostavite da sva voda (koja može ostati kao posljedica kondenzacije) iscuri iz otvora za paru prije spremanja uređaja.
- 5) Namotajte kabel za napajanje oko gornjeg i donjeg držača za kabel.
- 6) Obrišite sve površine PAROČISTAČA mekom krpom. Spremite ga na zaštićeno i suho mjesto.
- 7) Kada se uređaj ne koristi, čuvajte ga na hladnom i suhom mjestu. Ne izlažite ga izravnoj sunčevoj svjetlosti niti kiši.
- 8) Uspravno spremanje PAROČISTAČA s mokrom podlogom/krpom može uzrokovati pojavu bijelih tragova na podu. Za uklanjanje bijelih tragova očistite područje octom. Prije spremanja obavezno uklonite podlogu/krpku.

⚠ UPOZORENJE

POBUDITE PAŽNJU DA JE UREĐAJ ISKLJUČEN IZ ELEKTRIČNE UTIČNICE TIJEKOM ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA.

Ispraznite preostalu vodu iz spremnika i očistite spremnik nakon svake uporabe. Koristite deterdžent za čišćenje dodataka (mlaznice i okruglih četki) kada se zaprljaju, zatim ih isperite čistom vodom i ostavite da se osuše na zraku.

Kako ukloniti kamenac iz unutrašnjosti spremnika za vodu:

Kako biste uklonili naslage kalcija koje se nakupljaju u spremniku, dodajte jednu do dvije žlice bijelog octa u pun spremnik, zatvorite poklopac i protresite sadržaj.

NEMOJTE UKLJUČIVATI PAROČISTAČ.

Ostavite da odstoji nekoliko sati. Zatim ispraznite spremnik, ponovno ga napunite čistom vodom i ispirite dok voda ne bude potpuno bistra.

⚠ UPOZORENJE

NE URANJAJTE PAROČISTAČ U VODU.

Postupak čišćenja za uklanjanje kamenca:

Ako vaš PAROČISTAČ počne proizvoditi paru sporije nego inače ili prestane ispuštati paru, možda je potrebno ukloniti kamenac. Kamenac se tijekom vremena može nakupiti na metalnim dijelovima i značajno utjecati na rad uređaja.

Potrebno je redovito uklanjati kamenac (otprilike nakon 25–50 korištenja punog spremnika vode), odnosno barem jednom mjesečno, posebno u područjima s tvrdom vodom. Učestalost uklanjanja kamenca ovisi o tvrdoći vode iz slavine i o učestalosti uporabe paročistača.

PAROČISTAČ koristi vodu iz slavine, no u područjima s tvrdom vodom preporučuje se uporaba destilirane vode radi boljih performansi.

Za uklanjanje kamenca iz PAROČISTAČA, slijedite ove postupke:

Korištenjem strugača:

1) Provjerite da je PAROČISTAČ isključen iz napajanja prije održavanja.

Korištenjem otopine za čišćenje:

1) Pripremite otopinu od 1/3 bijelog octa i 2/3 vode iz slavine te ulijte u spremnik za vodu.

2) Postavite uređaj tako da para izlazi dalje od poda i okolnih predmeta i površina.

Priključite uređaj u utičnicu, uključite ga pritiskom na prekidač (O/I) i pustite da proizvodi paru sve dok se otopina octa i vode potpuno ne potroši.

3) Ponavljajte prethodne postupke onoliko puta koliko je potrebno dok se ne postigne normalan protok pare.

4) Napunite spremnik svježom vodom i isperite ga.

5) Ponovno napunite spremnik svježom vodom, pričvrstite ga na uređaj i pustite paru kroz sustav sve dok se spremnik potpuno ne isprazni.

⚠ UPOZORENJE

Ne ostavljajte paročištač bez nadzora tijekom procesa uklanjanja kamenca i/ili tijekom uporabe.

NAPOMENA

Nakon svakog uklanjanja kamenca, izvršite probno čišćenje na odgovarajućem, izdvojenom području kako biste se uvjerali da u sustavu nije ostalo nečistoća.

OPASNOST OD OPEKLINA

⚠ UPOZORENJE

OPASNOST OD OPEKLINA

● Čišćenje začepljenih nastavaka paročištača:

Zbog visokog sadržaja minerala u vodi u nekim područjima može se dogoditi da iz nastavaka ručnog paročištača izlazi manje pare. To može biti uzrokovano nakupljanjem kalcija unutar vrha mlaznice.

Kako očistiti naslage kalcija:

Preporučujemo upotrebu mazivog spreja. Pošpricajte jedan do dva kratka mlaza spreja unutar vrha mlaznice. Nakon nanošenja spreja, napunite paročištač vodom prema uputama i pustite kontinuirani mlaz pare kroz začepljeni nastavak nekoliko minuta kako biste uklonili naslage.

Kada je put pare ponovno čist, usmjerite paročištač prema neutralnoj površini ili krpi za čišćenje kako biste provjerili da više nema ispuštenih nečistoća.

PREPORUČUJEMO DA OVAJ POSTUPAK IZVODITE U ZAŠTIĆENOM I DOBRO PROZRAČENOM PROSTORU.

Njega mikrofiber krpa:

- Prati u perilici na 60°C (140°F)
- Ne izbjeljivati
- Ne koristiti omekšivač

VODIČ ZA OTKLANJANJE KVAROVA

⚠ UPOZORENJE

KAKO BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, STRUJNOG UDARA ILI OZLJEDE, ISKLJUČITE UREĐAJ IZ UTIČNICE PRIJE SERVISIRANJA.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
UREĐAJ SE NE UKLJUČUJE:	Uređaj nije priključen u struju ili nije uključen.	Provjerite je li uređaj priključen u ispravnu utičnicu i je li prekidač u položaju ON (I).
SMANJEN PROTOK PARE ILI NEMA PARE:	Spremnik za vodu je prazan.	Dopunite spremnik za vodu.
	Mlaznica za paru je začepljena.	Uklonite glavu mopa i očistite mlaznicu.
	Naslage kamenca.	Slijedite postupak čišćenja iz ovog korisničkog priručnika kako biste uklonili kamenac.
PARA ISCURI NA SPOJEVIMA:	Dodatak nije pravilno priključen.	Isključite uređaj, ostavite ga da se ohladi, odspojite dodatke i ponovno ih pravilno pričvrstite.
	Nečistoće ili prepreke na spojnim točkama.	Uklonite dodatak te provjerite i očistite spojne točke.
KRPA ZA ČIŠĆENJE POSTAJE MOKRA:	Krpa se natopila vodom.	

***Zamijenite krpu za čišćenje (opcionalna stavka) ili je ostavite da se ohladi, zatim je ocijedite i ponovno pričvrstite.**



BIH

PAROČISTAČ / KORISNIČKO UPUTSTVO

SM-801

A solid gray rectangular bar spanning the width of the page near the bottom.



VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

**PAŽLJIVO PROČITAJTE. NEPRIDRŽAVANJE UPUTA ZA OVAJ
PROIZVOD MOŽE DOVESTI DO NEISPRAVNOG RADA ILI
OPASNOSTI.**

UPOZORENJA ĆE PONIŠTITI VAŠU GARANCIJU.
PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE OVOG PAROČISTAČA.

Kao i kod svakog električnog uređaja, osnovne mjere opreza uvijek se moraju poštovati prilikom korištenja ovog proizvoda, uključujući sljedeće:

UPOZORENJE

1. Provjerite da li napon naveden na proizvodu odgovara naponu vaše električne utičnice.

Nazivni napon:

230V~50Hz 1500W

2. Radi zaštite od rizika strujnog udara, uređaj priključujte isključivo u propisno uzemljene utičnice.

3. Ovaj proizvod je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu.

4. Ne koristiti na otvorenom.

5. Ne ostavljajte PAROČISTAČ bez nadzora dok je priključen u struju. Isključite kabl iz utičnice kada se uređaj ne koristi ili prije servisiranja.

6. Ne dozvolite da se PAROČISTAČ koristi kao igračka. Mala djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se spriječilo da se igraju uređajem. Potreban je poseban oprez kada se koristi u blizini djece, kućnih ljubimaca ili biljaka.

7. Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili su ih uputila lica odgovorna za njihovu sigurnost.

8. Nikada ne usmjeravajte paru prema ljudima, životinjama ili biljkama.

9. Ne uranjajte PAROČISTAČ u vodu ili druge tečnosti.

10. Ne koristite uređaj ako je kabl ili utikač oštećen. Ako PAROČISTAČ ne radi ispravno, ako je pao, oštećen, ostavljen na otvorenom ili potopljen u vodu, vratite ga distributeru. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašteni servis kako bi se izbjegla opasnost.

11. Ne vucite uređaj za kabl, ne koristite kabl kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabla i ne povlačite kabl preko oštih ivica ili uglova. Držite kabl podalje od zagrijanih površina.

12. Nikada ne forsirajte utikač u utičnicu.

13. Ne koristite produžne kablove niti utičnice sa nedovoljnim kapacitetom električnog opterećenja.

14. Nakon upotrebe uređaj isključite pravilno — uhvatite utikač i lagano povucite. Ne isključujte povlačenjem za kabl.

15. Ne dodirujte utikač niti PAROČISTAČ mokrim rukama i ne koristite uređaj bos.

16. Ne umećite nikakve predmete u otvore na uređaju. Ne koristite uređaj ako je neki otvor blokiran.

17. Ne koristite glavu mopa bez postavljene podne krpe.

18. Ne koristite uređaj bez vode u rezervoaru za vodu.
19. Budite posebno oprezni prilikom korištenja na stepenicama.
20. Čuvajte PAROČISTAČ u zatvorenom prostoru, na hladnom i suhom mjestu.
21. Osigurajte dobro osvjetljenje radnog prostora.
22. Nikada ne sipajte vrelu vodu niti druge tečnosti poput aromatičnih, alkoholnih ili deterdženata u rezervoar PAROČISTAČA. To može dovesti do nesigurnog rada i oštećenja uređaja.
23. Uvijek održavajte otvor za izlaz pare čistim. Izbjegavajte postavljanje otvora za paru na mekane površine koje mogu blokirati protok pare. Držite otvore oslobođene od dlaka, vlakana i drugih prepreka kako biste osigurali pravilan protok pare.
24. Koristite uređaj isključivo prema uputama iz ovog priručnika. Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
25. Upotreba dodatne opreme koja nije proizvedena niti prodana od strane proizvođača ili ovlaštenih prodavača može uzrokovati požar, strujni udar ili povrede.
26. Tekućina ili para ne smiju biti usmjerene prema uređajima koji sadrže električne komponente, poput unutrašnjosti rerni.
27. Ne izlažite uređaj kiši.
28. Prestanite koristiti PAROČISTAČ ako primijetite curenje vode i kontaktirajte kvalificiranog tehničara.
29. Ne koristite PAROČISTAČ u zatvorenim prostorima ispunjenim zapaljivim, eksplozivnim ili toksičnim parama, poput razrjeđivača boje ili boja na bazi ulja.
30. Ne koristite uređaj na koži, voskom poliranom namještaju ili podovima, nezaptivenim drvenim podovima ili parketu, sintetičkim tkaninama, somotu ili drugim osjetljivim materijalima koji ne podnose paru.
31. Ne koristite uređaj za zagrijavanje predmeta.
32. Isključite uređaj iz utičnice prije servisiranja.
33. Ne dodirujte vruće površine.
34. Ne stavljajte uređaj na vruće plinske ili električne rešavne ploče niti u zagrijanu rernu.
35. Za isključivanje uređaja, prebacite prekidač (O/I) u položaj „OFF“, isključite regulator pare, a zatim izvucite utikač iz zidne utičnice.
36. Ne koristite uređaj ni za šta drugo osim za namjenu za koju je predviđen.
37. Budite oprezni prilikom korištenja uređaja zbog ispuštanja pare.
38. Da biste izbjegli preopterećenje strujnog kola, ne koristite drugi uređaj na istoj utičnici (istom kolu) zajedno s paročištačem.

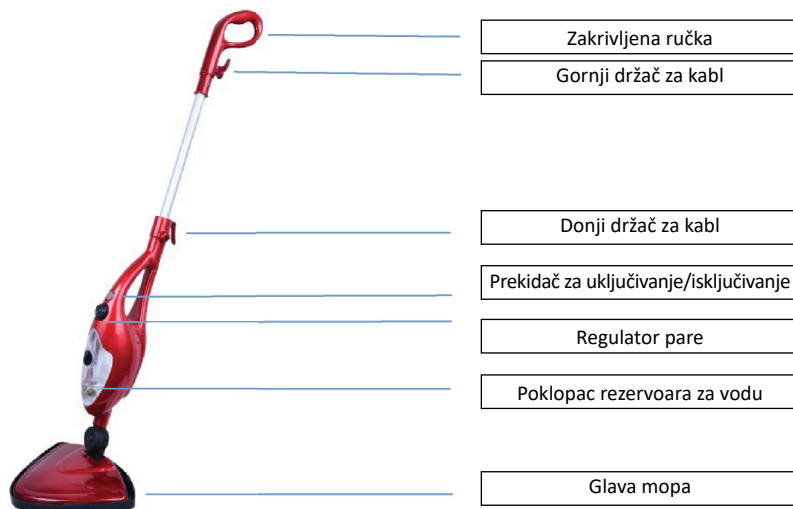
▲ UPOZORENJE

OPASNOST OD OPEKLINA PAROM

Napomena: Samo za kućnu upotrebu.

Komercijalna upotreba ovog uređaja poništava garanciju proizvođača.

GLAVNE KARAKTERISTIKE



DODATNA OPREMA



Klizač



Mikrofiber
podloge



Mjerna čaša



Krpa za
tkanine



Ravna
mlaznica



Mala četka



Velika četka



Čistač pro-
zora



Uska četka



Strugač



Zakrivljena
mlaznica

KAKO SASTAVITI PAROČISTAČ

⚠ UPOZORENJE

Prije sastavljanja uređaja ili zamjene dodatne opreme obavezno provjerite da je uređaj isključen iz električne utičnice i da je prekidač za napajanje (O/I) u položaju „OFF“ (O).

1. Pričvrstite glavu mopa na glavno kućište tako što ćete zakretni zglob umetnuti u predviđeni otvor na glavnom dijelu sve dok se ne zaključa pomoću dugmeta za zaključavanje. Čućete zvuk „klik“.

Provjerite da je glava mopa sigurno zaključana prije upotrebe.



2. Umetnite teleskopsku ručku u predviđeni otvor na glavnom dijelu dok se ne zaključa pomoću dugmeta za zaključavanje ručke.



3. Postavite mikrofiber podlogu na glavu mopa. Učvrstite je povlačenjem uzice dok istovremeno pritiskate kopču.



4. Kada koristite PAROČISTAČ na površinama prekrivenim tepihom: postavite glavu mopa, sa mikrofiber podlogom na njoj, na klizač za tepih kao što je prikazano na slici 6a. Ne pokušavajte koristiti PAROČISTAČ na tepihu ili prostirkama bez postavljenog klizača za tepih.

6a



6b



NAPOMENA

OPREZ

Nikada ne sastavljajte niti uklanjajte dodatnu opremu dok je uređaj u radu.

KAKO KORISTITI PAROČISTAČ

PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE

PAROČISTAČ je dizajniran za temeljito čišćenje podnih površina kao što su mermer, keramika, tepisi, kamen, linoleum i zapečaćeni drveni podovi i parket. Imajte na umu da nisu sve vrste podova pogodne za čišćenje parom.

Toplota i para mogu ukloniti vosak sa površina tretiranih voskom. Ne koristite uređaj na nezapečaćenim podovima niti ga ostavljajte da stoji duže vrijeme na drvenim ili na toplotu osjetljivim površinama. To može uzrokovati podizanje vlakana drveta i druga oštećenja.

Kada koristite uređaj na vinilu, linoleumu ili drugim podovima osjetljivim na visoku temperaturu, budite posebno oprezni. Prevelika toplota može otopiti ljepilo ispod podne obloge. Koristite ga isključivo na laminatnim podovima koji su profesionalno postavljeni, bez pukotina i razmaka koji bi omogućili prodor vlage. Prije opće upotrebe, testirajte PAROČISTAČ na malom, skrivenom dijelu poda.

Uvijek pročitajte korisničko uputstvo prije korištenja paročištača. Ako ste u nedoumici, posavjetujte se sa stručnjakom za podne obloge. Klizač za tepih koristite isključivo na tepisima i prostirkama. Njegova upotreba na drugim vrstama podova može izazvati tragove i ogrebotine.

NAPOMENA

Ovaj proizvod emituje paru i stvara vlagu. Mrlje od vode, promjena boje ili oštećenje površine poda mogu nastati ako uređaj predugo radi na jednom mjestu.

1) Napunite rezervoar za vodu

OPREZ

Provjerite da PAROČISTAČ nije priključen u struju. Okrenite poklopac rezervoara suprotno od kazaljke na satu približno 90° u položaj „OPEN“ i uklonite poklopac, kao što je prikazano.

Držite mop pod uglom od 45°, kao što je prikazano na slici 1d, i sipajte vodu u rezervoar do oznake MAX koristeći mjernu čašu. Ne prelijevajte. Maksimalni kapacitet rezervoara je 450 ML ± 20 ML.

Vratite poklopac rezervoara i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu približno 90° u položaj „CLOSE“, dok se ne zategne i sigurno ne učvrsti.

PAROČISTAČ koristi vodu iz česme. Međutim, u područjima sa tvrdom vodom preporučuje se korištenje destilovane vode radi boljih performansi. Provjerite da je bakreni konus unutar rezervoara uvijek uronjen u vodu (kao što je prikazano na slici 1i) tokom rada PAROČISTAČA.

NAPOMENA

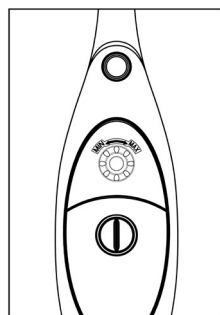
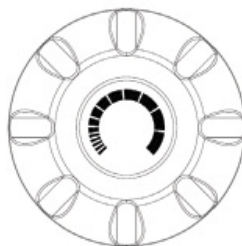
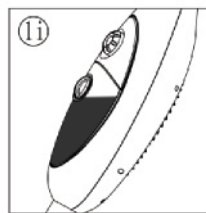
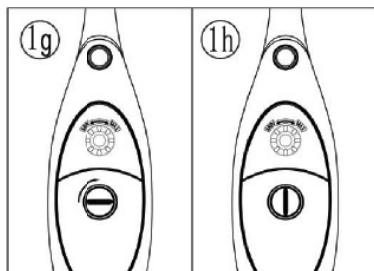
Nikada ne sipajte deterdžente ili mirisne tečnosti u PAROČISTAČ. To može dovesti do nebezbednog rada i oštećenja uređaja.

2) Okrenite prekidač za paru kako biste podesili količinu izlazne pare.

Regulator protoka pare i količinu pare možete podešavati tokom rada PAROČISTAČA.

3) Kada je uređaj potpuno sastavljen i napunjen vodom, uključite kabl za napajanje u uzemljenu utičnicu. Ako je prekidač (O/I) u položaju OFF (O), prebacite ga u položaj ON (I). Nakon otprilike 30 sekundi regulator pare će se aktivirati, i tada možete podesiti količinu pare — mop će početi da emituje paru.

Da zaustavite ispuštanje pare, isključite regulator pare, a zatim prebacite prekidač (O/I) u položaj OFF (O). Ostavite uređaj da se resetuje tako što ćete sačekati 30 sekundi prije ponovnog uključivanja. Ako uključite uređaj bez čekanja, može doći do stvaranja lokvica. Lokvice se mogu pojaviti i ako ste uređaj isključili, a ostavili regulator pare uključenim. Uvijek provjerite da je uređaj potpuno isključen nakon svake upotrebe i izvučen iz električne utičnice.



4) Polako prelazite preko površine koju čistite. Upijajuća krpa mopa pokupiće nečistoće koje para omekša. Koristite paru u dovoljnoj količini. Držite peškir pri ruci i obrišite svu višak vode koja se može nakupiti.

5) Kada PAROČISTAČ prestane da ispušta paru, jednostavno ga isključite, izvucite utikač iz utičnice, dopunite rezervoar za vodu i nastavite sa čišćenjem.

RUČNI PAROČISTAČ

Ručni paročistač je idealan prijenosni uređaj za čišćenje radnih površina, kuhinjskih ploča, sudopera, prozora, ogledala, pločica, kao i za čišćenje manjih mrlja na podovima, tepisima i prostirkama. Koristite ga zajedno sa nastavcima poput ravne mlaznice, mesingane četke ili najlonske četke kako biste uklonili prljavštinu, masnoću, plijesan i druge nečistoće.

KAKO SASTAVITI RUČNI PAROČISTAČ

⚠ OPREZ

1. Za postavljanje ravne mlaznice:

Umetnite ravnu mlaznicu u predviđeni otvor na glavnom kućištu sve dok se ne zaključa pomoću dugmeta za zaključavanje (čut ćete zvuk „klik“), kao što je prikazano na slici 4a.

Provjerite da je ravna mlaznica sigurno zaključana prije upotrebe.

2. Postavite okruglu najlonsku četku ili okruglu mesinganu četku tako što ćete je zavrnuti na navojni kraj ravne mlaznice, kao što je prikazano na slikama 5a i 5b.

Okrugla najlonska četka idealna je za čišćenje glatkih tvrdih površina, poput WC šolja, sudopera, kuhinjskih radnih površina itd.

Okrugla mesingana četka odlična je za čišćenje grubih ili metalnih površina, kao što su podovi od cigle, automobilske točkovi, metalna vrata i metalni okviri itd.



Obje četke mogu efikasno ukloniti masnoću sa tava, šporeta i rerni u kuhinji. Mogu se koristiti zajedno sa sapunom ili deterdžentom za čišćenje veoma uprljanih površina.

NAPOMENA

Nikada ne koristite okruglu mesinganu četku na površinama koje su sklone grebanju.

NASTAVAK ZA PARNO GLAČANJE ODJEĆE

1. Da biste koristili alat za čišćenje prozora kao parni uređaj za odjeću, postavite mikrofiber krpu (krpa za parno glačanje odjeće) preko alata za čišćenje prozora/parno glačanje odjeće (kako je prikazano na slikama 3a, 3b i 3c).



NAPOMENA

Nemojte koristiti ovaj nastavak na površinama osjetljivim na toplotu i paru. Snaga i toplota pare mogu negativno utjecati na određene materijale. Uvijek provjerite prikladnost korištenja parnog uređaja na određenoj površini tako što ćete prvo testirati skriveni dio.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne usmjeravajte paru prema ljudima, životinjama ili biljkama.

NAPOMENA

- Ne koristite ovu parnu mop mašinu na prozorima koji imaju mraz.
- Budite oprezni kada koristite parni uređaj na staklu, jer može doći do pucanja.
- Ne koristite parni uređaj na koži, voskom ispoliranim komadima namještaja ili voštanim podovima, sintetičkim tkaninama, baršunu ili drugim osjetljivim materijalima koji ne podnose paru.

Sunbeam i distributer ne preuzimaju odgovornost za lične povrede ili štetu na imovini nastalu usljed nepravilne upotrebe PARNOG MOPA, uključujući i nepridržavanje uputstava koja se nalaze u ovom korisničkom priručniku ili onih koje je dao proizvođač ili distributer površine koja se tretira.

NAPOMENA

Provjerite etiketu na odjevnom predmetu kako biste utvrdili može li se tkanina tretirati parom. Neke tkanine, poput kože, brušene kože i somota, možda nisu pogodne za tretiranje parom. Ako niste sigurni, prvo testirajte mali dio unutrašnje strane odjevnog predmeta kako biste provjerili hoće li para oštetiti materijal prije tretiranja cijele tkanine.

OPREZ

Povlačenje teleskopskog crijeva prevelikom silom može oštetiti crijevo i dovesti do curenja pare.

UPOZORENJE

OPASNOST OD OPEKLINA

Ne dodirujte nastavak za parno tretiranje tkanina niti krpu tokom upotrebe, jer ovi dijelovi mogu postati izuzetno vrući. Držite teleskopsko crijevo podalje od tijela i izbjegavajte dodirivanje crijeva jer se može zagrijati.

2. Kada ručni paročištač prestane ispuštati paru, jednostavno ga isključite, izvucite utikač iz utičnice, napunite rezervoar za vodu i nastavite s čišćenjem.
3. Nakon završetka čišćenja, ostavite krpu za parno tretiranje da se ohladi, a zatim je pažljivo uklonite s nastavka za čišćenje prozora jer i dalje može biti vruća.

UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte PAROČISTAČ bez nadzora dok je priključen u struju.

Za najbolje rezultate:

1. Prije korištenja PAROČISTAČA pomelo očistite ili usisajte pod.
2. Kako biste izbjegli stvaranje lokvica, mikrofiber krpa mora biti čista i suha. Da biste zamijenili krpu za čišćenje, postupite ovako: ostavite krpu da se ohladi, uklonite je s uređaja, postavite novu mikrofiber krpu (opcionalni dodatak) i nastavite koristiti uređaj. Postavite regulator pare na nisku postavku.
3. Da biste dezinfikovali određeno područje vašeg poda, ostavite PAROČISTAČ na visokoj postavci pare iznad željenog dijela oko 10 sekundi, ali ne duže od 15 sekundi.

NAPOMENA

Nemojte provoditi ovu proceduru na podovima osjetljivim na toplotu i paru.

- Nikada nemojte usmjeravati paru na jednom mjestu predugo. To može izazvati oštećenje površine poda.
- Ne stavljajte ruke ili noge ispod parnog mopa. Uređaj postaje veoma vruć.
- Tokom upotrebe može se čuti pulsirajući zvuk koji ukazuje na to da mop proizvodi paru. Ovaj zvuk je normalan.
- Može doći do manjeg „prskanja“ vode pomiješane s parom. I ovo je normalno.
- Snaga i toplina pare mogu negativno utjecati na određene materijale. Uvijek provjerite prikladnost upotrebe PARNOG MOPA na površini tako što ćete prvo obaviti preliminarni test na skrivenom području.

Sunbeam i distributer ne preuzimaju odgovornost za lične povrede ili štetu na imovini nastalu usljed nepravilne upotrebe PARNOG MOPA, uključujući i nepridržavanje uputstava sadržanih u ovom korisničkom priručniku.

NAKON UPOTREBE

- 1) Isključite napojni kabl iz utičnice.
- 2) Ostavite da se jastučić/krpe za mop ohlade, a zatim pažljivo uklonite krpu za čišćenje s glave mopa, jer krpa može i dalje biti vruća.
- 3) Preostalu vodu u rezervoaru za vodu treba isprazniti prije odlaganja uređaja. Uvijek ispraznite rezervoar za vodu nakon svake upotrebe.
- 4) Ostavite da voda (koja može ostati kao rezultat kondenzacije) iscuri iz otvora za paru prije nego što uređaj odložite.
- 5) Namotajte napojni kabl oko gornjeg i donjeg držača za kabl.
- 6) Obrišite sve površine PARNOG MOPA mekom krpom. Odložite ga na zaštićeno i suho mjesto.
- 7) Kada se uređaj ne koristi, odložite ga na hladno i suho mjesto. Ne izlažite ga sunčevoj svjetlosti ili kiši.
- 8) Uspravno odlaganje PARNOG MOPA sa mokrim jastučićem/krpom može dovesti do pojave bijelih tragova na podu. Da uklonite bijele tragove, očistite površinu octom. Obavezno uklonite jastučić/krpu prije odlaganja.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠ UPOZORENJE

OSIGURAJTE DA JE UREĐAJ ISKLJUČEN IZ ELEKTRIČNE UTIČNICE TOKOM ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA.

Ispraznite preostalu vodu iz rezervoara i očistite rezervoar nakon svake upotrebe. Koristite deterdžent za čišćenje dodataka (mlaznica i okrugla četka) kada se zaprljaju, zatim ih isperite čistom vodom i ostavite da se osuše na zraku.

Kako ukloniti naslage kamenca iz unutrašnjosti rezervoara za vodu:

Da biste uklonili naslage kalcija koje se nakupljaju unutar rezervoara, dodajte jednu do dvije kašike bijelog octa u pun rezervoar, zatvorite poklopac i protresite sadržaj. **NEMOJTE UKLJUČIVATI PARNI UREĐAJ.**

Ostavite uređaj da odstoji nekoliko sati. Zatim ispraznite rezervoar, napunite ga čistom vodom i ispirajte dok voda ne bude potpuno čista.

⚠ UPOZORENJE

NEMOJTE URANJATI PARNI MOP U VODU.

Postupak čišćenja za uklanjanje kamenca:

Ako vaš PAROČISTAČ počne proizvoditi paru sporije nego inače ili prestane proizvoditi paru, možda je potrebno ukloniti naslage kamenca. Naslage kamenca se s vremenom mogu razviti na metalnim dijelovima i značajno utjecati na rad uređaja.

Potrebno je redovno uklanjati kamenac (otprilike nakon 25–50 upotreba punog rezervoara vode).

Jedan pun rezervoar vode ili najmanje jednom mjesečno, posebno u područjima sa tvrdom vodom.

Učestalost uklanjanja kamenca zavisi od tvrdoće vode iz slavine i učestalosti korištenja PAROČISTAČA

PAROČISTAČ koristi vodu iz slavine. Međutim, u područjima sa tvrdom vodom preporučuje se upotreba destilovane vode radi boljih performansi.

Da biste uklonili kamenac iz PAROČISTAČA, slijedite ove postupke:

Korištenjem strugača:

1) Provjerite da je PARNI MOP isključen iz izvora napajanja prije održavanja.

Korištenjem sredstva za čišćenje:

1) Pripremite rastvor od 1/3 bijelog octa i 2/3 vode iz slavine te ga sipajte u rezervoar za vodu.

2) Osigurajte i postavite uređaj tako da para bude usmjerena dalje od poda ili okolnih predmeta i površina. Priključite uređaj, uključite ga pritiskom na prekidač za napajanje (O/I) i pustite da uređaj proizvodi paru dok se rastvor octa i vode potpuno ne potroši.

3) Ponavljajte gore navedene postupke onoliko puta koliko je potrebno dok se ne postigne normalna brzina protoka pare.

4) Napunite rezervoar za vodu svježom vodom i isperite ga.

5) Ponovo napunite rezervoar svježom vodom, priključite ga na uređaj i isпустite paru kroz sistem dok se rezervoar potpuno ne isprazni.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte ostavljati parni uređaj bez nadzora tokom procesa uklanjanja kamenca i/ili tokom upotrebe.

NAPOMENA

Nakon svakog uklanjanja kamenca izvršite probno čišćenje na izdvojenom, prikladnom području kako biste bili sigurni da u sistemu nije ostalo ostataka.

OPASNOST OD OPEKLINA

OPASNOST OD OPEKLINA

● Čišćenje blokiranih dodataka parnog uređaja:

Zbog visokog udjela minerala u vodi u nekim područjima, može se desiti da iz ručnih dodataka za parni uređaj izlazi manje pare. Ovo može biti uzrokovano nakupljanjem kalcija unutar vrha mlaznice. Kako očistiti naslage kalcija:

Preporučujemo upotrebu sprej-lubrikanata. Poprskajte jedan ili dva kratka mlaza lubrikanta unutar vrha mlaznice. Nakon što poprskate lubrikant u komponentu, napunite parni uređaj vodom prema uputama i pustite da kontinuirani mlaz pare prolazi kroz zahvaćeni dodatak nekoliko minuta kako bi se uklonile naslage. Kada je put pare očišćen, usmjerite parni uređaj prema neutralnoj površini ili krpi za čišćenje kako biste provjerili da ne izlaze ostaci.

PREPORUČUJEMO DA OVAJ POSTUPAK IZVODITE U ZAŠTIĆENOM I DOBRO PROVJETRENOM PROSTORU.

Njega mikrofiber krpe:

- Mašinsko pranje na 60°C (140°F)
- Ne izbijeljivati
- Ne koristiti omekšivač tkanine

VODIČ ZA OTKLANJANJE KVAROVA

⚠ UPOZORENJE

DA BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRIČNOG UDARA ILI POVREDE, ISKLJUČITE UREĐAJ IZ UTIČNICE PRIJE SERVISIRANJA.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
UREĐAJ SE NE UKLJUČUJE:	Uređaj nije priključen ili nije uključen.	Provjerite da je uređaj priključen u ispravnu utičnicu i da je prekidač uključen (I).
SMANJEN PROTOK PARE ILI NEMA PARE:	Rezervoar za vodu je prazan.	Napunite rezervoar za vodu.
	Mlaznica za paru je blokirana.	Uklonite glavu mopa i očistite mlaznicu.
	Naslage kamenca.	Slijedite postupak čišćenja iz ovog korisničkog priručnika kako biste uklonili naslage kamenca.
PARA IZLAZI IZ SPOJEVA:	Nastavak nije pravilno priključen.	Isključite uređaj, ostavite ga da se ohladi, odspojite dodatke i ponovo ih pravilno pričvrstite.
	Nečistoće ili prepreke na tačkama spajanja.	Uklonite dodatak te provjerite i očistite tačke spajanja.
KRPA ZA ČIŠĆENJE POSTAJE MOKRA:	Krpa se natopi vodom.	

***Krpa za čišćenje (opcionalna stavka) — ostavite krpu da se ohladi, zatim je ocijedite i ponovo pričvrstite.**



MNE

PAROČISTAČ / KORISNIČKO UPUTSTVO

SM-801

A solid gray rectangular bar spanning the width of the page near the bottom.



VAŽNE BEZBJEDNOSNE MJERE

**PAŽLJIVO PROČITAJTE. NEPOŠTOVANJE UPUTSTAVA ZA
PROIZVOD**

NEPOŠTOVANJE UPUTSTAVA PONIŠTAVA VAŠU GARANCIJU.
PAŽLJIVO PROČITAJTE SVA UPUTSTVA PRIJE UPOTREBE OVOG PARNOG ČISTAČA.

Kao i kod svakog električnog uređaja, bazične mjere opreza uvijek se moraju poštovati kada se koristi ovaj proizvod, uključujući sljedeće:

UPOZORENJE

1. Provjerite da li glavna voltaža naznačena na proizvodu odgovara voltaži vaše električne utičnice.
- Nazivna voltaža:**
230V~50Hz 1500W
2. Radi zaštite od rizika električnog udara, priključite uređaj isključivo na propisno uzemljene utičnice.
3. Ovaj proizvod je namijenjen isključivo za kućnu upotrebu.
4. Ne koristiti na otvorenom.
5. Ne ostavljajte PAROČISTAČ bez nadzora dok je uključen u struju. Isključite kabl iz utičnice kada se uređaj ne koristi i prije servisiranja.
6. Ne dozvolite da se PAROČISTAČ koristi kao igračka. Mala djeca moraju biti nadzirana kako bi se spriječilo da se igraju uređajem. Posebna pažnja je neophodna kada se koristi u blizini djece, kućnih ljubimaca ili biljaka.
7. Ovaj uređaj nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, niti osobama bez iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom ili ako su dobile uputstva od osobe odgovorne za njihovu bezbjednost.
8. Nikada ne usmjeravajte paru prema ljudima, životinjama ili biljkama.
9. Ne uranjajte PAROČISTAČ u vodu ili druge tečnosti.
10. Ne koristiti uređaj ako je kabl ili utikač oštećen. Ako PAROČISTAČ ne funkcioniše, ako je pao, oštećen, ostavljen na otvorenom ili bio potopljen u vodu, vratite ga distributeru. Ako je napojni kabl oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili ovlašćeni servis kako bi se izbjegla opasnost.
11. Ne povlačite i ne nosite uređaj za kabl, ne koristite kabl kao ručku, ne zatvarajte vrata preko kabla i ne povlačite ga preko oštih ivica ili uglova. Držite kabl dalje od zagrijanih površina.
12. Nikada ne forsirajte utikač u utičnicu.
13. Ne koristite produžne kablove niti utičnice sa nedovoljnom nosivošću električne struje.
14. Nakon upotrebe isključite uređaj. Za bezbjedno isključivanje iz utičnice, uhvatite utikač i lagano povucite; ne povlačite kabl.
15. Ne rukujte utikačem niti PAROČISTAČEM mokrim rukama i ne koristite uređaj bez obučee.
16. Ne ubacujte predmete u otvore na uređaju. Ne koristite uređaj ako je bilo koji otvor blokiran.
17. Ne koristite glavu mopa bez postavljene krpe za pod.

18. Ne koristite uređaj bez vode u rezervoaru za vodu.
19. Budite posebno oprezni kada ga koristite na stepenicama.
20. Čuvajte vaš PAROČISTAČ u zatvorenom prostoru, na hladnom i suvom mjestu.
21. Obezbijedite dobro osvijetljen radni prostor.
22. Nikada ne sipajte vruću vodu ili druge tečnosti poput aromatičnih, na bazi alkohola ili deterdženata u rezervoar PAROČISTAČA. Ovo može biti opasno i oštetiti uređaj.
23. Uvijek održavajte otvor za paru čistim. Izbjegavajte postavljanje otvora za paru na meke površine koje mogu blokirati protok pare. Držite otvore bez vlakana, dlaka i drugih mogućih prepreka kako biste osigurali pravilan protok pare.
24. Koristite uređaj samo prema uputstvima iz ovog priručnika. Koristite samo dodatke koje preporučuje proizvođač.
25. Upotreba nastavaka koje ne obezbjeđuje ili ne prodaje proizvođač ili ovlašćeni prodavci može izazvati požar, električni udar ili povredu.
26. Para ili tečnost ne smiju biti usmjerene prema opremi koja sadrži električne komponente, poput unutrašnjosti rerne.
27. Ne izlažite uređaj kiši.
28. Prestanite sa korišćenjem PAROČISTAČA ako primijetite curenje vode i kontaktirajte kvalifikovanog tehničara.
29. Ne koristite PAROČISTAČ u zatvorenim prostorima koji su ispunjeni zapaljivim, eksplozivnim ili toksičnim isparenjima poput razrjeđivača ili boja na bazi ulja.
30. Ne koristite uređaj na koži, voskom ispoliranim komadima namještaja ili podovima, neo-obrađenim parketima ili drvenim podovima, sintetičkim tkaninama, somotu ili drugim osjetljivim materijalima koji ne podnose paru.
31. Ne koristite uređaj kao sredstvo za zagrijavanje predmeta.
32. Isključite uređaj iz utičnice prije servisiranja.
33. Ne dodirujte vruće površine.
34. Ne postavljajte uređaj na ili u blizini vrućeg gasnog ili električnog šporeta, niti u zagrijanu rernu.
35. Da biste isključili uređaj, prebacite prekidač (O/I) u položaj „OFF“, isključite regulator pare, a zatim izvadite utikač iz utičnice.
36. Ne koristite uređaj ni za šta drugo osim za namjenu kojoj je predviđen.
37. Potrebno je obratiti pažnju tokom upotrebe zbog emisije pare.
38. Da biste izbjegli preopterećenje električnog kola, ne koristite drugi uređaj na istoj utičnici (kolu) kao i paročištač.

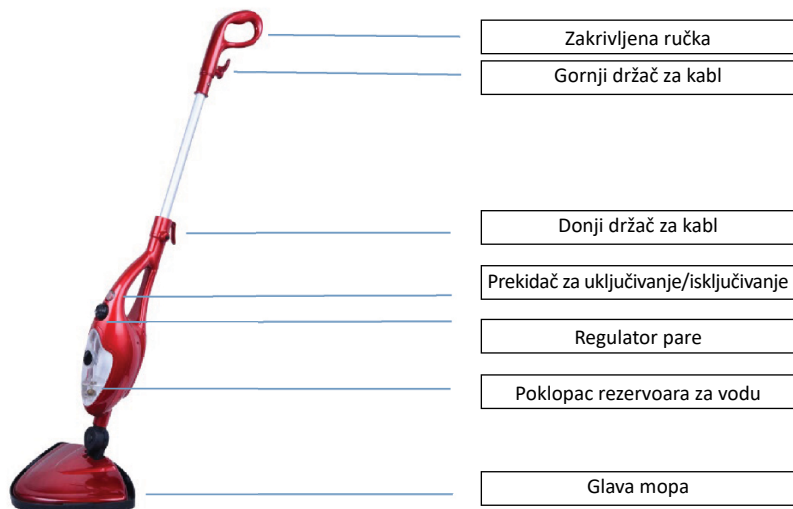
▲ UPOZORENJE

OPASNOST OD OPEKLINA

Napomena: Samo za kućnu upotrebu.

Komercijalna upotreba ovog uređaja poništava garanciju proizvođača.

GLAVNE KARAKTERISTIKE



DODATNA OPREMA



Klizač



Mikrofiber
jastučići



Mjerna čaša



Krpa za
odjeću



Ravna
mlaznica



Mala četka



Velika četka



Čistač pro-
zora



Uska četka



Strugač



Zakrivljena
mlaznica

KAKO SASTAVITI PAROČISTAČ

Prije sastavljanja uređaja ili zamjene dodataka, uvjerite se da je uređaj isključen iz električne utičnice i da je prekidač napajanja (O/I) u položaju „OFF“ (O).

⚠ UPOZORENJE

1. Pričvrstite glavu mopa na glavno tijelo tako što ćete okretni spoj ubaciti u predviđeni otvor na glavnom tijelu dok se ne zaključa dugmetom za zaključavanje. **Čućete zvuk „klika“.** Uvjerite se da je glava mopa čvrsto zaključana prije upotrebe.



2. Ubacite teleskopsku ručku u predviđeni otvor na glavnom tijelu dok se ne zaključa dugmetom za zaključavanje ručke.



3. Postavite mikrofiber jastučić na glavu mopa. Zategnite mikrofiber jastučić povlačenjem vezice dok pritiskate mehanizam za učvršćivanje.

4. Kada koristite PAROČISTAČ na površinama s tepihom: Postavite glavu mopa, sa mikrofiber jastučićem, na vrh klizača za tepih kao što je prikazano na slici 6a. Ne pokušavajte koristiti PAROČISTAČ na tepihu bez postavljenog klizača za tepih.



6a



6b



NAPOMENA

OPREZ

Nikada ne sastavljajte niti uklanjajte dodatke dok je uređaj u radu.

KAKO KORISTITI PAROČISTAČ

KAKO KORISTITI PARNI MOP

MOLIMO PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE

PARNI MOP je dizajniran za temeljno čišćenje podnih površina kao što su mermer, keramika, tepisi, kamen, linoleum, kao i zapečaćeni drveni podovi i parket. Nisu sve vrste podova pogodne za čišćenje parom.

Toplota i para mogu ukloniti vosak sa površina tretiranih voskom. Ne koristite na nezapečaćenim podovima niti ostavljajte uređaj da stoji duže vrijeme na drvenim ili toplotno osjetljivim podovima. Ovo može izazvati podizanje strukture drveta i druge oblike oštećenja.

Kada koristite na vinilu, linoleumu ili drugim toplotno osjetljivim podovima, budite posebno oprezni. Previše toplote može otopiti ljepilo ispod podne obloge. Koristite samo na laminatnim podovima koji su profesionalno postavljeni i bez pukotina ili razmaka koji bi mogli dozvoliti prodor vlage. Testirajte PAROČISTAČ na maloj, izdvojenoj površini vašeg poda prije sveobuhvatne upotrebe na bilo kojoj podnoj površini. Uvijek pročitajte korisničko uputstvo prije upotrebe parnog mopa. Ako niste sigurni, konsultujte stručnjaka za podne obloge. Klizač za tepih koristite isključivo na tepisima i prostirkama. Upotreba klizača za tepih na drugim vrstama podova može izazvati tragove i moguće ogrebotine.

NAPOMENA

Ovaj proizvod emituje paru i stvara vlagu. Mrlje od vode, promjena boje ili oštećenje površine poda mogu se pojaviti ako uređaj predugo radi na jednom mjestu.

1) Napunite rezervoar za vodu

OPREZ

Uvjerite se da je PARNI MOP isključen iz utičnice. Okrenite poklopac rezervoara za vodu suprotno od kazaljke na satu približno 90° u položaj „OPEN“ i uklonite poklopac, kao što je prikazano.

Držite mop pod uglom od 45° kao na slici 1d i dodajte vodu u rezervoar do oznake MAX koristeći mjernu čašu. Ne prelijevajte. Maksimalni kapacitet rezervoara je 450ML ±20ML.

Vratite poklopac rezervoara za vodu i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu približno 90° u položaj „CLOSE“ dok se potpuno ne učvrsti.

PAROČISTAČ koristi vodu iz česme. Međutim, u područjima sa tvrdom vodom preporučuje se korišćenje destilovane vode radi boljih performansi. Uvjerite se da je bakarni konus unutar rezervoara uvijek potopljen u vodi (kao što je prikazano na slici 1i) tokom rada PAROČISTAČA.

NAPOMENA

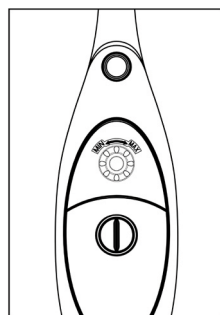
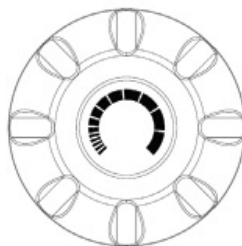
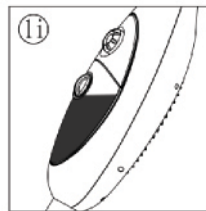
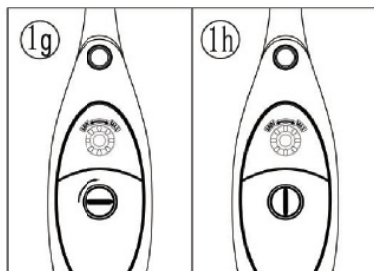
Nikada ne stavljajte sredstva za čišćenje ili mirisne proizvode u PAROČISTAČ. Ovo može biti opasno i oštetiti uređaj.

2) Okrenite prekidač za paru kako biste podesili količinu izlaza pare.

Možete podešavati regulator protoka pare i količinu pare tokom rada PAROČISTAČA.

3) Kada je uređaj potpuno sastavljen i napunjen vodom, priključite napojni kabl u uzemljenu električnu utičnicu. Prekidač (O/I) treba da bude u položaju OFF (O); zatim ga prebacite u položaj ON (I). Nakon otprilike 30 sekundi aktiviraće se regulator pare i tada možete podesiti količinu pare; mop će početi da emituje paru.

Da biste zaustavili emitovanje pare, isključite regulator pare, a zatim prebacite prekidač (O/I) u položaj OFF (O). Ostavite uređaj da se resetuje tako što ćete sačekati 30 sekundi prije ponovnog uključivanja. Ako uređaj uključite bez čekanja, doći će do stvaranja lokvice vode. Lokvice se mogu pojaviti i ako ste isključili uređaj, a ostavili regulator pare uključenim. Uvjerite se da je uređaj potpuno isključen nakon svake upotrebe i da je kabl izvučen iz utičnice.



4) Polako prelazite preko površine koju čistite. Upijajuća krpa mopa sakuplja prljavštinu koju para omekša. Koristite paru obilno. Držite peškir pri ruci i obrišite višak vode koji se može nakupiti.

5) Kada PARNI MOP prestane da emituje paru, jednostavno isključite uređaj, izvadite utikač iz utičnice, dopunite rezervoar za vodu i nastavite sa čišćenjem.

RUČNI PAROČISTAČ

Ručni parni uređaj je idealan prenosivi čistač za radne površine, kuhinjske ploče, sudopere, prozore, ogledala, pločice, kao i za lokalno čišćenje podova, tepiha i prostirki. Koristite ga sa ravnom mlaznicom, mesinganom četkom ili najlonskom četkom kako biste uklonili prljavštinu, masnoću, buđ i još mnogo toga.

KAKO SASTAVITI RUČNI PARNI UREĐAJ

⚠ OPREZ

1. Da pričvrstite ravnu mlaznicu:
Ubacite ravnu mlaznicu u predviđeni otvor na glavnom tijelu dok se ne zaključa dugmetom za zaključavanje (čuje se zvuk „klika“), kao što je prikazano na slici 4a.

Uvjerite se da je ravna mlaznica čvrsto zaključana prije upotrebe.

2. Pričvrstite okruglu najlonsku četku ili okruglu bakarnu četku zavrtnjem na navoji dio ravne mlaznice, kao što je prikazano na slikama 5a i 5b.

Okrugla najlonska četka je odlična za čišćenje glatkih tvrdih površina, kao što su toaleti, sudopere i kuhinjske ploče. Okrugla bakarna četka je idealna za čišćenje grubih ili metalnih površina, poput podova od cigle, automobilskih felgi, metalnih vrata i metalnih okvira.



Objekte mogu efikasno očistiti masnoću sa šerpi, šporeta i rerni u kuhinji. Mogu se koristiti uz sapun ili deterdžent za čišćenje zaprljanih površina.

NAPOMENA

Nikada ne koristite okruglu mesinganu četku na površinama koje su podložne grebanju.

ALAT ZA PARNO PRAVLJANJE ODJEĆE

1. Da biste koristili alat za čišćenje prozora kao uređaj za parno pravljanje odjeće, postavite mikrofiber krpu (krpu za parno pravljanje odjeće) preko alata za čišćenje prozora/parno pravljanje odjeće (kao što je prikazano na slikama 3a, 3b i 3c).



3a



3b



3c

NAPOMENA

Ne koristite ovaj nastavak na površinama osjetljivim na toplotu i paru. Snaga i toplota pare mogu negativno uticati na određene materijale. Uvijek provjerite da li je upotreba parnog uređaja primjerena za određenu površinu tako što ćete prvo testirati skriveni dio.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne usmjeravajte paru prema ljudima, životinjama ili biljkama.

NAPOMENA

- Ne koristite ovaj parni mop na prozorima koji su prekriveni mrazom.
- Budite oprezni kada koristite parni uređaj na staklu, jer može doći do pucanja.
- Ne koristite parni uređaj na koži, voskom ispoliranom namještaju ili voštanim podovima, sintetičkim tkaninama, somotu ili drugim osjetljivim materijalima koji ne podnose paru.

Sunbeam i distributer ne preuzimaju odgovornost za povrede ili štetu na imovini nastalu zbog nepravilne upotrebe PAROČISTAČA, uključujući nepoštovanje uputstava iz ovog korisničkog priručnika ili uputstava proizvođača ili distributera tretirane površine.

NAPOMENA

Molimo provjerite etiketu na odjevnom predmetu kako biste utvrdili da li se odjeća može tretirati parom. Neke tkanine poput kože, antilopa i somota možda nisu pogodne za tretman parom. Ako niste sigurni, tretirajte parom mali dio unutrašnje strane odjevnog predmeta kako biste provjerili da li para oštećuje materijal prije nego što parom tretirate cijeli odjevni predmet ili tkaninu.

UPOZORENJE

Povlačenje teleskopskog creva prekomjernom snagom može ga oštetiti i izazvati curenje pare.

UPOZORENJE

OPASNOST OD OPEKLINA

Ne dodirujte alat/krpu za parno pravljanje odjeće tokom upotrebe, jer ove komponente mogu postati izuzetno vruće. Držite teleskopsko crevo dalje od tijela i izbjegavajte dodirivanje, jer može postati vruće.

2. Kada ručni parni uređaj prestane da emituje paru, jednostavno ga isključite, izvadite utikač iz utičnice, dopunite rezervoar za vodu i nastavite sa čišćenjem.
3. Kada završite čišćenje, ostavite krpu za parno pravljanje odjeće da se ohladi i pažljivo je uklonite sa alata za čišćenje prozora, jer krpa može i dalje biti vruća.

UPOZORENJE

Nikada ne ostavljajte PARNI MOP bez nadzora dok je priključen u utičnicu.

Za najbolje rezultate:

1. Počistite ili usisajte pod prije upotrebe PAROČISTAČA.
2. Da biste izbjegli nakupljanje vode, mikrofiber krpa mora biti čista i suva prije upotrebe. Da zamijenite krpu za čišćenje, postupite na sljedeći način: ostavite krpu da se ohladi, uklonite je sa uređaja, zamijenite novom mikrofiber krpom (opciona stavka) i nastavite sa radom. Izaberite nizak nivo pare.
3. Da dezinfikujete određeni dio poda, ostavite PAROČISTAČ na visokom nivou pare iznad željenog područja oko 10 sekundi, ali ne duže od 15 sekundi.

NAPOMENA

Ne sprovodite ovu proceduru na podovima osjetljivim na toplotu i paru.

- Nikada nemojte usmjeravati paru na jednom mjestu predugo. To može izazvati oštećenje površine poda.
- Ne stavljajte ruke ili noge ispod parnog mopa. Uređaj postaje veoma vruć.
- Tokom upotrebe može se čuti pulsirajući zvuk koji ukazuje na to da mop proizvodi paru. Ovaj zvuk je normalan.
- Može doći do manjeg „prskanja“ vode pomiješane sa parom. I ovo je normalno.
- Snaga i toplota pare mogu negativno uticati na određene materijale. Uvijek provjerite da li je upotreba PAROČISTAČA prikladna za površinu tako što ćete obaviti preliminarno testiranje na skrivenom dijelu.

Sunbeam i distributer ne preuzimaju odgovornost za povrede ili štetu na imovini nastalu nepravilnom upotrebom PARNOG MOPA, uključujući i nepoštovanje uputstava iz ovog korisničkog priručnika.

NAKON UPOTREBE

- 1) Isključite napojni kabl iz utičnice.
- 2) Ostavite da se jastučić/krpa za mop ohladi, a zatim pažljivo uklonite krpu za čišćenje sa glave mopa, jer krpa može biti vruća.
- 3) Preostalu vodu u rezervoaru za vodu treba isprazniti prije odlaganja uređaja. Uvijek ispraznite rezervoar nakon svake upotrebe.
- 4) Ostavite da voda (koja može ostati kao rezultat kondenzacije) iscuri iz otvora za paru prije skladištenja uređaja.
- 5) Namotajte napojni kabl oko gornjeg i donjeg držača za kabl.
- 6) Obrišite sve površine PAROČISTAČA mekom krpom. Odložite uređaj na zaštićeno i suvo mjesto.
- 7) Kada se uređaj ne koristi, čuvajte ga na hladnom i suvom mjestu. Ne izlažite ga suncu ili kiši.
- 8) Uspravno odlaganje PAROČISTAČA sa mokrom krpom može dovesti do stvaranja bijelih tragova na podu. Da uklonite bijele tragove, očistite područje sirćetom. Obavezno uklonite krpu prije skladištenja.

⚠ UPOZORENJE

UVJERITE SE DA JE UREĐAJ ISKLJUČEN IZ ELEKTRIČNE UTIČNICE TOKOM ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA.

Ispustite preostalu vodu iz rezervoara i očistite rezervoar nakon svake upotrebe. Koristite deterdžent za čišćenje dodataka (ravne mlaznice i okrugle četke) kada se zaprljaju, zatim ih isperite čistom vodom i ostavite da se osuše na vazduhu.

Kako ukloniti kamenac iz unutrašnjosti rezervoara za vodu:

Da biste uklonili naslage kalcijuma koje se nakupljaju unutar rezervoara, dodajte jednu do dvije kašike bijelog sirćeta u pun rezervoar, zatvorite poklopac i protresite sadržaj. **NE UKLJUČUJTE PARNI UREĐAJ.**

Ostavite uređaj da odstoji nekoliko sati. Zatim ispraznite rezervoar, napunite ga čistom vodom i ispirajte dok voda ne bude potpuno bistra.

⚠ UPOZORENJE

NE URANJAJTE PAROČISTAČ U VODU.

Postupak čišćenja za uklanjanje kamenca:

Ako vaš PAROČISTAČ počne da proizvodi paru sporije nego inače ili prestane da proizvodi paru, možda je potrebno ukloniti kamenac. Kamenac se vremenom može nakupiti na metalnim dijelovima i značajno uticati na performanse uređaja.

Potrebno je redovno uklanjanje kamenca (otprilike nakon 25–50 upotreba punog rezervoara vode).

Puni rezervoar vode ili najmanje jednom mjesečno, naročito u područjima sa tvrdom vodom. Učestalost uklanjanja kamenca zavisi od tvrdoće vode iz česme i koliko često koristite parni mop.

PAROČISTAČ koristi vodu iz česme. Međutim, u područjima sa tvrdom vodom preporučuje se korišćenje destilovane vode radi boljih performansi.

Da biste uklonili kamenac iz PAROČISTAČA, slijedite ove postupke:

Korišćenjem strugača:

1) Uvjerite se da je PAROČISTAČ isključen iz napajanja prije održavanja.

Korišćenjem sredstva za čišćenje:

1) Pripremite rastvor od 1/3 bijelog sirćeta i 2/3 vode iz česme i sipajte ga u rezervoar.

2) Osigurajte i postavite uređaj tako da para bude usmjerena dalje od poda ili okolnih predmeta i površina. Uključite uređaj, prebacite prekidač napajanja (O/I) u položaj ON (I) i ostavite uređaj da proizvodi paru dok se rastvor sirćeta i vode potpuno ne potroši.

- 3) Ponavljajte gore navedene postupke onoliko puta koliko je potrebno dok se ne postigne normalan protok pare.
- 4) Napunite rezervoar za vodu svježom vodom i isperite ga.
- 5) Ponovo napunite rezervoar svježom vodom, priključite ga na uređaj i pustite paru kroz sistem dok se rezervoar potpuno ne isprazni.

Ne ostavljajte parni uređaj bez nadzora tokom procesa uklanjanja kamenca i/ili tokom upotrebe.

NAPOMENA

Nakon svakog uklanjanja kamenca izvršite probno čišćenje na izdvojenom i pogodnom području kako biste bili sigurni da u sistemu nije ostalo ostataka.

OPASNOST OD OPEKLINA

⚠ UPOZORENJE

OPASNOST OD OPEKLINA

● Čišćenje blokiranih dodataka parnog uređaja:

Zbog visokog sadržaja minerala u vodi u pojedinim područjima, može se dogoditi da iz ručnih dodataka za parni uređaj izlazi manje pare nego uobičajeno. Ovo može biti uzrokovano nakupljanjem kalcijuma u vrhu mlaznice. Kako očistiti naslage kalcijuma:

Preporučujemo upotrebu sprej-lubrikanta. Poprskajte jedan do dva kratka mlaza lubrikanta unutar vrha mlaznice. Nakon nanošenja lubrikanta, napunite parni uređaj vodom prema uputstvu i pustite da neprekidan mlaz pare prolazi kroz oštećeni dodatak nekoliko minuta kako bi se naslage uklonile. Kada je prolaz pare očišćen, usmjerite parni uređaj ka neutralnoj površini ili krpi za čišćenje kako biste provjerili da ne izlaze čestice.

PREPORUČUJEMO DA SE OVAJ POSTUPAK IZVODI U ZAŠTIĆENOM I DOBRO PROVJETRENOM PROSTORU.

Njega mikrofiber krpe:

- Mašinsko pranje na 60°C (140°F)
- Ne izbijeljivati
- Ne koristiti omekšivač tkanine

VODIČ ZA OTKLANJANJE KVAROVA

⚠ UPOZORENJE

DA BISTE SMANJILI RIZIK OD POŽARA, ELEKTRNOG UDARA ILI POVREDE, ISKLJUČITE UREĐAJ IZ UTIČNICE PRIJE SERVISIRANJA.

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
UREĐAJ SE NE UKLJUČUJE:	Uređaj nije priključen ili nije uključen.	Provjerite da je uređaj priključen u ispravnu utičnicu i da je prekidač u položaju ON (I).
SMANJEN PROTOK PARE ILI NEMA PARE:	Rezervoar za vodu je prazan.	Napunite rezervoar za vodu.
	Mlaznica za paru je blokirana.	Uklonite glavu mopa i očistite mlaznicu.
	Naslage kamenca.	Slijedite postupak čišćenja iz ovog korisničkog priručnika kako biste uklonili kamenac.
PARA IZLAZI IZ SPOJEVA:	Nastavak nije pravilno priključen.	Isključite uređaj, ostavite ga da se ohladi, odspojite dodatke i ponovo ih pravilno pričvrstite.
	Nečistoće ili prepreke na mjestima spajanja.	Uklonite dodatak i provjerite i očistite tačke spajanja.
KRPA ZA ČIŠĆENJE POSTAJE MOKRA:	Krpa se natapa vodom.	

***Krpa za čišćenje (opciona stavka) — ostavite krpu da se ohladi, zatim je ocijedite i ponovo pričvrstite.**



МКД

ПАРОЧИСТАЧ / УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ

SM-801

A solid, horizontal grey rectangular bar located at the bottom of the page.



ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ МЕРКИ

**ВНИМАТЕЛНО ПРОЧИТАЈТЕ, БИДЕЈЌИ НЕПРИДРЖУВАЊЕ
ДО ПРОИЗВОДОТ**

НЕПРИДРЖУВАЊЕ НА УПАТСТВАТА ЌЕ ЈА ПРЕКИНЕ ВАШАТА ГАРАНЦИЈА. ПРОЧИТАЈТЕ ГИ СИТЕ УПАТСТВА ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ ОВОЈ ПАРОЧИСТАЧ.

Како и кај секој електричен уред, секогаш треба да се почитуваат основните мерки на претпазливост при користење на овој производ, вклучувајќи го и следново:

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

1. Проверете дали главниот напон наведен на производот одговара на напонот на вашиот електричен приклучок.

Номинален напон:

230V~50Hz 1500W

2. За да обезбедите заштита од електричен удар, поврзете го уредот само на правилно заземјени приклучоци.

3. Овој производ е наменет исклучиво за домашна употреба.

4. Не користете го на отворено.

5. Не го оставајте ПАРОЧИСТАЧ без надзор додека е вклучен. Исклучете го кабелот од струја кога не е во употреба и пред сервисирање.

6. Не дозволувајте ПАРОЧИСТАЧ да се користи како играчка. Мали деца треба да бидат под надзор за да се осигури дека не се играат со уредот. Потребно е внимателно надгледување кога се користи во близина на деца, миленици или растенија.

7. Овој уред не е наменет за употреба од лица (вклучително и деца) со намалени физички, сензорни или ментални способности, или со недостиг на искуство и знаење, освен ако не се под надзор или не се обучени за користење од лице одговорно за нивната безбедност.

8. Никогаш не насочувајте пареа кон луѓе, животни или растенија.

9. Не потопувајте го ПАРОЧИСТАЧ во вода или други течности.

10. Не користете го ако кабелот или приклучокот се оштетени. Ако ПАРОЧИСТАЧ не работи, бил испуштен, оштетен, оставен надвор или потопен во вода, вратете го кај дистрибутерот. Ако кабелот за напојување е оштетен, мора да биде заменет од производителот или овластен сервис за да се избегне ризик.

11. Не влечете го и не носете го уредот за кабелот, никогаш не го користете кабелот како рачка, не затворајте врата врз кабелот и не го влечете околу остри рабови или агли. Држете го кабелот подалеку од загреани површини.

12. Никогаш не форсирајте го приклучокот во штекер.

13. Не користете продолжни кабли или приклучници со недоволен капацитет на електрична струја.

14. Исклучете го уредот по употреба. За безбедно исклучување, фатете го приклучокот и нежно повлечете — не влечете за кабелот.

15. Не ракувајте со приклучокот или со ПАРОЧИСТАЧ со влажни раце и не го користете без обувки.

16. Не внесувајте предмети во отворите на уредот. Не користете го доколку некој отвор е блокиран.

17. Не ја користете главата на мопот без прикачена крпа за под.

18. Не користете го уредот без вода во резервоарот за вода.
19. Бидете особено внимателни при употреба на скали.
20. Чувајте го вашиот ПАРОЧИСТАЧ во затворен простор, на ладно и суво место.
21. Работната површина треба секогаш да биде добро осветлена.
22. Никогаш не ставајте топла вода или други течности, како ароматични, на база на алкохол или детергентски производи, во резервоарот за вода на ПАРОЧИСТАЧ. Ова може да ја загрози безбедноста и да го оштети уредот.
23. Секогаш одржувајте го излезот за пареа чист. Избегнувајте да ја поставувате парната млазница на меки површини кои можат да го блокираат протокот на пареа. Одржувајте ги отворите слободни од влакна, коса и други можни пречки за да обезбедите правилен проток на пареа.
24. Користете го само како што е опишано во ова упатство. Користете само додатоци препорачани од производителот.
25. Употребата на додатоци што не се обезбедени или продадени од производителот или овластени продавачи може да предизвика пожар, електричен шок или повреда.
26. Течноста или пареата не треба да се насочува кон опрема што содржи електрични компоненти, како внатрешноста на рерни.
27. Не изложувајте го на дожд.
28. Престанете да го користите ПАРОЧИСТАЧ доколку забележите истекување на вода и контактирајте овластен техничар.
29. Не користете го ПАРОЧИСТАЧ во затворени простории исполнети со запалливи, експлозивни или токсични испарувања, како разредувачи или бои на база на масло.
30. Не користете го уредот на кожа, мебел или подови со восочен сјај, незапечатен тврд дрвен под или паркет, синтетички ткаенини, кадифе или други деликатни материјали чувствителни на пареа.
31. Не користете го уредот за загревање предмети.
32. Исклучете го уредот од штекер пред сервисирање.
33. Не допирајте жешки површини.
34. Не го поставувајте на или во близина на жешки гасни или електрични плочи, ниту во загреана рерна.
35. За исклучување на уредот, поставете го прекинувачот за напојување (O/I) во положба „OFF“, исклучете го регулаторот за пареа, а потоа извадете го приклучокот од сидниот штекер.
36. Не користете го уредот за ништо друго освен за неговата наменета употреба.
37. Потребно е внимание при користење на уредот поради испуштање на пареа.
38. За да избегнете преоптоварување на струјниот круг, не користете друг електричен уред на истиот приклучок (струен круг) заедно со парочистачот.

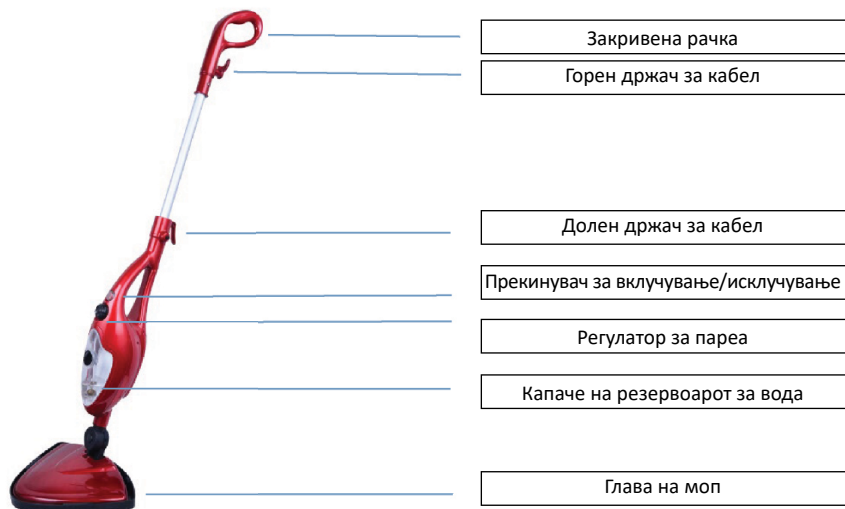
▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ОПАСНОСТ ОД ИЗГОРУВАЊЕ СО ВРЕЛА ПАРЕА

Ве молиме имајте предвид: Само за домашна употреба.

Комерцијалната употреба на овој уред ќе ја поништи гаранцијата на

КЛУЧНИ КАРАКТЕРИСТИКИ



ДОДАТОЦИ



Лизгач



Микрофибер
подлошки



Мерна
чаша



Ткаенина за
облека



Права
млазница



Мала четка



Голема
четка



Средство
за чистење
прозорци



Тенка четка



Стругалка



Свиена
млазница

КАКО ДА СЕ СОБЕРЕ ПАРОЧИСТАЧОТ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Пред да го составувате уредот или да ги менувате додатоците, уверете се дека е исклучен од електричниот приклучок и дека прекинувачот за напојување (O/I) е во положба „OFF“ (O).

1. Прикачете ја главата на mopот на главното тело со вметнување на ротирачкиот спој во предвидениот отвор на главното тело сè додека не се закочи со копчето за заклучување. Ќе чуете клик звук. Осигурете се дека главата на mopот е цврсто заклучена пред употреба.



2. Вметнете ја продолжната рачка во предвидениот отвор на главното тело сè додека не се закочи со копчето за заклучување на рачката.



3. Поставете ја микрофибер подлогата врз главата на mopот. Прицврстете ја микрофибер подлогата со затегнување на јагето додека го притискате затегнувачот.



4. При користење на ПАРОЧИСТАЧ на теписонски површини: Поставете ја главата на mopот, со поставена микрофибер подлога, врз лизгачот за теписи како што е прикажано на слика 6a. Не обидувајте се да го користите ПАРОЧИСТАЧ на теписи/ткаени површини без лизгачот за теписи.

6a



6b



ИЗВЕСТУВАЊЕ

▲ ВНИМАНИЕ

Никогаш не составувајте или не отстранувајте додатоци додека уредот е во работа.

КАКО ДА ГО КОРИСТИТЕ ПАРОЧИСТАЧОТ

ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ПРЕД УПОТРЕБА

ПАРОЧИСТАЧ е дизајниран за темелно чистење на подни површини како мермер, керамика, теписи, камен, линолеум и запечатен тврд дрвен под и паркет. Не сите типови подови се погодни за чистење со пареа.

Топлината и дејството на пареата можат да го отстранат восокот од површини третирани со восок. Не го користете на незапечатени подови и не дозволувајте уредот да стои подолго време на дрвени или на топлина чувствителни подови. Ова може да предизвика подигање на дрвените влакна, како и други оштетувања.

При употреба на винил, линолеум или други подови чувствителни на топлина, бидете особено внимателни. Преголемата топлина може да го стопи лепилото под подот. Користете го само на ламинирани подови кои се професионално поставени и без пукнатини или процепаи кои би дозволиле навлегување на влага. Тестирајте го

ИЗВЕСТУВАЊЕ

Овој производ испушта пареа и создава влага. Можат да се појават водени траги, промена на боја или оштетување на подната површина доколку уредот работи предолго на едно место.

▲ ВНИМАНИЕ

1) Наполнете го резервоарот за вода

Уверете се дека ПАРОЧИСТАЧ е исклучен од струја. Завртете го капачето на резервоарот за вода во спротивна насока од стрелките на часовникот отприлика 90° до положба „OPEN“ и извадете го капачето како што е прикажано.

Држете го мопот под агол од 45° како што е прикажано на слика 1d и додајте вода во резервоарот до ознаката MAX користејќи ја мерната чаша. Не преполнувајте. Максималниот капацитет на резервоарот е 450ML ± 20ML.

Поставете го капачето на резервоарот за вода и заврнете го во насока на стрелките на часовникот отприлика 90° до положба „CLOSE“ сè додека капачето не се затегне цврсто.

ПАРОЧИСТАЧ користи чешмјачка вода. Сепак, во области со тврда вода препорачливо е да се користи дестилирана вода за подобри резултати. Осигурете се дека бакарниот конус во внатрешноста на резервоарот секогаш е потопен во вода (како што е прикажано на слика 1i) додека уредот работи.

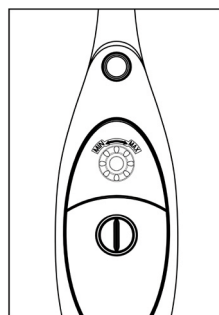
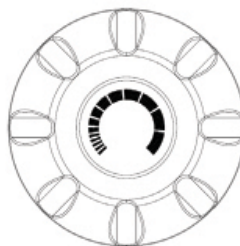
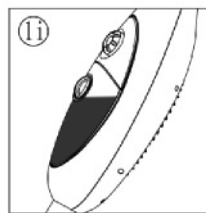
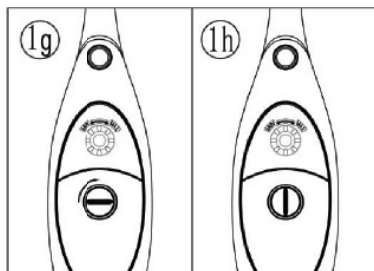
ИЗВЕСТУВАЊЕ

Никогаш не ставајте детергенти или ароматизирани средства во ПАРОЧИСТАЧ. Ова може да ја загрози безбедноста и да го оштети уредот.

2) Завртете го регулаторот за пареа за да ја прилагодите количината на излезна пареа.

Можете да го прилагодувате контролерот за проток на пареа и излезот на пареа додека ПАРОЧИСТАЧ работи.

3) Кога уредот е целосно составен и наполнет со вода, приклучете го кабелот за напојување во заземен електричен приклучок. Додека прекинувачот за напојување (O/I) е во положба OFF (O), поставете го во положба ON (I). По приближно 30 секунди регулаторот за пареа ќе се активира, по што можете да ја прилагодите количината на пареа, а мопот ќе започне да испушта пареа. За да го запрете испуштањето пареа, исклучете го регулаторот за пареа, а потоа поставете го прекинувачот за напојување (O/I) во положба OFF (O). Оставете го уредот да се ресетира со тоа што ќе почекате 30 секунди пред повторно вклучување. Вклучување без чекање ќе предизвика задржување на вода. Задржување на вода може да се појави и ако сте го исклучиле уредот, а регулаторот за пареа останал вклучен. Осигурете се дека уредот е целосно исклучен по секоја употреба и исклучен од електричниот приклучок.



4) Полека поминувајте преку површината што треба да се исчисти. Апсорбирачката ткаенина на мопот ја собира нечистотијата олабавена од пареата. Користете доволно пареа. Чувајте крпа при рака и избришете ја вишокот вода што може да се собере.

5) Кога ПАРОЧИСТАЧ ќе престане да испушта пареа, едноставно исклучете го уредот, извадете го приклучокот од струја, наполнете го резервоарот за вода и продолжете со чистење.

РАЧЕН ПАРОЧИСТАЧ

Рачниот парен чистач е идеален пренослив уред за чистење работни површини, платови, мијалници, прозорци, огледала, плочки, како и за локално чистење подови, теписи и душеци. Користете го со млазницата за млаз, месинговата четка или најлонската четка за отстранување нечистотија, маснотии, мувла и слични наслаги.

КАКО ДА СЕ СОБЕРЕ РАЧНИОТ ПАРЕН ЧИСТАЧ

▲ ВНИМАНИЕ

1. За да ја прикачите млазницата за млаз: Вметнете ја млазницата за млаз во предвидениот отвор на главното тело сè додека не се закочи со копчето за заклучување на главното тело (ќе чуете клик звук), како што е прикажано на слика 4a.

4a



4b



Осигурете се дека млазницата за млаз е цврсто заклучена пред употреба.

2. Прикачете ја кружната најлонска четка или кружната бакарна четка така што ќе ја завртите на навојниот крај од млазницата за млаз, како што е прикажано на слика 5a,b.

5a



5b



Кружната најлонска четка е одлична за чистење мазни тврди површини, како тоалети, мијалници и кујнски платови, итн.

Кружната бакарна четка е одлична за чистење груби или метални површини, како подови од тула, автомобилски тркала, метални врати и метални рамки, итн.

Двете четки исто така ефикасно ја чистат маснотијата од тави, шпорети и рерни во кујната. Може да се користат со сапун или детергент за чистење на валкани површини.

ИЗВЕСТУВАЊЕ

Никогаш не ја користете кружната месингова четка на површини кои се склони кон гребење.

АЛАТКА ЗА ПАРНО ИСПРАВУВАЊЕ ТКАЕНИНИ

1. За да ја користите алатката за чистење прозорци како парен уред за ткаенини, поставете ја микрофибер ткаенината (ткаенина за парно исправување) преку алатката за чистење прозорци/парно исправување ткаенини (како што е прикажано на слика 3a, 3b и 3c).



ИЗВЕСТУВАЊЕ

Не го користете овој додаток на површини чувствителни на топлина и пареа. Силата и топлината на пареата може негативно да влијаат на одредени материјали. Секогаш проверувајте ја соодветноста за употреба на пареа на конкретна површина со тоа што прво ќе тестирате скриена област.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Никогаш не насочувајте пареа кон луѓе, животни или растенија.

ИЗВЕСТУВАЊЕ

- Не користете го овој парочистач на прозорци со мраз.
- Бидете внимателни при употреба на пареата на стакло, бидејќи може да пукне.
- Не користете го парочистачот на кожа, мебел или подови со восочен сјај, синтетички ткаенини, кадифе или други деликатни материјали чувствителни на пареа.

Сончев зрак и дистрибутерот не преземаат никаква одговорност за лични повреди или штета на имот предизвикани од неправилна употреба на ПАРОЧИСТАЧ, вклучително и непочитување на упатствата содржани во ова Упатство за корисник или оние дадени од производителот или дистрибутерот на третираната површина.

ИЗВЕСТУВАЊЕ

Ве молиме погледнете ја етикетата на облеката за да проверите дали ткаенината може да се третира со пареа. Некои материјали, како кожа, велур и кадифе, може да не се погодни за третман со пареа. Ако не сте сигурни, испарете мал дел од внатрешната страна на облеката за да проверите дали ткаенината не се оштетува пред да ја третирате целата облека или ткаенина.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Повлекување на телескопското црево со прекумерна сила ќе го оштети цревото, што може да предизвика истекување на пареа.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ОПАСНОСТ ОД ИЗГОРУВАЊЕ СО ПАРЕА

Не ја допирајте алатката за парно исправување/ткаенината за време на употреба, бидејќи овие делови може да станат исклучително жешки. Држете го телескопското црево подалеку од телото и избегнувајте да го допирате, бидејќи може да се загрее.

2. Кога рачниот парен чистач ќе престане да испушта пареа, едноставно исклучете го уредот, извадете го приклучокот од струја, наполнете го резервоарот за вода и продолжете со чистење.

3. Кога ќе завршите со чистењето, оставете ткаенината за парно исправување да се излади, а потоа внимателно извадете ја од алатката за чистење прозорци, бидејќи ткаенината сè уште може да биде жешка.

⚠ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Никогаш не го оставајте STEAM MOP без надзор додека е приклучен во струја.

За најдобри резултати:

1. Пометете или усисајте го подот пред да го користите ПАРОЧИСТАЧ.

2. За да избегнете задржување на вода, микрофибер ткаенината мора да биде чиста и сува при употреба. За да ја замените ткаенината за чистење, постапете вака: оставете ја ткаенината да се олади, извадете ја од уредот, заменете ја со нова микрофибер ткаенина (опционален елемент) и продолжете со употреба. Изберете ниска поставка на регулаторот за пареа.

3. За дезинфекција на дел од подот, оставете го ПАРОЧИСТАЧ на висока поставка на пареа над целната област околу 10 секунди, но не подолго од 15 секунди.

ИЗВЕСТУВАЊЕ

Не ја изведувajte оваа постапка на подови чувствителни на топлина и пареа.

- Никогаш не задржувајте пареа предолго на едно место. Ова може да предизвика оштетување на подната површина.
- Не ги ставајте рацете или нозете под парочистачот. Уредот станува многу жежок.
- За време на употреба може да се слушне пулсирачки звук што укажува дека мопот произведува пареа. Овој звук е нормален.
- Може да има мало „плукање“ на вода измешана со пареа. И ова е нормално.
- Силата и топлината на пареата може негативно да влијаат на одредени материјали. Секогаш проверувајте дали ПАРОЧИСТАЧ е соодветен за употреба на дадена површина со тоа што ќе направите проба на скриено место.

Sunbeam и дистрибутерот не преземаат одговорност за лични повреди или штета на имот предизвикани од неправилна употреба на ПАРОЧИСТАЧ, вклучително и како резултат на непочитување на упатствата содржани во ова упатство.

ПО УПОТРЕБА

- 1) Исклучете го кабелот за напојување од штекерот.
- 2) Оставете ткаенината/подлогите на мопот да се изладат и внимателно отстранете ја ткаенината за чистење од главата на мопот, бидејќи ткаенината сè уште може да биде жешка.
- 3) Секоја преостаната вода во резервоарот треба да се испразни пред складирање на уредот. Секогаш празнете го резервоарот за вода по секоја употреба.
- 4) Оставете преостанатата вода (која може да се појави како резултат на кондензација) да истече од отворот за пареа пред да го складираате уредот.
- 5) Намотајте го кабелот за напојување околу горниот и долниот држач за кабел.
- 6) Избришете ги сите површини на ПАРОЧИСТАЧ со мека ткаенина. Складирајте го на заштитено, суво место.
- 7) Кога не е во употреба, чувајте го уредот на ладно и суво место. Не го оставајте изложен на сонце или дожд.
- 8) Чување на ПАРОЧИСТАЧ во исправена положба со влажна подлога/ткаенина може да предизвика појава на бели траги на подот. За да ги отстраните белите траги, исчистете ја површината со оцет. Осигурете се дека ткаенината/подлогата е отстранета пред складирање.

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ОСИГУРЕТЕ СЕ ДЕКА УРЕДОТ Е ИСКЛУЧЕН ОД ЕЛЕКТРИЧНИОТ ПРИКЛУЧОК ДОДЕКА ГО ЧИСТИТЕ И ОДРЖУВАТЕ.

Испразнете ја преостанатата вода од резервоарот и исчистете го по секоја употреба. Користете детергент за чистење на додатоците (млазница за млаз и кружна четка) кога се валкани, а потоа измијте ги со чиста вода и оставете ги да се исушат на воздух.

Како да го декалцифицирате внатрешниот дел на резервоарот за вода:

За да ги отстраните наслагите од калциум што се таложат во внатрешноста на резервоарот, додадете една или две лажици бел оцет во полн резервоар, затворете го капачето и протресете. НЕ ГО ВКЛУЧУВАЈТЕ УРЕДОТ.

Оставете го уредот да стои неколку часа. Потоа испразнете го резервоарот, наполнете го со чиста вода и празнете додека водата не стане целосно бистра.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

НЕ ГО ПОТОПУВАЈТЕ ПАРОЧИСТАЧ ВО ВОДА.

Постапка за чистење со цел отстранување на бигорот:

Ако ПАРОЧИСТАЧ почне да произведува пареа побавно од вообичаено или престане да произведува пареа, можеби е потребно да се отстрани бигорот. Бигорот може да се создава со тек на време на металните делови и значително да ја намали ефикасноста на мопот.

Потребно е редовно отстранување на бигорот (отприлика по 25–50 користења на полн резервоар вода).

Еднаш со полн резервоар вода или најмалку еднаш месечно, особено во области со тврда вода.

Фреквенцијата на отстранување на бигорот зависи од тврдоста на вашата чешмјачка вода и од тоа колку често го користите парочистачот.

ПАРОЧИСТАЧ користи чешмјачка вода. Сепак, во области со тврда вода препорачливо е користење дестилирана вода за подобра ефикасност.

За да го отстраните бигорот од ПАРОЧИСТАЧ, следете ги овие постапки:

Со употреба на стругалка:

1) Осигурете се дека ПАРОЧИСТАЧ е исклучен од напојувањето пред одржување.

Со употреба на раствор за чистење:

1) Подгответе раствор од 1/3 бел оцет и 2/3 чешмјачка вода и додајте го во резервоарот.

2) Осигурете ја и позиционирајте ја единицата така што ослободената пареа да биде насочена подалеку од подот или околните предмети и површини.

Приклучете го уредот, вклучете го со притискање на прекинувачот за напојување (O/I) и оставете го да произведува пареа сè додека не се искористи целиот раствор од оцет и вода.

3) Повторете ги горенаведените постапки онолку пати колку што е потребно додека не се постигне нормален проток на пареа.

4) Наполнете го резервоарот за вода со свежа вода и исплакнете.

5) Наполнете го резервоарот за вода со свежа вода, прикачете го на уредот и пуштете пареа низ системот сè додека резервоарот не се испразни.

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Не го оставајте парочистачот без надзор за време на постапката за отстранување на бигорот и/или додека е во употреба.

ИЗВЕСТУВАЊЕ

Извршете пробно чистење на соодветна изолирана површина по секое отстранување на бигорот за да се осигурите дека нема остатоци во системот.

ОПАСНОСТ ОД ИЗГОРУВАЊЕ СО ПАРЕА

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ОПАСНОСТ ОД ИЗГОРУВАЊЕ СО ПАРЕА

● Чистење на блокирани додатоци на парочистачот:

Поради високата содржина на минерали во водата во одредени области, може да забележите намален излез на пареа од додатоците на рачниот парен чистач. Ова може да биде предизвикано од насобирање на калциум во врвот на млазницата. Како да ги исчистите наслагите од калциум:

Препорачуваме употреба на спреј-лубрикант. Напрскајте еден до два кратки прскања на лубрикант во врвот на млазницата. По нанесувањето, наполнете го парочистачот со вода според упатството и пуштете континуиран млаз пареа низ зафатениот додаток неколку минути за да се отстрани наслагата. Откако патеката на пареата ќе се исчисти, насочете го парочистачот кон неутрална површина или ткаенина за чистење за да се уверите дека не се исфрлаат остатоци.

ПРЕПОРАЧУВАМЕ ДА ЈА ИЗВЕДУВАТЕ ОВАА ПОСТАПКА ВО ЗАШТИТЕНО И ДОБРО ПРОВЕТРУВАНО МЕСТО.

Грижа за микрофибер ткаенината:

- Машинско перење на 60°C (140°F)
- Не користете белило
- Не користете омекнувач за ткаенина

ВОДИЧ ЗА ОТСТРАНУВАЊЕ НА ДЕФЕКТИ

▲ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

ЗА ДА ГО НАМАЛИТЕ РИЗИКОТ ОД ПОЖАР, ЕЛЕКТРИЧЕН УДАР ИЛИ ПОВРЕДА, ИСКЛУЧЕТЕ ГО УРЕДОТ ОД ЕЛЕКТРИЧНИОТ ПРИКЛУЧОК ПРЕД СЕРВИСИРАЊЕ.

Проблем	Можна причина	Решение
УРЕДОТ НЕ СЕ ВКЛУЧУВА:	Уредот не е приклучен или не е вклучен.	Осигурете се дека уредот е приклучен во соодветен приклучок и дека прекинувачот е во положба ON (I).
	Резервоарот за вода е празен.	Наполнете го резервоарот за вода.
НАМАЛЕНА ПАРЕА ИЛИ НЕМА ПАРЕА:	Блокирана млазница за пареа.	Отстранете ја главата на мопот и исчистете ја млазницата.
	Наслага од бигор.	Следете ја постапката за чистење во ова упатство за да го отстраните бигорот.
ПАРЕАТА ИЗЛЕГУВА ОД ПРИКЛУЧНИТЕ ТОЧКИ:	Додатокот не е правилно прикачен.	Исклучете го уредот, оставете го да се излади, отстранете ги додатоците и повторно правилно прикачете ги.
	Остатоци или пречки на приклучните точки.	Отстранете го додатокот и проверете ги и исчистете ги приклучните точки.
ТКАЕНИНАТА ЗА ЧИСТЕЊЕ СТАНУВА ВЛАЖНА:	Ткаенината се натопува со вода.	

***Ткаенина за чистење (опционален елемент) или оставете ја ткаенината да се излади, потоа исцедете ја и повторно прикачете ја.**



SVN

PARNI MOP / UPORABNIŠKI PRIROČNIK

SM-801

A solid gray rectangular bar spanning the width of the page near the bottom.



POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI

**PROSIMO, NATANČNO PREBERITE, KER NEUPOŠTEVANJE
NAVODIL LAHKO VPLIVA NA IZDELEK**

NAVODILA BODO RAZVELJAVILA VAŠE JAMSTVO.
PRED UPORABO TEGA PARNI ČISTILNIKA PREBERITE VSA NAVODILA.

Kot pri vseh električnih napravah je treba pri uporabi tega izdelka vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, med drugim tudi naslednje:

OPOZORILO

1. Preverite, ali glavno napetost, navedena na izdelku, ustreza napetosti vaše električne vtičnice.

Nazivna napetost:

230V~50Hz 1500W

2. Za zaščito pred nevarnostjo električnega udara priključite napravo samo na ustrezno ozemljene vtičnice.

3. Ta izdelek je zasnovan izključno za domačo uporabo.

4. Ne uporabljajte na prostem.

5. PARNI MOP ne puščajte brez nadzora, dokler je priključen v električno omrežje. Izključite napajalni kabel, kadar naprava ni v uporabi ali pred servisiranjem.

6. Ne dovolite, da se PARNI MOP uporablja kot igrača. Majhni otroci morajo biti nadzorovani, da se zagotovi, da se z napravo ne igrajo. Potrebna je posebna pozornost, ko se naprava uporablja v bližini otrok, hišnih ljubljenčkov ali rastlin.

7. Ta naprava ni namenjena osebam (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebam brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali so jih usposobile osebe, odgovorne za njihovo varnost.

8. Nikoli ne usmerjajte pare proti ljudem, živalim ali rastlinam.

9. PARNI MOP ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.

10. Ne uporabljajte naprave s poškodovanim kablom ali vtičem. Če PARNI MOP ne deluje, ker je padel, se poškodoval, bil izpostavljen vremenskim razmeram ali potopljen v vodo, ga vrnite distributerju. Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec ali pooblaščen servis, da se prepreči nevarnost.

11. Naprave ne vlecite ali prenašajte za kabel, nikoli ne uporabljajte kabla kot ročaja, ne zapirajte vrat na kablu in ne vlecite kabla okoli ostrih robov ali vogalov. Kabel naj bo oddaljen od vročih površin.

12. Nikoli na silo ne vstavljajte vtiča v vtičnico.

13. Ne uporabljajte teleskopskih kablov ali vtičnic z nezadostno zmogljivostjo električnega toka.

14. Po uporabi naprave: za varno izključitev primite vtič in ga nežno izvlecite, nikoli ne izklaplajte z vlečenjem za kabel.

15. Ne dotikajte se vtiča ali PARNI MOP z mokrimi rokami in naprave ne uporabljajte brez obutve.

16. Ne vstavljajte predmetov v odprtine naprave. Ne uporabljajte, če je katera koli odprtina blokirana.

17. Ne uporabljajte glave mopa brez nameščene talne krpe.

18. Ne uporabljajte brez vode v rezervoarju za vodo.
19. Bodite posebej previdni pri uporabi na stopnicah.
20. Shranjujte svoj PARNI MOP v notranjih prostorih, na hladnem in suhem mestu.
21. Delovno območje naj bo vedno dobro osvetljeno.
22. Nikoli ne vlivajte vroče vode ali drugih tekočin, kot so aromatične, na osnovi alkohola ali detergentov, v rezervoar za vodo PARNI MOP. To lahko povzroči nevarno delovanje in poškoduje napravo.
23. Izstop pare mora biti vedno čist. Ne postavljajte izhoda pare na mehke površine, ki lahko blokirajo pretok pare. Odprtine naj bodo brez vlaken, las in drugih morebitnih ovir, da se zagotovi pravi pretok pare.
24. Uporabljajte samo v skladu z navodili v tem priročniku. Uporabljajte samo dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
25. Uporaba dodatkov, ki jih proizvajalec ali pooblaščen prodajalci ne zagotavljajo ali prodajajo, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
26. Tekočina ali para ne smeta biti usmerjeni proti opremi, ki vsebuje električne komponente, kot je notranjost pečic.
27. Ne izpostavljajte dežju.
28. Prenehajte uporabljati PARNI MOP, če opazite uhajanje vode, in se obrnite na usposobljenega serviserja.
29. Ne uporabljajte PARNI MOP v zaprtih prostorih, napolnjenih z vnetljivimi, eksplozivnimi ali strupenimi hlapi, kot so redčila za barve ali barve na osnovi olja.
30. Ne uporabljajte na usnju, voskanem pohištvu ali voskanih tleh, nezaprtih trdih lesenih ali parketnih tleh, sintetičnih tkaninah, žametu ali drugih občutljivih materialih, občutljivih na paro.
31. Naprave ne uporabljajte za segrevanje predmetov.
32. Pred servisiranjem izključite napravo iz električne vtičnice.
33. Ne dotikajte se vročih površin.
34. Ne postavljajte na ali v bližino vročega plinskega ali električnega gorilnika ali v ogreto pečico.
35. Za odklop naprave premaknite stikalo za vklop (O/I) v položaj »OFF«, izklopite regulator pare, nato odstranite vtič iz stenske vtičnice.
36. Naprave ne uporabljajte za nič drugega kot za njen predvideni namen.
37. Pri uporabi naprave bodite previdni zaradi izpusta pare.
38. Da preprečite preobremenitev tokokroga, na isti vtičnici (tokokrogu) kot parni čistilnik ne uporabljajte druge naprave.

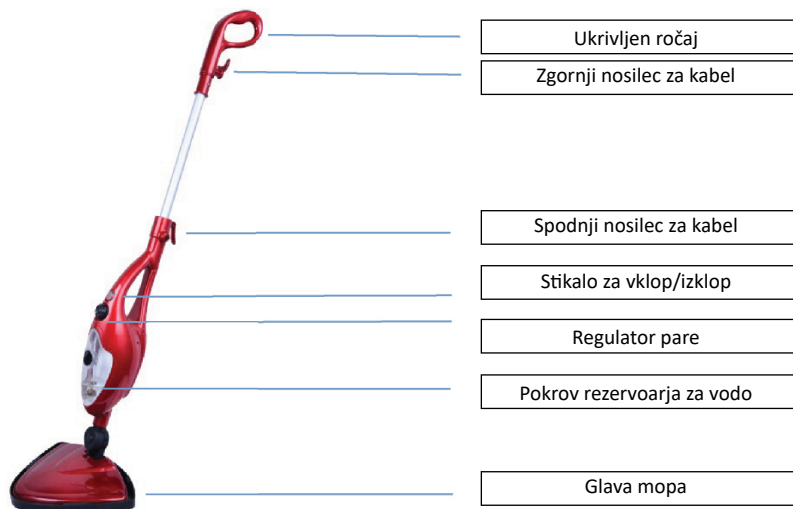
▲ OPOZORILO

NEVARNOST OPEKLIN Z VROČO PARO

Upoštevajte: samo za gospodinjsko uporabo.

Komercialna uporaba te naprave razveljavi proizvajalčevo garancijo.

KLJUČNE FUNKCIJE



DODATKI



Drsnik



Mikrovlakenske
blazinice



Merilna
skodelica



Tkanina za
oblačila



Ravna šoba



Majhna
krtača



Velika krtača



Čistilo za
okna



Tanka krtača



Strgalo



Upognjena
šoba

KAKO SE SESTAVI PARNI MOP

⚠ WARNING

Pred sestavljanjem enote ali menjavo dodatkov se prepričajte, da je naprava izključena iz električne vtičnice in da je stikalo za napajanje (O/I) v položaju »OFF« (O).

1. Priključite glavo mopa na glavno telo tako, da vstavite vrtljivo povezavo v predviden odprtino na glavnem telesu, dokler se ne zaklene s tipko za zaklepanje. Slišali boste klik. **Prepričajte se, da je glava mopa trdno zaklenjena pred uporabo.**



2. Vstavite raztegljiv ročaj v predviden odprtino na glavnem telesu, dokler se ne zaklene s tipko za zaklepanje ročaja.



3. Postavite mikrovlakensko blazinico na glavo mopa. Pričvrstite mikrovlakensko blazinico tako, da potegnete kabel in hkrati pritisnete na zaskočno tipko.



4. Pri uporabi PARNI MOP-a na preprogah: postavite glavo mopa z mikrovlakensko blazinico na drsnik za preproge, kot je prikazano na sliki 6a. Ne poskušajte uporabljati PARNI MOP-a na preprogah brez drsnika za preproge.



OBVESTILO

POZOR

Naprave nikoli ne sestavljajte ali odstranjujte dodatkov, medtem ko je v delovanju.

KAKO UPORABLJATI PARNI MOP

PROSIMO, PREBERITE PRED UPORABO

PARNI MOP je zasnovan za temeljito čiščenje talnih površin, kot so marmor, keramika, preproge, kamen, linolej in zatesnjena trdna lesena tla ter parket. Ne vse vrste tal so primerne za čiščenje s paro.

Toplota in delovanje pare lahko odstranita vosek s površin, obdelanih z voskom. Ne uporabljajte na nezatesnjenih tleh in ne puščajte naprave predolgo na lesenih ali na toploto občutljivih tleh. To lahko povzroči dvigovanje lesnih vlaken in druge vrste poškodb.

Pri uporabi na vinilu, linoleju ali drugih toploto občutljivih tleh bodite še posebej previdni. Preveč toplote lahko stopi lepilo pod tlemi. Uporabljajte samo na laminatih tleh, ki so profesionalno položena in brez razpok ali vrzeli, ki bi omogočile vdor vlage. Pred uporabo PARNI MOP-a na celotni talni površini testirajte na majhnem izoliranem delu tal. Vedno preberite navodila za uporabo pred uporabo Steam Mop-a. Če ste v dvomu, se posvetujte s strokovnjakom za tla. Drsnik za preproge uporabljajte le na preprogah in preprogah. Uporaba drsnika na drugih talnih površinah lahko povzroči sledi in morebiti praskanje.

OBVESTILO

Ta izdelek oddaja paro in ustvarja vlago. Vodni madeži, sprememba barve ali poškodbe talne površine se lahko pojavijo, če naprava predolgo deluje na istem mestu.

1) Napolnite rezervoar za vodo

POZOR

Prepričajte se, da je PARNI MOP izključen iz električnega omrežja. Pokrov rezervoarja za vodo zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca približno 90° do položaja »OPEN« in odstranite pokrov, kot je prikazano.

Mop držite pod kotom 45°, kot je prikazano na sliki 1d, in dodajte vodo v rezervoar do oznake MAX z merilno skodelico. Ne prepolnite. Maksimalna prostornina rezervoarja je 450ML ± 20ML.

Zamenjajte pokrov rezervoarja za vodo in ga zavrtite v smeri urinega kazalca približno 90° do položaja »CLOSE«, dokler se pokrov trdno ne zaskoči.

PARNI MOP uporablja vodo iz pipe. Vendar pa je v območjih s trdo vodo priporočljivo uporabljati destilirano vodo za boljše delovanje.

Prepričajte se, da je bakreni stožec znotraj rezervoarja za vodo med delovanjem PARNI MOP-a vedno potopljen v vodo (kot je prikazano na sliki 1i).

OBVESTILO

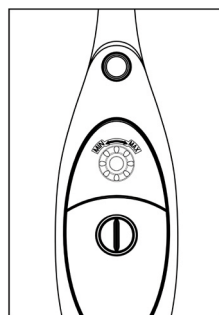
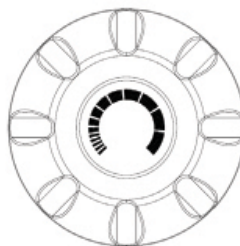
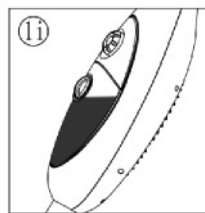
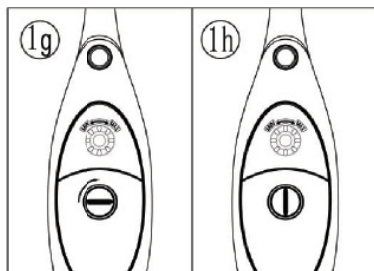
Nikoli ne vlivajte čistilnih detergentov ali odišavljenih izdelkov v PARNI MOP. To lahko povzroči nevarno delovanje in poškoduje napravo.

2) Zavrtite stikalo za paro, da prilagodite količino izhoda pare.

Med delovanjem PARNI MOP-a lahko prilagajate regulator pretoka pare in izhod pare.

3) Ko je naprava popolnoma sestavljena in napolnjena z vodo, priključite napajalni kabel v ozemljeno električno vtičnico. Stikalo za napajanje (O/I) naj bo v položaju OFF (O), nato preklopite stikalo v položaj ON (I). Približno po 30 sekundah se bo regulator pare vklopil, nato lahko prilagodite izhod pare, mop bo začel oddajati paro.

Za zaustavitev izhoda pare izklopite regulator pare, nato stikalo za napajanje (O/I) preklopite v položaj OFF (O). Dovolite, da se naprava resetira tako, da počakate 30 sekund, preden jo ponovno vklopite. Če napravo vklopite brez čakanja, bo prišlo do nastajanja luž. Luže se lahko pojavijo tudi, če ste napravo izklopili, regulator pare pa pustili vklopljen. Prepričajte se, da je naprava po vsaki uporabi popolnoma izklopljena in odklopljena iz električnega omrežja.



4) Po površini, ki jo želite očistiti, počasi premikajte mop. Absorbentna krpa mopa pobira umazanijo, ki jo je zrahljala para. Uporabljajte paro v zadostni količini. Pripravite brisačo in obrišite morebitno odvečno vodo, ki se lahko nabere.

5) Ko PARNI MOP preneha izločati paro, napravo preprosto izklopite in izključite, napolnite rezervoar za vodo in nadaljujte s čiščenjem.

ROČNI PARNI ČISTILEC

Ročni parni čistilec je idealen prenosni čistilec za uporabo na delovnih površinah, pultih, pomivalnikih, oknih, ogledalih, ploščicah ter za lokalno čiščenje tal, preprog in preprog. Uporabljajte ga z dodatki, kot so šoba za curk, bakrena krtača ali najlonska krtača, za odstranjevanje umazanije, maščobe, plesni in druge umazanije.

KAKO SE SESTAVI ROČNI PARNI ČISTILEC

⚠ POZOR

1. Za pritrditev šobe za curk:
Vstavite šobo za curk v predviden odprtino na glavnem telesu, dokler se ne zaklene s tipko za zaklepanje na glavnem telesu (slišali boste klik), kot je prikazano na sliki 4a.

Prepričajte se, da je šoba za curk trdno zaklenjena pred uporabo.

2. Pripnite bodisi okroglo najlonsko krtačo ali okroglo bakreno krtačo tako, da jo zavrtite na navoju šobe za curk, kot je prikazano na sliki 5a,b.

Okrogla najlonska krtača je odlična za čiščenje gladkih trdih površin, kot so stranišča, pomivalniki in kuhinjski pulti itd.

Okrogla bakrena krtača je primerna za čiščenje grobih ali kovinskih površin, kot so tlakovci, avtomobilska kolesa, kovinska vrata in kovinske okvirje itd.



Obe krtači učinkovito čistita tudi maščobo na ponvah, štedilnikih in pečicah v kuhinji. Uporabljata se lahko s milom ali detergentom za čiščenje umazanih površin.

OBVESTILO

Okrogle bakrene krtače nikoli ne uporabljajte na površinah, ki so občutljive na praske.

ORODJE ZA PARNO GLADENJE OBLAČIL

1. Za uporabo orodja za čiščenje oken kot parni likalnik oblačil namestite mikrovlakensko krpo (krpa za parno likanje) na orodje za čiščenje oken/parni likalnik oblačil (kot je prikazano na sliki 3a, 3b in 3c).



3a



3b



3c

OBVESTILO

Ne uporabljajte tega dodatka na površinah, občutljivih na toploto in paro. Sila in toplota pare lahko negativno vplivata na določene materiale. Vedno preverite primernost uporabe parnika na določeni površini z testiranjem na skritem območju.

⚠ OPOZORILO

Nikoli ne usmerjajte pare proti ljudem, živalim ali rastlinam.

OBVESTILO

- Ne uporabljajte tega parnega mopa na oknih, ki imajo led.
- Bodite previdni pri uporabi parnika na steklu, saj se lahko razbije.
- Ne uporabljajte parnika na usnju, voskiranem pohištvu ali voskanih tleh, sintetičnih tkaninah, žametu ali drugih občutljivih materialih, občutljivih na paro.

Sunbeam in distributer ne prevzemata odgovornosti za telesne poškodbe ali škodo na premoženju, ki izhajajo iz nepravilne uporabe PARNI MOP-a, vključno z neupoštevanjem navodil iz tega uporabniškega priročnika ali navodil proizvajalca ali distributerja obdelane površine.

OBVESTILO

Prosimo, preverite oznako na oblačilu, da ugotovite, ali ga je mogoče likati s paro. Nekatere tkanine, kot so usnje, semiš in žamet, morda niso primerne za parno likanje. Če niste prepričani, pred parnim likanjem celotnega oblačila ali tkanine, preizkusite majhen del notranjosti oblačila, da zagotovite, da tkanine ne poškodujete.

POZOR

Prekomerno vlečenje teleskopskega cevi bo poškodovalo cev in lahko povzroči puščanje pare.

OPOZORILO

NEVARNOST OPEKLIN

Med uporabo ne dotikajte se orodja za parno likanje/krpe, saj ti deli lahko postanejo zelo vroči. Držite teleskopsko cev stran od telesa in se je ne dotikajte, saj se lahko segreje.

2. Ko ročni parni čistilec preneha oddajati paro, napravo preprosto izklopite in izključite, napolnite rezervoar za vodo in nadaljujte s čiščenjem.
3. Ko končate s čiščenjem, pustite, da se krpa za parno likanje ohladi, in jo previdno odstranite iz orodja za čiščenje oken, saj je krpa lahko še vedno vroča.

OPOZORILO

Nikoli ne puščajte STEAM MOP-a brez nadzora, medtem ko je priključen.

Za najboljše rezultate:

1. Pred uporabo PARNI MOP-a pometite ali posesajte tla.
2. Da preprečite nastajanje luž, mora biti mikrovlakenska krpa čista in suha. Za zamenjavo krpe za čiščenje, postopajte tako: pustite, da se krpa ohladi, odstranite krpo iz naprave, zamenjajte z novo mikrovlakensko krpo (opcijška oprema) in nadaljujte z uporabo. Izberite nizko nastavitev regulatorja pare.
3. Za razkuževanje dela tal, pustite PARNI MOP na visoki nastavitvi pare nad obdelano površino približno 10 sekund, vendar ne dlje kot 15 sekund.

OBVESTILO

Te postopke ne izvajajte na talnih površinah, občutljivih na toploto in paro.

- Nikoli ne puščajte pare na enem mestu predolgo. To lahko povzroči poškodbe talne površine.
- Ne postavljajte rok ali nog pod parni mop. Naprava postane zelo vroča.
- Med uporabo se lahko sliši pulzirajoč zvok, ki kaže, da mop proizvaja paro.

Ta zvok je normalen.

- Lahko pride do manjšega »prskanja« vode, pomešane s paro. Tudi to je normalno.
- Sila in toplota pare lahko negativno vplivata na določene materiale. Vedno preverite primernost uporabe PARNI MOP-a na površini z izvedbo predhodnega testa na skritem delu.

Sunbeam in distributer ne prevzemata odgovornosti za telesne poškodbe ali škodo na premoženju, ki izhajajo iz nepravilne uporabe PARNI MOP-a, vključno z neupoštevanjem navodil iz tega uporabniškega priročnika.

PO UPORABI

- 1) Izključite napajalni kabel iz vtičnice.
- 2) Pustite, da se podloga/krpa mopa ohladi, in previdno odstranite krpo za čiščenje z glave mopa, saj je lahko še vedno vroča.
- 3) Voda, ki ostane v rezervoarju, mora biti izpraznjena pred shranjevanjem naprave. Vedno izpraznite rezervoar po vsaki uporabi.
- 4) Pustite, da se vsa voda (ki lahko ostane kot kondenzat) izteče iz izhoda pare pred shranjevanjem naprave.
- 5) Napajalni kabel ovijte okoli zgornjega in spodnjega nosilca kabla.
- 6) Očistite vse površine PARNI MOP-a s mehko krpo. Shranjujte v zaščitenem, suhem prostoru.
- 7) Napravo shranjujte na hladnem in suhem mestu, ko ni v uporabi. Ne puščajte je na soncu ali na dežju.
- 8) Navpično shranjevanje PARNI MOP-a z mokro podlogo/krpo mopa lahko povzroči nastanek belih madežev na tleh. Za odstranjevanje belih madežev očistite območje z alkoholnim kisom. Pred shranjevanjem odstranite podlogo/krpo mopa.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

⚠ OPOZORILO

POSKRBE, DA JE NAPRAVA IZKLJUČENA IZ ELEKTRIČNE VTIČNICE MED ČIŠČENJEM IN VZDRŽEVANJEM.

Izpraznite preostalo vodo v rezervoarju in rezervoar očistite po vsaki uporabi.

Za čiščenje dodatkov (šoba za curk in okrogla krtača) uporabite detergent, kadar so umazani, nato jih sperite s čisto vodo in posušite na zraku.

Kako odstraniti vodni kamen iz notranjosti rezervoarja za vodo:

Za čiščenje kalcijevih usedlin, ki se naberejo v rezervoarju, dodajte eno ali dve žlici belega kisa v poln rezervoar, zaprite pokrov in pretresite vsebino. **NAPRAVE NE VKLJUČITE.**

Napravo pustite stati nekaj ur. Nato izpraznite rezervoar, ga napolnite s čisto vodo in izpraznite, dokler voda ni povsem čista.

⚠ OPOZORILO

NE POTAPLJAJTE PARNI MOP-A V VODO.

Postopek čiščenja za odstranjevanje vodnega kamna:

Če vaš PARNI MOP začne proizvajati paro počasneje kot običajno ali preneha oddajati paro, boste morda morali odstraniti vodni kamen. Vodni kamen se s časom nabira na kovinskih delih in močno vpliva na delovanje mopa.

Redno odstranjevanje vodnega kamna je potrebno (približno po 25–50 polnih rezervoarjih vode).

Vsaj enkrat mesečno ali po polnem rezervoarju, še posebej na območjih s trdo vodo.

Pogostost odstranjevanja vodnega kamna je odvisna od trdote vaše pipe in pogostosti uporabe parnega mopa.

PARNI MOP uporablja vodo iz pipe. Vendar pa je na območjih s trdo vodo priporočljivo uporabljati destilirano vodo za boljše delovanje.

Za odstranitev vodnega kamna iz PARNI MOP-a sledite tem postopkom:

Z uporabo strgala:

1) Prepričajte se, da je PARNI MOP pred vzdrževanjem izključen iz napajanja.

Z uporabo čistilne raztopine:

1) Pripravite raztopino iz 1/3 belega kisa in 2/3 vode iz pipe ter jo dodajte v rezervoar za vodo.

2) Napravo pritrdite in postavite tako, da je izhod pare usmerjen stran od tal ali okoliških predmetov in površin. Priključite napravo, vklopite z gumbom za napajanje (O/I) in pustite, da naprava proizvaja paro, dokler raztopina kisa/vode ne zmanjka.

3) Ponovite zgornje postopke tolikokrat, kolikor je potrebno, dokler ne dosežete normalne hitrosti izhoda pare.

4) Napolnite rezervoar za vodo s svežo vodo in ga izperite.

5) Napolnite rezervoar za vodo s svežo vodo, ga priključite na napravo in sprostite paro skozi sistem, dokler rezervoar ni prazen.

⚠ OPOZORILO

Ne puščajte parnika brez nadzora med odstranjevanjem vodnega kamna in/ali med uporabo.

OBVESTILO

Po vsakem odstranjevanju vodnega kamna izvedite testno čiščenje na primernem izoliranem območju, da se prepričate, da v sistemu ni ostankov.

NEVARNOST OPEKLIN

⚠ OPOZORILO

NEVARNOST OPEKLIN

● Čiščenje zamašenih dodatkov parnika:

Zaradi visoke vsebnosti mineralov v vodi na nekaterih območjih lahko opazite manjšo količino pare iz dodatkov ročnega parnega čistilca. To je lahko posledica nabiranja kalcija v konici šobe. Kako očistiti nabiranje kalcija:

Priporočamo uporabo razpršilnega maziva. V konico šobe za curk pršite enkrat ali dvakrat. Po pršenju maziva v komponento napolnite parnik z vodo po navodilih in skozi prizadeti dodatek več minut spuščajte neprekinjen curk pare, da odstranite nabiranje. Ko je pot pare čista, usmerite parnik na nevtralno površino ali čistilno krpo, da se prepričate, da ne izhajajo ostanki.

PRIPOROČAMO, DA TO POSTOPANJE IZVEDETE V ZAŠČITENEM IN DOBRO PREZRAČENEM PROSTORU.

Nega mikrovlakenske krpe:

- Strojno pranje pri 60°C (140°F)
- Ne belite
- Ne uporabljajte mehčalca za tkanine

PRIROČNIK ZA ODPRAVLJANJE TEŽAV

OPOZORILO

ZA ZMANJŠANJE TVEGANJA POŽARA, ELEKTRIČNEGA UDARA ALI POŠKODB, NAPRAVO PRED SERVISIRANJEM IZKLJUČITE IZ VTIČNICE.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
NAPRAVA SE NE VKLJUČI:	Naprava ni priključena ali ni vklopljena.	Prepričajte se, da je naprava priključena v ustrezno vtičnico in da je stikalo v položaju ON (I).
ZMANJŠANA PARA ALI BREZ PARE:	Rezervoar za vodo je prazen.	Napolnite rezervoar za vodo.
	Blokirana šoba za paro.	Odstranite glavo mopa in očistite šobo.
	Nabiranje vodnega kamna.	Sledite postopku čiščenja v tem uporabniškem priročniku, da odstranite vodni kamen.
PARA UTAKA IZ PRIKLOPOM:	Dodatki niso pravilno priključeni.	Napravo izklopite, pustite, da se ohladi, odstranite dodatke in jih pravilno priključite.
	Ostanki ali ovire na priključnih točkah.	Odstranite dodatek in preverite ter očistite priključne točke.
KRPA ZA ČIŠČENJE POSTANE VLAŽNA:	Krpa se napoji z vodo.	

***Krpa za čiščenje (opcijski dodatek) ali pustite, da se krpa ohladi, nato jo ožemite in ponovno namestite.**



ALB

MOP ME AVULL / UDHËZUES PËR PËRDORUESIN

SM-801





MASAT E RËNDËSISHME TË SIGURISË

**LEXONI ME KUJDES. MOS PËRGJIGJJA E INSTRUKSIONEVE
MUND TË NDIKOJË NË PRODUKT**

UDHËZIMET DO TË ANULOJNË GARANCINË TUAJ.

LEXONI TË GJITHA UDHËZIMET PARA PËRDORIMIT TË KËTË PASTRUESI ME AVULL.

Si me çdo pajisje elektrike, gjithmonë duhet të ndiqni masat themelore të kujdesit gjatë përdorimit të këtij produkti, përfshirë edhe sa vijon:

KUJDES

1. Verifikoni që tensioni kryesor i shënuar në produkt përputhet me tensionin e prizës elektrike tuaj.

Tensioni i emërtuar:

230V~50Hz 1500W

2. Për të siguruar mbrojtje kundër rrezikut të goditjes elektrike, lidhni këtë pajisje vetëm në prizat e tokëzuara si duhet.

3. Ky produkt është i dizajnuar vetëm për përdorim shtëpiak.

4. Mos e përdorni jashtë.

5. Mos e lini MOP ME AVULL pa mbikëqyrje ndërsa është i lidhur në rrymë. Çlironi kabllin kur nuk përdoret dhe para servisit.

6. Mos lejoni që MOP ME AVULL të përdoret si lodër. Fëmijët e vegjël duhet të mbikëqyren për të siguruar që nuk luajnë me pajisjen. Duhet vëmendje e veçantë kur përdoret afër fëmijëve, kafshëve shtëpiake ose bimëve.

7. Kjo pajisje nuk është e përshtatshme për përdorim nga persona (përfshirë fëmijët) me aftësi të reduktuara fizike, sensorike ose mendore, ose mungesë përvojë dhe njohuri, përveç nëse janë nën mbikëqyrje dhe janë udhëzuar se si ta përdorin pajisjen nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre.

8. Mos drejtoni avullin drejt njerëzve, kafshëve ose bimëve.

9. Mos zhytni MOP ME AVULL në ujë ose lëngje të tjera.

10. Mos e përdorni me kablo ose priza të dëmtuar. Nëse MOP ME AVULL nuk punon, mund të ketë rënë, u dëmtua, u la jashtë ose u zhyt në ujë, kthejeni tek distributori. Nëse kabli i furnizimit është i dëmtuar, duhet zëvendësuar nga prodhuesi ose një servis i kualifikuar për të shmangur rrezikun.

11. Mos e tërhiqni ose mbani pajisjen nga kabli, mos e përdorni kurrë kabllin si dorezë, mos mbyllni derën mbi kabll, ose mos e tërhiqni kabllin rreth skajeve ose qosheve të mprehta. Mbani kabllin larg sipërfaqeve të nxehta.

12. Mos e detyroni kurrë prizan në prizë.

13. Mos përdorni kablo teleskopike ose priza me kapacitet të pamjaftueshëm të rrjedhës së rrymës elektrike.

14. Pas përdorimit të pajisjes, për të çliruar në mënyrë të sigurt, kapni prizan dhe tërhiqeni butësisht, mos e çlironi duke tërhequr kabllin.

15. Mos trajtoni prizën ose MOP ME AVULL me duar të lagura ose mos operoni pa këpucë.

16. Mos futni objekte në hapjet e pajisjes. Mos e përdorni nëse ndonjë hapje është e bllokuar.

17. Mos përdorni kokën e mop-it pa krpë të vendosur mbi dysheme.

18. Mos e përdorni pa ujë në rezervuarin e ujit.
19. Përdorni kujdes të shtuar kur përdoret në shkallë.
20. Ruani MOP ME AVULL brenda në një vend të freskët dhe të thatë.
21. Mbajeni zonën e punës mirë të ndriçuar.
22. Mos vendosni kurrë ujë të nxehtë ose lëngje të tjera si aromatizues, produkte me bazë alkooli ose detergjentë në rezervuarin e ujit të MOP ME AVULL. Kjo do ta bëjë operimin e pasigurt dhe mund të dëmtojë pajisjen.
23. Mbani gjithmonë të lirë dalje e avullit. Shmangni vendosjen e hapjes së avullit mbi sipërfaqe të buta që mund të bllokojnë rrjedhën e avullit. Mbani hapjet të lira nga fibra, flokë dhe pengesa të tjera për të siguruar rrjedhë të duhur të avullit.
24. Përdorni vetëm siç është udhëzuar në këtë manual. Përdorni vetëm aksesorët e rekomanduar nga prodhuesi.
25. Përdorimi i shtesave që nuk janë ofruar ose shitur nga prodhuesi ose shpërndarësit e autorizuar mund të shkaktojë zjarr, rrymë elektrike ose lëndim.
26. Lëngu ose avulli nuk duhet të drejtohen ndaj pajisjeve që përmbajnë komponentë elektrikë, si brendësia e furrave.
27. Mos e ekspozoni ndaj shiut.
28. Ndalo përdorimin e MOP ME AVULL nëse vëreni rrjedhje uji, dhe kontaktoni një teknik të kualifikuar.
29. Mos përdorni MOP ME AVULL në hapësira të mbyllura që janë të mbushura me avuj të ndezshëm, shpërthyes ose toksikë, si hollues të bojës ose bojë me bazë vaji.
30. Mos e përdorni mbi lëkurë, mobilje ose dysheme të poliruara me dyll, dysheme druri të papërforuara ose parket, tkanina sintetike, mëndafsh ose materiale të tjera delikate të ndjeshme ndaj avullit.
31. Mos e përdorni pajisjen si mjet për të ngrohur ndonjë objekt.
32. Shkëputni pajisjen nga priza para servisimit.
33. Mos prekni sipërfaqe të nxehta.
34. Mos e vendosni mbi ose pranë një sobë gazi ose elektrike të nxehtë, ose në një furrë të ngrohur.
35. Për të shkëputur pajisjen, ktheni ndërprerësin e energjisë (O/I) në pozicionin "OFF", fikni rregullatorin e avullit, pastaj hiqni prizan nga priza e murit.
36. Mos përdorni pajisjen për ndonjë gjë tjetër përveç qëllimit të saj të paracaktuar.

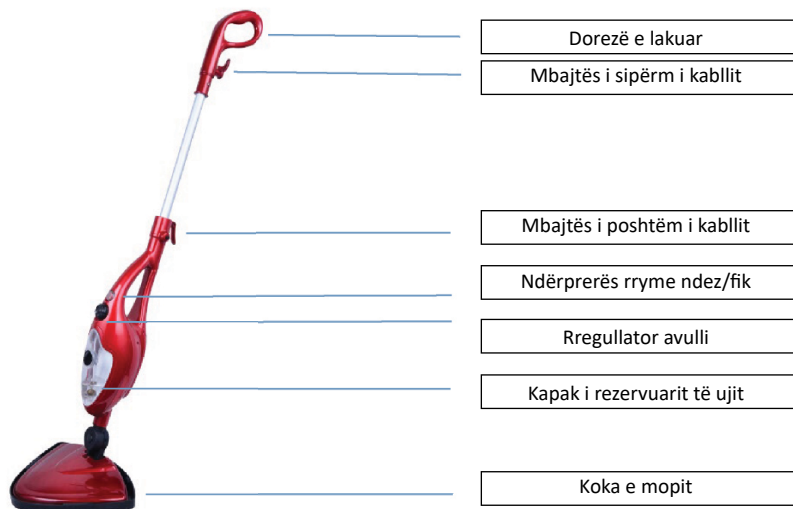
▲ KUJDES

RREZIK NGA DJEGJA

Ju lutemi vini re: Vetëm për përdorim shtëpiak.

Përdorimi komercial i kësaj pajisjeje do të anulojë garancinë e Prodhuesit.

VEÇORITË KYÇ



AKSESORË



Sleid



Batanije
mikrofibër



Gotë
matëse



Peshqir për
rroba



Buzë drejt-
përdrejtë



Furçë e
vogël



Furçë e
madhe



Pastrues
dritare



Furçë e
hollë



Kopë strun-
guese



Buzë e
përkulur

SË TË MONTOHET MOP-I ME AVULL

▲ KUJDES

Sigurohuni që pajisja të jetë e shkëputur nga priza elektrike dhe Ndërprerësi i Energjisë (O/I) në pozicionin “OFF”(O) para se të montoni pajisjen ose të ndryshoni aksesorët.

1. Lidhni Kokën e Mopit me Trupin Kryesor duke futur Lidhjen e Rrotullueshme në hapjen e caktuar të Trupit Kryesor deri sa të bllokohet në vend me Butonin e Kyçjes. Do të dëgjoni një klik.

Sigurohuni që Koka e Mopit të jetë e kyçur mirë para përdorimit.



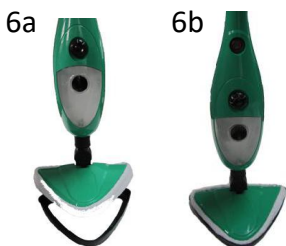
2. Futni Dorezën e Zgjatur në hapjen e caktuar të Trupit Kryesor deri sa të bllokohet në vend me Butonin e Kyçjes së Dorezës.



3. Vendosni Peshqirin e Mikrofibrit mbi kokën e mopit. Fiksoni Peshqirin e Mikrofibrit duke tërhequr kabllin ndërkohë që shtypni mbi Toggle.



4. Kur përdorni MOP ME AVULL mbi sipërfaqe tapeti: Vendosni Kokën e Mopit me Peshqirin e Mikrofibrit në vend, mbi rrëshqitësin e tapetit siç tregohet në Fig.6a. Mos përpikuni të përdorni njësinë MOP ME AVULL mbi sipërfaqe tapeti/rrugice pa rrëshqitësin e tapetit në vend.



NJOFTIM

▲ PARALAJMËRIM

Mos montoni ose hiqni aksesoret ndërsa njësia është në funksion.

SI TË PËRDORNI STEAM MOP

JU LUTEMI LEXONI PARA PËRDORIMIT

STEAM MOP është projektuar për të pastruar në mënyrë të plotë sipërfaqet e dyshemesë, si mermeri, qeramika, tapeti, guri, linoleumi dhe dyshemetë prej druri të vulosur dhe parketi. Jo të gjitha llojet e dyshemesë janë të përshtatshme për pastrimin me avull.

Veprimi i nxehtësisë dhe avullit mund të heqë dyllin nga sipërfaqet e trajtuara me dyll. Mos e përdorni në dysheme të papërcaktuara ose mos lini njësinë të qëndrojë mbi dru ose dysheme të ndjeshme ndaj nxehtësisë për një periudhë të gjatë. Kjo mund të shkaktojë ngritjen e fibrave të drurit, përveç llojeve të tjera të dëmtimeve.

Kur përdorni mbi vinil, linoleum ose çdo dysheme tjetër të ndjeshme ndaj nxehtësisë, përdorni kujdes shtesë.

Nxehtësia e tepërt mund të shkaktojë ngjitësin nën dysheme. Përdorni vetëm mbi dysheme të laminuara që janë vendosur profesionalisht dhe pa hapësira ose çarje që mund të lejojnë hyrjen e lagështisë. Testoni MOP ME AVULL në një zonë të vogël dhe të izoluar të dyshemesë përpara përdorimit të plotë mbi çdo sipërfaqe. Gjithmonë lexoni manualin e udhëzimeve para përdorimit të MOP ME AVULL. Në rast dyshimi, konsultohuni me një specialist të dyshemesë. Përdorni rrëshqitësin e tapetit vetëm mbi tapetet dhe qilimat. Përdorimi i rrëshqitësit mbi sipërfaqe të tjera të dyshemesë mund të shkaktojë njolla dhe ndoshta gërvishetje.

NJOFTIM

Ky produkt lëshon avull dhe krijon lagështi. Njollat e ujit, ndryshimi i ngjyrës ose dëmtimi i sipërfaqes së dyshemesë mund të ndodhin nëse njësia lihet të funksionojë për një kohë të gjatë në të njëjtin vend.

1) Mbushni Rezervuarin e Ujit me ujë

▲ PARALAJMËRIM

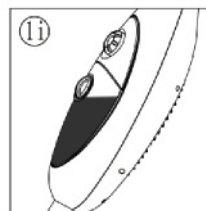
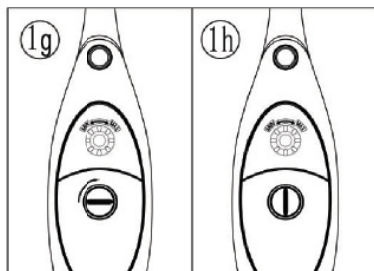
Sigurohuni që MOP ME AVULL të jetë i shkëputur nga priza. Rrotulloni kapakun e rezervuarit të ujit në drejtim të kundërt të akrepave të orës për rreth 90° në pozicionin "OPEN" dhe hiqni kapakun siç tregohet.

Mbani Mop-in në një kënd prej 45° siç tregohet në Fig.1d dhe shtoni ujë në rezervuar deri në nivelin MAX duke përdorur gotën matëse. Mos e mbushni tepër. Kapaciteti maksimal i rezervuarit është 450ML±20ML.

Zëvendësoni kapakun e rezervuarit të ujit dhe ktheni në drejtim të akrepave të orës për rreth 90° në pozicionin "CLOSE" deri sa kapaku të fiksohet fort.

MOP ME AVULL përdor ujë nga rubineti. Megjithatë, në zonat me ujë të fortë, duhet të përdoret ujë i distiluar për performancë më të mirë.

Sigurohuni që Konusi i Bakrit brenda Rezervuarit të Ujit të jetë gjithmonë i zhytur në ujë (siç tregohet në Fig.1.i) gjatë operimit të MOP ME AVULL.

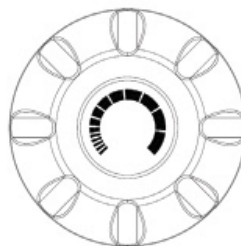


NJOFTIM

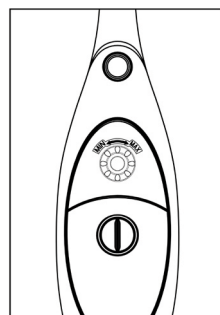
Mos vendosni kurrë detergjentë ose produkte të aromatizuara në MOP ME AVULL. Kjo e bën funksionimin të pasigurt dhe mund të dëmtojë pajisjen.

2) Rrotulloni ndërprerësin e avullit për të rregulluar sasinë e daljes së avullit.

Gjatë përdorimit të MOP ME AVULL, mund të rregulloni kontrolluesin e rrjedhës së avullit dhe daljen e avullit.



3) Pasi njësia të jetë montuar plotësisht dhe të jetë mbushur me ujë, lidhni Kabllin e Energjetikës në një prizë të tokëzuar. Ndërprerësi i Energjisë (O/I) duhet të jetë në pozicionin OFF(O), pastaj kaloni Ndërprerësin në ON(I). Pas rreth 30 sekondash, rregullatori i avullit do të aktivizohet, dhe mund të rregulloni daljen e avullit; Mop-i do të fillojë të lëshojë avull. Për të ndaluar lëshimin e avullit, fikni rregullatorin e avullit dhe më pas kaloni Ndërprerësin e Energjisë (O/I) në OFF(O). Lejoni njësine të ristartohet duke pritur 30 sekonda para se ta ndizni përsëri. Ndizja e njësise pa pritur mund të shkaktojë grumbullim uji. Grumbullimi mund të ndodhë edhe nëse e fikët njësine, por rregullatori i avullit mbeti aktiv. Sigurohuni që njësia të jetë plotësisht e fikur pas çdo përdorimi dhe e shkëputur nga priza.



4) Lëvizni ngadalë mbi sipërfaqen që do të pastrohet.
Peshqiri absorbues i mop-it mban papastërtitë e li-ruar nga avulli. Aplikoni avull në mënyrë të bollshme. Mbani një peshqir afër dhe pastroni çdo ujë të tepërt që mund të grumbullohet.

5) Kur MOP ME AVULL ndalon së lëshuari avull, thjesht fikni dhe shkëputni pajisjen nga priza, mbushni përsëri Rezervuarin e Ujit dhe vazhdoni pastrimin.

PARNI DORËSOR

Parni dorësor është një pastrues portativ ideal për përdorim mbi sipërfaqet e punës, banakët, lavamanët, dritaret, pasqyrat, pllakat dhe për pastrim të pjesshëm të dyshemeve, tapeteve dhe qilimave. Përdorni atë me Nozullën e Avullit, furçën e bakrit ose furçën e najlonit për të hequr papastërtitë, yndyrën, mykun dhe më shumë.

SI TË MONTOHET PARNI I DORËS

▲ PARALAJMËRIM

1. Për të bashkangjitur Nozullën e Avullit:
Futni Nozullën e Avullit në vrimën e caktuar të Njës-sisë Kryesore deri sa të kyçet në vend me Butonin e Kyçjes në Njësinë Kryesore (do të dëgjoni një klik), siç tregohet në Fig.4a.

Sigurohuni që Nozulla e Avullit të jetë e kyçur mirë para përdorimit.

2. Bashkangjitni ose furçën rrethore të najlonit ose furçën rrethore të bakrit duke e kthyer në skajin e threaded të Nozullës së Avullit, siç tregohet në Fig.5a,b.

Furça rrethore e najlonit është ideale për pastrimin e sipërfaqeve të forta dhe të lëmuara, si tualetet, lavamanët dhe banakët e kuzhinës, etj.

Furça rrethore e bakrit është ideale për pastrimin e sipërfaqeve të ashpra ose metalike, si dysheme me tulla, rrotat e makinës, dyert metalike dhe kornizat metalike, etj.

4a



4b



5a



5b



Të dy furçat gjithashtu mund të pastrojnë në mënyrë efektive yndyrën mbi tenxhere, soba dhe furrat në kuzhinë. Ato mund të përdoren me sapun ose detergjent për të pastruar zonat e ndotura.

NJOFTIM

Mos përdorni kurrë furçën rrethore të bakrit mbi sipërfaqe që janë të ndjeshme ndaj gërvishtjeve.

MJET PËR AVULLIMIN E VESHJEVE

1. Për të përdorur Mjetin e Pastrimit të Dritareve si Avullues Veshjesh, vendosni Peshqirin e Mikrofibrit (peshqir për avullim veshjesh) mbi Mjetin e Pastrimit të Dritareve/Avulluesin e Veshjeve (siç tregohet në Fig. 3a, 3b & 3c).



3a



3b



3c

NJOFTIM

Mos përdorni këtë shtesë mbi sipërfaqe të ndjeshme ndaj nxehtësisë dhe avullit. Forca dhe nxehtësia e avullit mund të ndikojnë negativisht mbi disa materiale. Gjithmonë kontrolloni për-shtatshmërinë e përdorimit të avulluesit mbi një sipërfaqe duke testuar fillimisht një zonë të fshehur.

▲ KUJDES

Mos drejtoni kurrë avullin drejt njerëzve, kafshëve ose bimëve.

NJOFTIM

- Mos përdorni këtë MOP ME AVULL mbi dritaret që kanë akull.
- Kini kujdes kur përdorni avulluesin mbi qelq, sepse mund të thyhet.
- Mos përdorni avulluesin mbi lëkurë, mobilje të lëmuara me dyll ose dyshme të dylluara, tkanina sintetike, mëndafsh ose materiale të tjera delikate të ndjeshme ndaj avullit.

Sunbeam dhe distributori nuk mbajnë përgjegjësi për dëmtime personale ose materiale që rrjedhin nga keqpërdorimi i MOP ME AVULL, përfshirë mosrespektimin e udhëzimeve të përfshira në këtë Udhëzues Përdoruesi ose të dhëna nga prodhuesi ose distributori i sipërfaqes së trajtuar.

NJOFTIM

Ju lutemi referojuni etiketës së artikullit të veshjes për të kontrolluar nëse veshja mund të avullohet. Disa tkanina si lëkura, suede dhe mëndafshi mund të mos jenë të përshtatshme për avullim. Nëse nuk jeni të sigurt, avulloni një pjesë të vogël të brendshme të veshjes për të testuar që të mos dëmtoni tkaninën para se të avulloni tërë veshjen ose tkaninën.

⚠ PARALAJMËRIM

Tërheqja e Tubit Teleskopik me forcë të tepërt do të dëmtojë tubin, duke mundësuar rrjedhjen e avullit.

⚠ KUJDES

RREZIK NGA DJEGJA

Mos e prekni Mjetin/ Peshqirin e Avulluesit të Veshjeve gjatë përdorimit, pasi këto komponentë mund të bëhen shumë të nxehtë. Mbani Tubin Teleskopik larg trupit dhe shmangni prekjen e tij pasi mund të nxehtet.

2. Kur avulluesi i dorës ndalon së lëshuari avull, thjesht fikni dhe shkëputni njësinë, mbushni përsëri Rezervuarin e Ujit dhe vazhdoni pastrimin.

3. Pasi të përfundoni pastrimin, lejoni që Peshqiri i Avulluesit të Veshjeve të ftohet dhe hiqeni me kujdes nga Mjeti i Pastrimit të Dritareve, pasi Peshqiri i Avulluesit mund të jetë ende i nxehtë.

⚠ KUJDES

Mos e lini STEAM MOP pa mbikëqyrje ndërsa është i lidhur në rrymë.

Për Rezultate më të Mira:

1. Pastro ose vakuumoni dyshtemenë para përdorimit të MOP ME AVULL.

2. Për të shmangur grumbullimin e ujit, Peshqiri i Mikrofibrit duhet të jetë i pastër dhe i thatë për përdorim. Për të zëvendësuar krpën e pastrimit, veproni si vijon: Lëreni krpën të ftohet, hiqni krpën nga njësia, zëvendësojeni me një Peshqir të ri Mikrofibri (Artikull Opsional) dhe vazhdoni përdorimin. Zgjidhni pozicion të ulët të rregullatorit të avullit.

3. Për të dezinfektuar një zonë të dyshtemesë, lini MOP ME AVULL në nivel të lartë avulli mbi zonën e avullit për rreth 10 sekonda, por jo më shumë se 15 sekonda.

NJOFTIM

Mos kryeni këtë procedurë mbi dysheme të ndjeshme ndaj nxehtësisë dhe avullit.

- Mos e përdorni avullin në një vend për një kohë të gjatë. Kjo mund të shkaktojë dëmtime të sipërfaqes së dyshemesë.
- Mos vendosni duart ose këmbët nën mop-in me avull. Njësia bëhet shumë e nxehtë.
- Gjatë përdorimit mund të dëgjohet një zhurmë pulsuese që tregon se mop-i po prodhon avull. Kjo zhurmë është normale.
- Mund të ketë disa “shpërthime” të vogla të ujit të përzier me avull. Kjo gjithashtu është normale.
- Forca dhe nxehtësia e avullit mund të ndikojnë negativisht në disa materiale. Gjithmonë kontrolloni përshtatshmërinë e përdorimit të MOP ME AVULL mbi një sipërfaqe duke kryer një test paraprak në një zonë të fshehur.

Sunbeam dhe distributori nuk mbajnë përgjegjësi për lëndime personale ose dëme materiale që rezultojnë nga keqpërdorimi i MOP ME AVULL, përfshirë mosrespektimin e udhëzimeve të përfshira në këtë Udhëzues Përdoruesi.

PAS PËRDORIMIT

- 1) Shkëputni Kabllin e Energjetikës nga priza.
- 2) Lëreni që Peshqiri/ Krpat e Mop-it të ftohen dhe hiqni me kujdes krpën e pastrimit nga Koka e Mop-it, pasi krpa mund të jetë ende e nxehtë.
- 3) Çdo ujë që mbetet në Rezervuarin e Ujit duhet të zbrazet para se pajisja të ruhen. Gjithmonë zbrazni Rezervuarin pas çdo përdorimi.
- 4) Lejoni që çdo ujë (që mund të mbetet si produkt i kondensimit) të shkarkohet nga hapja e avullit para se të ruani pajisjen.
- 5) Mbështillni Kabllin e Energjetikës rreth Mbajtësit të Sipërm dhe të Poshtëm të Kabllit.
- 6) Pastroni të gjitha sipërfaqet e MOP ME AVULL me një leckë të butë. Ruani në një vend të mbrojtur dhe të thatë.
- 7) Ruani njësinë në një vend të freskët dhe të thatë kur nuk përdoret. Mos e lini të ekspozuar ndaj diellit ose shiut.
- 8) Ruajtja e MOP ME AVULL në kënd të drejtë me Peshqir/ Krpë të Mop-it të lagur mund të rezultojë në formimin e njollave të bardha në dyshemenë tuaj. Për të hequr njollat e bardha, pastroni zonën me uthull. Sigurohuni që të hiqni Peshqirin/ Krpën e Mop-it para ruajtjes.

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

▲ KUJDES

SIGUROHUNI QË NJËSIA ËSHTË E SHKËPUTUR NGA PRIZA ELEKTRIKE GJATË PASTRIMIT DHE MIRËMBAJTJES SË SAJ.

Zbrazni ujin e mbetur në rezervuar dhe pastroni rezervuarin pas çdo përdorimi. Përdorni detergjent për të pastruar aksesoret (Nozulla e Avullit dhe Furça Rrethore) kur janë të ndotur, pastaj shpëlajini me ujë të pastër dhe lëreni të thahen në ajër.

Si të hiqni depozitat e kalciumit nga brendësia e Rezervuarit të Ujit:

Për të pastruar depozitat e kalciumit që grumbullohen brenda Rezervuarit të Ujit, shtoni një ose dy lugë gjelle uthull të bardhë në një rezervuar të mbushur, mbyllni kapakun e rezervuarit dhe tundni përmbajtjen. MOS E VENDOSNI PARNI NË FUNKSION.

Lëreni njësinë të qëndrojë disa orë. Pastaj zbrazni rezervuarin e ujit, mbusheni përsëri me ujë të pastër dhe zbrazeni derisa të shpëlahet plotësisht.

▲ KUJDES

MOS E ZHYTNI STEAM MOP NË UJË.

Procedura e pastrimit për heqjen e shkëmbit të kalciumit:

Nëse MOP ME AVULL fillon të prodhojë avull më ngadalë se zakonisht ose ndalon së prodhuari avull, mund të jetë e nevojshme të hiqni shkëmbin e kalciumit. Shkëmbi i kalciumit mund të zhvillohet me kalimin e kohës mbi pjesët metalike dhe të ndikojë ndjeshëm në performancën e mop-it. Është e nevojshme të hiqni shkëmbin e kalciumit rregullisht (rreth pas 25–50 përdorimeve të një rezervuari të plotë uji).

Një rezervuar i plotë uji ose së paku një herë në muaj, veçanërisht në zonat me ujë të fortë. Frekuenca e heqjes së shkëmbit të kalciumit varet nga fortësia e ujit të rubinetit tuaj dhe sa shpesh përdorni mop-in me avull.

MOP ME AVULL përdor ujë nga rubineti. Megjithatë, në zonat me ujë të fortë duhet të përdoret ujë i distiluar për performancë më të mirë.

Për të hequr shkëmbin e kalciumit nga MOP ME AVULL ju lutemi ndiqni këto procedura:

Duke përdorur Strigë:

1) Sigurohuni që MOP ME AVULL është i shkëputur nga furnizimi me energji para mirëmbajtjes.

Duke përdorur zgjidhje pastrimi:

1) Përgatitni një zgjidhje prej 1/3 uthull të bardhë dhe 2/3 ujë nga rubineti dhe shtoni në rezervuarin e ujit.

2) Siguroni dhe poziciononi njësinë në mënyrë që avulli i liruar të jetë i drejtuar larg dyshemesë ose objekteve dhe sipërfaqeve përreth. Lidhni njësinë, ndizeni duke shtypur Ndërprerësin e Energjisë (O/I) dhe lejoni që njësia të prodhojë avull derisa zgjidhja uthull/ujë të përfundojë.

3) Përsëritni procedurat e mësipërme sa herë që është e nevojshme deri sa të arrihet një rrjedhje normale avulli.

4) Mbushni Rezervuarin e Ujit me ujë të freskët dhe shpëlajeni.

5) Mbushni Rezervuarin e Ujit me ujë të freskët, lidheni me njësinë dhe lëshoni avull përmes sistemit derisa Rezervuari i Ujit të jetë bosh.

KUJDES

Mos e lini avulluesin pa mbikëqyrje gjatë procesit të heqjes së shkëmbit të kalciumit dhe/ose gjatë përdorimit.

NOTICE

Bëni një pastrim testues në një zonë të përshtatshme të izoluar pas çdo heqjeje të shkëmbit të kalciumit për të siguruar që nuk ka mbetje në sistem.

RREZIK NGA DJEGJA

KUJDES

RREZIK NGA DJEGJA

● Pastrimi i aksesorëve të avulluesit të bllokuar:

Për shkak të përmbajtjes së lartë të mineraleve në ujë në disa zona, mund të vini re që nga aksesorët e Parni Dorësor del më pak avull. Kjo mund të shkaktohet nga grumbullimi i kalciumit brenda majës së nozullës. Si të pastroni grumbullimin e kalciumit:

Ne rekomandojmë përdorimin e lubrifikuesit me spërkatje. Spërkatni një ose dy shpërkatje të vogla të lubrifikuesit brenda majës së Nozullës së Avullit. Pas spërkatjes së lubrifikuesit brenda komponentit, mbushni avulluesin me ujë sipas udhëzimeve dhe lëshoni një avull të vazhdueshëm për disa minuta për të hequr depozitën. Pasi rruga e avullit të jetë e pastër, drejtoni avulluesin ndaj një sipërfaqeje neutrale ose një krpe pastrimi për të siguruar që nuk lëshohen mbetje.

REKOMANDOJMË QË KËTË PROCEDURË TA BËNI NË NJË ZONË TË MBROJTUR DHE MIRË AJRIMUAR.

Kujdesi i krpës së mikrofibrës:

- Larje në makinë në 60°C (140°F)
- Mos përdorni zbardhues
- Mos përdorni zbutës për tkanina

UDHËZUES PËR ZGJIDHJEN E PROBLEMEVE

▲ KUJDES

PËR TË ULUR RREZIKUN E ZJARRIT, GODITJES ELEKTRIKE APO LËNDIMIT, SHKËPUTNI PAJISJEN NGA PRIZA PARA SE TË SHËRBENI.

Problem	Shkakut i mundshëm	Zgjidhja
NJËSIA NUK PËRDORET:	Njësia nuk është e lidhur ose e ndezur.	Sigurohuni që njësia të jetë lidhur në një prizë të përshtatshme dhe që ndërprerësi të jetë në ON(I).
AVULL I ULUR APO PA AVULL:	Rezervuari i ujit është bosh.	Mbushni Rezervuarin e Ujit.
	Nozulla e avullit është bllokuar.	Hiqni Kokën e Mop-it dhe pastroni Nozullën.
	Depozitë gëlqerore.	Ndjekni procedurën e pastrimit në këtë Udhëzues Përdorimi për të hequr depozitën gëlqerore.
AVULLI LARGOET NGA LIDHJET:	Aksesorët nuk janë lidhur siç duhet.	Fikni njësinë, lëreni të ftohet, shkëputni aksesorët dhe vendosini përsëri siç duhet.
	Mbetje ose pengesa në pikat e lidhjes.	Hiqni aksesorin dhe kontrolloni dhe pastroni pikat e lidhjes.
KRPA PËR PASTRIM BËHET E LAGUR:	Krpa është e ngopur me ujë.	

***Krupa për pastrim (artikull opsional) ose lëreni krpën të ftohet, pastaj shtrydhni dhe vendoseni përsëri.**



ESP

LIMPIADOR A VAPOR / MANUAL DEL USUARIO

SM-801

A solid gray rectangular bar located at the bottom of the page.



PRECAUCIONES IMPORTANTES

**LEA ATENTAMENTE, YA QUE EL INCUMPLIMIENTO DE LAS
INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO**

INSTRUCCIONES ANULARÁN SU GARANTÍA.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE LIMPIADOR A VAPOR.

Como con cualquier aparato eléctrico, siempre se deben observar precauciones básicas al usar este producto, incluyendo las siguientes:

▲ ADVERTENCIA

1. Verifique que el voltaje principal indicado en el producto corresponda con el voltaje de su toma de corriente.

Voltaje nominal:

230V~50Hz 1500W

2. Para garantizar protección contra el riesgo de descarga eléctrica, conecte esta unidad únicamente a tomas de corriente correctamente aterrizadas.

3. Este producto está diseñado solo para uso doméstico.

4. No utilizar al aire libre.

5. No deje el LIMPIADOR A VAPOR desatendido mientras esté enchufado. Desconecte el cable eléctrico cuando no esté en uso y antes de realizar mantenimiento.

6. No permita que el LIMPIADOR A VAPOR sea usado como juguete. Los niños pequeños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato. Se requiere atención cercana cuando se utilice cerca de niños, mascotas o plantas.

7. Este aparato no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión y hayan sido instruidos sobre cómo usar el aparato por una persona responsable de su seguridad.

8. Nunca dirija el vapor hacia personas, animales o plantas.

9. No sumerja el LIMPIADOR A VAPOR en agua u otros líquidos.

10. No use con el cable o enchufe dañado. Si el LIMPIADOR A VAPOR no funciona, o ha sido caído, dañado, dejado al aire libre o sumergido en agua, devuélvalo al distribuidor.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o un servicio técnico calificado para evitar riesgos.

11. No tire ni transporte la unidad por el cable, nunca use el cable como asa, no cierre una puerta sobre el cable ni lo haga pasar por bordes o esquinas afiladas. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

12. Nunca fuerce el enchufe en una toma de corriente.

13. No use cables telescópicos ni tomas con capacidad de corriente eléctrica insuficiente.

14. Después del uso, para desconectar con seguridad, sujete el enchufe y tire suavemente, no lo desconecte tirando del cable.

15. No manipule el enchufe ni el LIMPIADOR A VAPOR con las manos mojadas ni opere sin zapatos.

16. No inserte objetos en las aberturas de la unidad. No use si alguna abertura está bloqueada.

17. No use la Cabeza del Mopa sin el paño de piso colocado.
18. No use sin agua en el Tanque de Agua.
19. Use precaución extra al utilizarlo en escaleras.
20. Guarde su LIMPIADOR A VAPOR en interiores, en un lugar fresco y seco.
21. Mantenga su área de trabajo bien iluminada.
22. Nunca ponga agua caliente u otros líquidos como productos aromáticos, a base de alcohol o detergentes en el Tanque de Agua del LIMPIADOR A VAPOR. Esto hará que la operación sea insegura y dañará la unidad.
23. Mantenga siempre despejada la salida de vapor. Evite colocar la abertura de vapor sobre superficies blandas que puedan bloquear el flujo de vapor. Mantenga las aberturas libres de pelusa, cabello y otras posibles obstrucciones para asegurar un flujo de vapor adecuado.
24. Utilice únicamente según lo indicado en este manual. Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante.
25. El uso de accesorios no proporcionados o vendidos por el fabricante o distribuidores autorizados puede causar incendio, descarga eléctrica o lesiones.
26. El líquido o vapor no debe dirigirse hacia equipos que contengan componentes eléctricos, como el interior de hornos.
27. No exponer a la lluvia.
28. Deje de usar el LIMPIADOR A VAPOR si observa fugas de agua y contacte a un técnico calificado.
29. No use el LIMPIADOR A VAPOR en espacios cerrados llenos de vapor inflamable, explosivo o tóxico, como disolventes de pintura o pinturas a base de aceite.
30. No use sobre cuero, muebles o suelos encerados, suelos de madera sin sellar o parquet, telas sintéticas, terciopelo u otros materiales delicados sensibles al vapor.
31. No utilice la unidad como medio para calentar un objeto.
32. Desenchufe el aparato de la toma de corriente antes de realizar mantenimiento.
33. No toque superficies calientes.
34. No coloque sobre o cerca de quemadores de gas o eléctricos calientes, ni en un horno calentado.
35. Para desconectar la unidad, gire el interruptor de encendido (O/I) a la posición "OFF", apague el regulador de vapor y luego retire el enchufe de la toma de corriente.
36. No utilice el aparato para ningún otro fin que no sea el previsto.
37. Se debe tener precaución al usar el aparato debido a la emisión de vapor.
38. Para evitar sobrecargar el circuito, no opere otro aparato en la misma toma (circuito) que el limpiador a vapor.

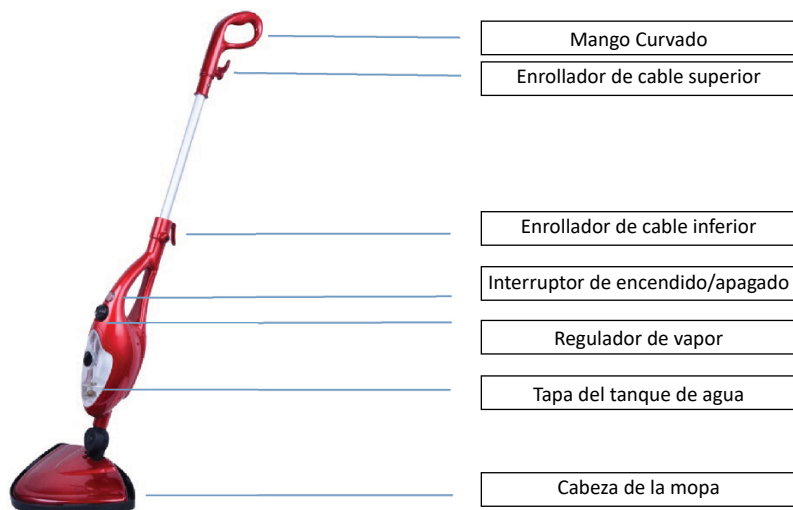
ADVERTENCIA

PELIGRO DE QUEMADURAS

Tenga en cuenta: Solo para uso doméstico.

El uso comercial de esta unidad anulará la garantía del fabricante.

KEY FEATURES



ACCESSORIES



Deslizador



Almohadillas de Microfibra



Taza Medidora



Paño para Ropa



Boquilla Recta



Cepillo Pequeño



Cepillo Grande



Limpador de Ventanas



Cepillo Delgado



Paleta de Residuos



Bend Nozzle

CÓMO ENSAMBLAR EL LIMPIADOR A VAPOR

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la unidad esté desconectada de la toma de corriente y que el Interruptor de Encendido (O/I) esté en la posición “OFF” (O) antes de ensamblar la unidad o cambiar los accesorios.

1. Coloque la Cabeza de la Mopa en el Cuerpo Principal insertando la Articulación Giratoria en el orificio designado del Cuerpo Principal hasta que se bloquee en su lugar con el Botón de Bloqueo.

Escuchará un clic.

Asegúrese de que la Cabeza de la Mopa esté firmemente bloqueada en su lugar antes de usarla.



2. Inserte el Mango Extensible en la abertura designada del Cuerpo Principal hasta que se bloquee en su lugar con el Botón de Bloqueo del Mango.



3. Coloque la Almohadilla de Paño de Microfibra sobre la cabeza de la mopa. Sujete la Almohadilla de Microfibra tirando del cordón mientras presiona el Interruptor.



4. Al usar el LIMPIADOR A VAPOR en superficies de alfombra: Coloque la Cabeza de la Mopa, con el Paño de Microfibra colocado, sobre el deslizador de alfombra como se ilustra en la Fig. 6a. No intente usar el LIMPIADOR A VAPOR en superficies de alfombra/suelo sin el deslizador de alfombra colocado.

6a



6b



AVISO

PRECAUCIÓN

Nunca ensamble ni retire los accesorios mientras la unidad esté en funcionamiento.

CÓMO USAR EL LIMPIADOR A VAPOR

LEA ANTES DE USAR

El LIMPIADOR A VAPOR está diseñado para limpiar a fondo superficies de piso, como mármol, cerámica, alfombra, piedra, linóleo y suelos de madera o parquet sellados; no todos los tipos de piso son adecuados para la limpieza a vapor.

El calor y la acción del vapor pueden eliminar la cera en superficies tratadas con cera. No lo use en suelos sin sellar ni deje la unidad sobre madera o pisos sensibles al calor por períodos prolongados. Esto podría causar que la veta de la madera se levante, además de otros tipos de daños.

Al usarlo en vinilo, linóleo u otros pisos sensibles al calor, tenga precaución extra.

Demasiado calor puede derretir el pegamento debajo del piso. Use únicamente en pisos laminados que hayan sido instalados profesionalmente y sin grietas o espacios que permitan la entrada de humedad. Pruebe el LIMPIADOR A VAPOR en un área pequeña y aislada de su piso antes de usarlo en toda la superficie.

Siempre lea el manual de instrucciones antes de usar el Limpiador a Vapor. En caso de duda, consulte a un especialista en pisos.

Use el deslizador de alfombra únicamente en alfombras y tapetes. El uso del deslizador en otras superficies de piso puede causar rayas y, posiblemente, arañazos.

AVISO

Este producto emite vapor y genera humedad. Pueden aparecer marcas de agua, decoloración o daños en la superficie del piso si la unidad permanece funcionando demasiado tiempo en un mismo lugar.

PRECAUCIÓN

1) Llene el Tanque de Agua con agua

Asegúrese de que el LIMPIADOR A VAPOR esté desenchufado. Gire la tapa del Tanque de Agua en sentido antihorario aproximadamente 90° hasta la posición “ABRIR” y retire la tapa como se ilustra.

Sostenga la Mopa en un ángulo de 45° como se muestra en la Fig.1d y agregue agua en el tanque hasta el nivel MAX utilizando la taza medidora. No sobrellene. La capacidad máxima del tanque es de 450ML ± 20ML.

Reemplace la tapa del Tanque de Agua y gírela en el sentido de las agujas del reloj aproximadamente 90° hasta la posición "CERRADO" hasta que la tapa quede firmemente ajustada.

EL LIMPIADOR A VAPOR utiliza agua del grifo. Sin embargo, en áreas con agua dura, se debe usar agua destilada para un mejor rendimiento.

Asegúrese de que el Cono de Cobre dentro del Tanque de Agua esté siempre sumergido en agua (como se ilustra en la Fig.1i) mientras se opera el LIMPIADOR A VAPOR.

AVISO

Nunca coloque detergentes de limpieza ni productos perfumados en el LIMPIADOR A VAPOR. Esto hará que la operación sea insegura y dañará la unidad.

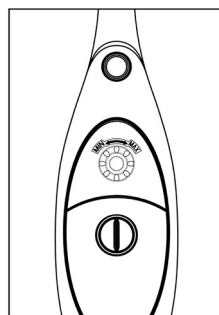
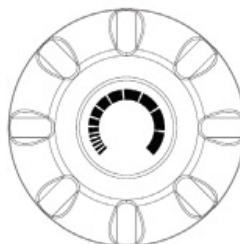
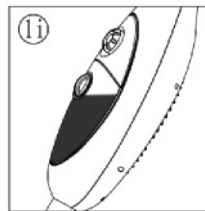
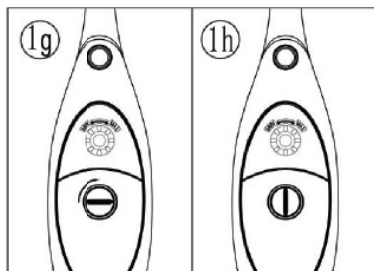
2) Gire el interruptor de vapor para ajustar el tamaño de salida del vapor.

Puede ajustar el controlador de flujo de vapor y la salida de vapor mientras opera el LIMPIADOR A VAPOR.

3) Una vez que la unidad esté completamente ensamblada y llena de agua, enchufe el Cable de Alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra. Con el Interruptor de Encendido (O/I) en la posición OFF (O), gire el Interruptor de Encendido (O/I) a la posición ON (I). Después de aproximadamente 30 segundos, el regulador de vapor se activará; luego podrá ajustar la salida de vapor, y la Mopa comenzará a emitir vapor.

Para detener la emisión de vapor, apague el regulador de vapor y luego gire el Interruptor de Encendido (O/I) a la posición OFF (O). Permita que la unidad se reinicie esperando 30 segundos antes de encenderla nuevamente.

Encender la unidad sin esperar puede causar acumulación de agua. La acumulación de agua también puede ocurrir si apagó la unidad y dejó el regulador de vapor encendido. Asegúrese de que la unidad esté completamente apagada después de cada uso y desconectada de la toma de corriente.



4) Pase lentamente sobre la superficie a limpiar. El paño absorbente de la mopa recoge la suciedad desprendida por el vapor. Aplique vapor generosamente. Mantenga a mano una toalla y limpie el exceso de agua que pueda acumularse.

5) Cuando el LIMPIADOR A VAPOR deje de emitir vapor, simplemente apague y desenchufe el aparato, rellene el Tanque de Agua y continúe la limpieza.

VAPORIZADOR DE MANO

El Vaporizador de Mano es un limpiador portátil ideal para usar en superficies de trabajo, encimeras, fregaderos, ventanas, espejos, azulejos y para limpieza puntual en pisos, alfombras y tapetes. Úselo con la Boquilla a Chorro, el Cepillo de Latón o el Cepillo de Nylon para eliminar suciedad, grasa, moho y más.

CÓMO ENSAMBLAR EL VAPORIZADOR DE MANO

⚠ PRECAUCIÓN

1. Para colocar la Boquilla a Chorro:
Inserte la Boquilla a Chorro en el orificio designado del Cuerpo Principal hasta que se bloquee en su lugar con el Botón de Bloqueo del Cuerpo Principal (escuchará un clic), como se ilustra en la Fig.4a.

Asegúrese de que la Boquilla a Chorro esté firmemente bloqueada en su lugar antes de usarla.

2. Coloque el cepillo redondo de nylon o el cepillo redondo de cobre atornillándolo en el extremo roscado de la Boquilla a Chorro como se ilustra en las Fig.5a y 5b.

El cepillo redondo de nylon es ideal para limpiar superficies duras y lisas, como inodoros, fregaderos y encimeras de cocina, etc. El cepillo redondo de cobre es ideal para limpiar superficies ásperas o metálicas, como suelos de ladrillo, ruedas de automóvil, puertas metálicas y marcos de metal, etc.



Ambos cepillos también pueden limpiar eficazmente la grasa en ollas, estufas y hornos en la cocina. Pueden usarse con jabón o detergente para limpiar áreas sucias.

AVISO

Nunca use el cepillo redondo de cobre en superficies que sean propensas a rayarse.

HERRAMIENTA PARA VAPORIZAR ROPA

1. Para usar la herramienta de Limpieza de Ventanas como Vaporizador de Ropa, instale el Paño de Microfibra (pañó para vapor de ropa) sobre la Herramienta de Limpieza de Ventanas/Vaporizador de Ropa (como se ilustra en las Fig. 3a, 3b y 3c).



3a



3b



3c

AVISO

No utilice este accesorio en superficies sensibles al calor y al vapor. La fuerza y el calor del vapor pueden afectar negativamente ciertos materiales. Siempre verifique la idoneidad del uso del vaporizador en una superficie particular probando primero en un área oculta.

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca dirija el vapor hacia personas, animales o plantas.

AVISO

- No use este Limpiador a Vapor en ventanas que tengan escarcha.
- Tenga cuidado al usar el vaporizador en vidrio, ya que puede romperse.
- No use el vaporizador en cuero, muebles encerados o pisos encerados, telas sintéticas, terciopelo u otros materiales delicados sensibles al vapor.

Sunbeam y el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por lesiones personales o daños a la propiedad resultantes del mal uso del LIMPIADOR A VAPOR, incluyendo el incumplimiento de las instrucciones contenidas en este Manual de Usuario o proporcionadas por el fabricante o distribuidor de la superficie tratada.

AVISO

Consulte la etiqueta de la prenda para verificar si se puede vaporizar.

Algunas telas como cuero, ante y terciopelo pueden no ser adecuadas para el vapor. Si no está seguro, vaporice una pequeña parte del interior de la prenda para comprobar que no daña la tela antes de vaporizar toda la prenda o tejido.

PRECAUCIÓN

Tirar del Tubo Telescópico con fuerza excesiva dañará el tubo, lo que podría resultar en una fuga de vapor.

ADVERTENCIA

PELIGRO DE QUEMADURAS

No toque la Herramienta/Paño para Vaporizador de Ropa durante su uso, ya que estos componentes pueden alcanzar temperaturas extremadamente altas. Mantenga el Tubo Telescópico alejado de su cuerpo y evite tocar el tubo ya que puede calentarse.

2. Cuando el vaporizador de mano deje de emitir vapor, simplemente apague y desenchufe la unidad, rellene el Tanque de Agua y continúe la limpieza.

3. Una vez que termine la limpieza, deje que el Paño del Vaporizador de Ropa se enfríe y retírelo cuidadosamente de la Herramienta de Limpieza de Ventanas, ya que el Paño del Vaporizador de Ropa aún podría estar caliente.

ADVERTENCIA

Nunca deje el LIMPIADOR A VAPOR desatendido mientras esté enchufado.

Para obtener mejores resultados:

1. Barra o aspire el piso antes de usar el LIMPIADOR A VAPOR.

2. Para evitar acumulación de agua, el Paño de Microfibra debe estar limpio y seco para su uso. Para reemplazar el paño de limpieza, proceda de la siguiente manera: Deje que el paño se enfríe, retire el paño de la unidad, reemplácelo con un nuevo Paño de Microfibra (Elemento Opcional) y continúe su uso. Seleccione la posición baja del regulador de vapor.

3. Para desinfectar un área de su piso, deje el LIMPIADOR A VAPOR en la configuración de vapor alta sobre el área durante aproximadamente 10 segundos, pero no más de 15 segundos.

AVISO

No realice este procedimiento en suelos sensibles al calor y al vapor.

- Nunca aplique vapor en un solo punto durante demasiado tiempo. Esto puede dañar la superficie del piso.
- No coloque manos o pies debajo del Limpiador a Vapor. La unidad se calienta mucho.
- Durante el uso se puede escuchar un ruido pulsante que indica que la mopa está produciendo vapor. Este ruido es normal.
- Puede haber un ligero “salpicado” de agua mezclada con el vapor. Esto también es normal.
- La fuerza y el calor del vapor pueden afectar negativamente ciertos materiales. Siempre verifique la idoneidad del uso del LIMPIADOR A VAPOR en una superficie realizando una prueba preliminar en un área oculta.

Sunbeam y el distribuidor no asumen ninguna responsabilidad por lesiones personales o daños a la propiedad resultantes del mal uso del LIMPIADOR A VAPOR, incluyendo el incumplimiento de las instrucciones contenidas en este Manual de Usuario.

DESPUÉS DEL USO

- 1) Desenchufe el Cable de Alimentación de la toma de corriente.
- 2) Permita que la Almohadilla/Paños de la Mopa se enfríen y retire cuidadosamente el paño de limpieza de la Cabeza de la Mopa, ya que el paño aún podría estar caliente.
- 3) Cualquier agua restante en el Tanque de Agua debe vaciarse antes de almacenar el aparato. Siempre vacíe el Tanque de Agua al final de cada uso.
- 4) Deje que el agua (que pueda quedar como producto de la condensación) se drene de la salida de vapor antes de guardar el aparato.
- 5) Enrolle el Cable de Alimentación alrededor de los Enrolladores de Cable Superior e Inferior.
- 6) Limpie todas las superficies del LIMPIADOR A VAPOR con un paño suave. Almacene en un área protegida y seca.
- 7) Por favor, almacene la unidad en un lugar fresco y seco cuando no esté en uso. No la deje expuesta a la luz solar ni a la lluvia.
- 8) El almacenamiento vertical del LIMPIADOR A VAPOR con una Almohadilla/Paño de la Mopa húmedo puede provocar la formación de marcas blancas en su piso. Para eliminar las marcas blancas, limpie el área con vinagre. Asegúrese de retirar la Almohadilla/Paño de la Mopa antes de guardarla.

CLEANING AND MAINTENANCE

⚠ ADVERTENCIA

ASEGÚRESE DE QUE LA UNIDAD ESTÉ DESCONECTADA DE LA TOMA DE CORRIENTE ELÉCTRICA MIENTRAS LA LIMPIA Y MANTIENE.

Drene el agua restante del tanque y limpie el tanque después de cada uso.

Por favor, use detergente para limpiar los accesorios (Boquilla a Chorro y Cepillo Redondo) cuando estén sucios, luego enjuáguelos con agua limpia y déjelos secar al aire.

Cómo descalcificar el interior del Tanque de Agua:

Para limpiar los depósitos de calcio que se acumulan dentro del Tanque de Agua, agregue una o dos cucharadas de vinagre blanco a un Tanque de Agua lleno, cierre la tapa del Tanque y agite el contenido. **NO ENCIENDA EL VAPORIZADOR.**

Deje reposar la unidad durante unas horas. Luego, vacíe el Tanque de Agua, llénelo con agua limpia y vacíelo hasta que se enjuague completamente.

⚠ ADVERTENCIA

NO SUMERJA EL LIMPIADOR A VAPOR EN AGUA.

Procedimiento de limpieza para eliminar la cal:

Si su LIMPIADOR A VAPOR comienza a producir vapor más lentamente de lo habitual o deja de producir vapor, puede ser necesario eliminar la cal. La cal puede desarrollarse con el tiempo en las partes metálicas y afectar en gran medida el rendimiento de la mopa.

Es necesario eliminar la cal de forma regular (aproximadamente después de 25-50 usos de un tanque lleno de agua).

Un tanque lleno de agua o al menos una vez al mes, especialmente en áreas con agua dura. La frecuencia de eliminación de la cal depende de la dureza de su agua del grifo y de la frecuencia con la que use el limpiador a vapor.

EL LIMPIADOR A VAPOR utiliza agua del grifo. Sin embargo, en áreas con agua dura, se debe usar agua destilada para un mejor rendimiento.

Para eliminar la cal del LIMPIADOR A VAPOR, siga estos procedimientos:

Usando el Rascador:

1) Asegúrese de que el LIMPIADOR A VAPOR esté desconectado de la alimentación eléctrica antes del mantenimiento.

Usando solución de limpieza:

1) Prepare una solución de 1/3 de vinagre blanco y 2/3 de agua del grifo y agréguela al tanque de agua.

2) Asegure y posicione la unidad para garantizar que el vapor liberado esté dirigido lejos del piso u objetos y superficies circundantes. Enchufe la unidad, enciéndala presionando el Interruptor de Encendido (O/I) y permita que la unidad produzca vapor hasta que se use por completo la solución de vinagre/agua.

3) Repita los procedimientos anteriores tantas veces como sea necesario hasta que se logre un flujo de vapor normal.

4) Llene el Tanque de Agua con agua fresca y enjuáguelo.

5) Llene el Tanque de Agua con agua fresca, conéctelo a la unidad y libere vapor a través del sistema hasta que el Tanque de Agua esté vacío.

⚠ ADVERTENCIA

No deje el vaporizador desatendido durante el proceso de eliminación de cal y/o mientras esté en uso.

AVISO

Realice una limpieza de prueba en un área aislada adecuada después de cada eliminación de cal para asegurarse de que no haya residuos en el sistema.

PELIGRO DE QUEMADURAS

⚠ ADVERTENCIA

PELIGRO DE QUEMADURAS

● Limpieza de accesorios del vaporizador bloqueados:

Debido al alto contenido mineral del agua en algunas áreas, puede notar que sale menos vapor de los accesorios del Vaporizador de Mano. Esto puede ser causado por acumulación de calcio dentro de la punta de la boquilla. Cómo limpiar la acumulación de calcio: Recomendamos usar un lubricante en spray. Rocíe una o dos pequeñas ráfagas del lubricante dentro de la punta de la Boquilla a Chorro. Después de rociar el lubricante dentro del componente, llene el vaporizador con agua según las indicaciones y haga pasar un chorro continuo de vapor a través del accesorio afectado durante varios minutos para eliminar el depósito. Una vez que la vía del vapor esté limpia, dirija el vaporizador hacia una superficie neutra o un paño de limpieza para asegurarse de que no se emitan residuos.

RECOMENDAMOS REALIZAR ESTE PROCEDIMIENTO EN UN ÁREA PROTEGIDA Y BIEN VENTILADA.

Cuidado del paño de microfibra:

- Lavado a máquina a 60°C (140°F)
- No usar blanqueador
- No usar suavizante

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

⚠ ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES, DESENCHUFE EL APARATO DE LA TOMA DE CORRIENTE ANTES DE REALIZAR MANTENIMIENTO.

Problema	Posible causa	Solución
LA UNIDAD NO SE ENCIENDE:	La unidad no está enchufada o no está encendida.	Asegúrese de que la unidad esté enchufada a una toma de corriente adecuada y que el interruptor esté en la posición ON (I).
VAPOR REDUCIDO O SIN VAPOR:	Tanque de Agua vacío.	Llene el Tanque de Agua.
	Boquilla de Vapor bloqueada.	Retire la Cabeza de la Mopa y limpie la Boquilla.
	Depósito de cal.	Siga el procedimiento de limpieza en este Manual de Usuario para eliminar la cal.
EL VAPOR ESCAPA DE LAS CONEXIONES:	El accesorio no está conectado correctamente.	Apague la unidad, deje que se enfríe, desconecte los accesorios y vuelva a colocarlos correctamente.
	Residuos u obstrucciones en los puntos de conexión.	Retire el accesorio y revise y limpie los puntos de conexión.
EL PAÑO DE LIMPIEZA SE MOJA:	El paño se empapa de agua.	

Paño de limpieza (Elemento opcional) o deje que el paño se enfríe, luego escúrralo y vuelva a colocarlo.



POR

MOPA A VAPOR / MANUAL DO USUÁRIO

SM-801

A solid gray rectangular bar located at the bottom of the page.



PRECAUÇÕES IMPORTANTES

**LEIA ATENTAMENTE, POIS O NÃO CUMPRIMENTO DAS
INSTRUÇÕES DO PRODUTO**

O NÃO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES ANULARÁ SUA GARANTIA. LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR ESTE LIMPA-VAZOS A VAPOR.

Como em qualquer aparelho elétrico, precauções básicas devem sempre ser observadas ao usar este produto, incluindo as seguintes:

⚠ ATENÇÃO

1. Verifique se a tensão principal indicada no produto corresponde à tensão da sua tomada elétrica.

Tensão nominal:

230V~50Hz 1500W

2. Para garantir proteção contra risco de choque elétrico, conecte esta unidade somente a tomadas devidamente aterradas.

3. Este produto é projetado apenas para uso doméstico.

4. Não use ao ar livre.

5. Não deixe a MOPA A VAPOR sem supervisão enquanto estiver conectada. Desconecte o cabo elétrico quando não estiver em uso e antes de realizar manutenção.

6. Não permita que a MOPA A VAPOR seja usada como brinquedo. Crianças pequenas devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. Atenção especial é necessária quando usada perto de crianças, animais de estimação ou plantas.

7. Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que estejam sob supervisão e tenham sido instruídas sobre como usar o aparelho por uma pessoa responsável por sua segurança.

8. Nunca direcione vapor para pessoas, animais ou plantas.

9. Não mergulhe a MOPA A VAPOR em água ou outros líquidos.

10. Não use com cabo ou plugue danificado. Se a MOPA A VAPOR não estiver funcionando, ou se tiver sido caída, danificada, deixada ao ar livre ou imersa em água, devolva-a ao distribuidor. Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante ou por uma assistência técnica qualificada para evitar riscos.

11. Não puxe nem carregue a unidade pelo cabo, nunca use o cabo como alça, não feche uma porta sobre o cabo, nem puxe o cabo em torno de bordas ou cantos afiados. Mantenha o cabo longe de superfícies aquecidas.

12. Nunca force o plugue em uma tomada.

13. Não use cabos telescópicos ou tomadas com capacidade de corrente elétrica insuficiente.

14. Após o uso, para desconectar com segurança, segure o plugue e puxe suavemente; não desconecte puxando o cabo.

15. Não manuseie o plugue ou a MOPA A VAPOR com as mãos molhadas, nem opere sem calçados.

16. Não insira objetos nas aberturas da unidade. Não use se alguma abertura estiver bloqueada.

17. Não use a Cabeça da Mopa sem o pano de chão instalado.

18. Não use sem água no Tanque de Água.
19. Use cautela extra ao usar em escadas.
20. Armazene sua MOPA A VAPOR em ambientes internos, em local fresco e seco.
21. Mantenha sua área de trabalho bem iluminada.
22. Nunca coloque água quente ou quaisquer outros líquidos, como produtos aromáticos, à base de álcool ou detergentes, no Tanque de Água da MOPA A VAPOR. Isso tornará a operação insegura e danificará a unidade.
23. Mantenha sempre a saída de vapor desobstruída. Evite colocar a abertura de vapor sobre superfícies macias que possam bloquear o fluxo de vapor. Mantenha as aberturas livres de fiapos, cabelos e outras obstruções potenciais para garantir o fluxo adequado de vapor.
24. Use apenas conforme indicado neste manual. Utilize apenas os acessórios recomendados pelo fabricante.
25. O uso de acessórios não fornecidos ou vendidos pelo fabricante ou revendedores autorizados pode causar incêndio, choque elétrico ou lesões.
26. O líquido ou vapor não deve ser direcionado para equipamentos que contenham componentes elétricos, como o interior de fornos.
27. Não exponha à chuva.
28. Pare de usar a MOPA A VAPOR se observar vazamento de água e contate um técnico qualificado.
29. Não use a MOPA A VAPOR em espaços fechados preenchidos com vapores inflamáveis, explosivos ou tóxicos, como solventes de tinta ou tintas à base de óleo.
30. Não use em couro, móveis ou pisos encerados, pisos de madeira não selados ou parquet, tecidos sintéticos, veludo ou outros materiais delicados sensíveis ao vapor.
31. Não use a unidade como meio de aquecer um objeto.
32. Desconecte o aparelho da tomada antes da manutenção.
33. Não toque em superfícies quentes.
34. Não coloque sobre ou próximo a queimadores de gás ou elétricos quentes, nem em forno aquecido.
35. Para desconectar a unidade, coloque o Interruptor de Energia (O/I) na posição “OFF”, desligue o regulador de vapor e, em seguida, retire o plugue da tomada.
36. Não use o aparelho para nada além de seu uso pretendido.
37. Deve-se ter cuidado ao usar o aparelho devido à emissão de vapor.
38. Para evitar sobrecarga do circuito, não opere outro aparelho na mesma tomada (circuito) que o limpador a vapor.

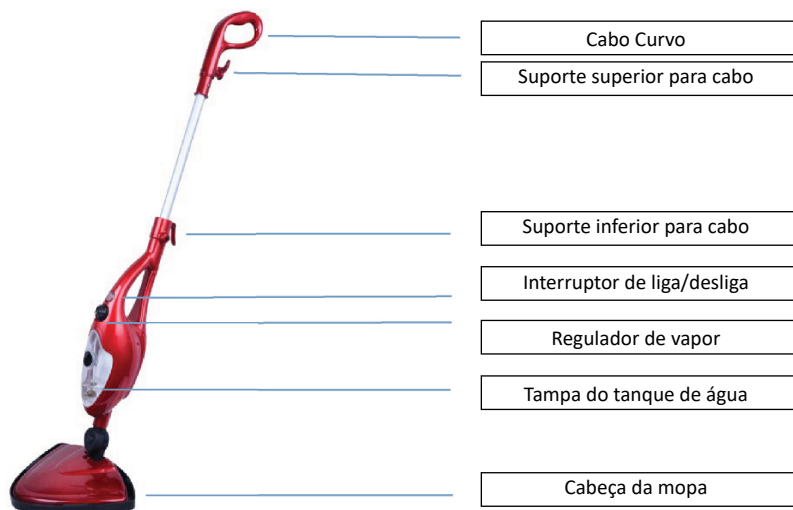
⚠ ATENÇÃO

PERIGO DE QUEIMADURAS

Observe: Apenas para uso doméstico.

O uso comercial desta unidade anulará a garantia do fabricante.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS



ACESSÓRIOS



Deslizador



Almofadas
de Microfi-
bra



Copo Medi-
dor



Pano para
Roupas



Bocal Reto



Escova
Pequena



Escova
Grande



Limpador de
Janelas



Escova Fina



Pá para
Resíduos



Bocal Curvo

COMO MONTAR A MOPA A VAPOR

⚠ WARNING

Certifique-se de que a unidade esteja desconectada da tomada elétrica e que o Interruptor de Energia (O/I) esteja na posição “OFF” (O) antes de montar a unidade ou trocar os acessórios.

1. Prenda a Cabeça da Mopa ao Corpo Principal inserindo a Junta Giratória no orifício designado do Corpo Principal até que ela se encaixe com o Botão de Bloqueio. Você ouvirá um clique.

Certifique-se de que a Cabeça da Mopa esteja firmemente travada no lugar antes de usar.



2. Insira o Cabo Extensível na abertura designada do Corpo Principal até que fique travado no lugar com o Botão de Bloqueio do Cabo.



3. Coloque a Almofada de Pano de Microfibra sobre a cabeça da mopa. Fixe a Almofada de Microfibra puxando o cordão enquanto pressiona o Interruptor.



4. Ao usar a MOPA A VAPOR em superfícies de carpete: coloque a Cabeça da Mopa, com o Pano de Microfibra no lugar, sobre o deslizador de carpete conforme ilustrado na Fig.6a. Não tente usar a unidade da MOPA A VAPOR em superfícies de carpete/ tapete sem o deslizador de carpete.

6a



6b



AVISO

CUIDADO

Nunca monte ou remova os acessórios enquanto a unidade estiver em operação.

COMO USAR A MOPA A VAPOR

LEIA ANTES DE USAR

A MOPA A VAPOR foi projetada para limpar profundamente superfícies de piso, como mármore, cerâmica, carpete, pedra, linóleo e pisos de madeira ou parquet selados; nem todos os tipos de piso são adequados para limpeza a vapor.

O calor e a ação do vapor podem remover a cera em superfícies tratadas com cera. Não use em pisos não selados nem deixe a unidade sobre qualquer piso de madeira ou sensível ao calor por longos períodos. Isso pode fazer com que a fibra da madeira se levante, além de outros tipos de danos.

Ao usar em vinil, linóleo ou outros pisos sensíveis ao calor, use precaução extra.

Calor excessivo pode derreter a cola sob o piso. Use apenas em pisos laminados que tenham sido instalados profissionalmente e sem lacunas ou rachaduras que permitam a entrada de umidade. Teste a MOPA A VAPOR em uma pequena área isolada do piso antes de usá-la em toda a superfície. Sempre leia o manual de instruções antes de usar a Mopa a Vapor. Em caso de dúvida, consulte um especialista em pisos.

Use o deslizador de carpete apenas em carpetes e tapetes. O uso do deslizador em outras superfícies pode causar marcas e possivelmente arranhões.

AVISO

Este produto emite vapor e gera umidade. Podem ocorrer manchas de água, descoloração ou danos à superfície do piso se a unidade permanecer funcionando por muito tempo em um mesmo lugar.

1) Encha o Tanque de Água com água

CUIDADO

Certifique-se de que a MOPA A VAPOR esteja desconectada. Gire a tampa do Tanque de Água no sentido anti-horário aproximadamente 90° até a posição “ABRIR” e remova a tampa conforme ilustrado.

Segure a Mopa em um ângulo de 45° como ilustrado na Fig.1d e adicione água no tanque até o nível MAX usando o copo medidor. Não ultrapasse a capacidade máxima. A capacidade máxima do tanque é de 450ML ± 20ML.

Recoloque a tampa do Tanque de Água e gire no sentido horário aproximadamente 90° até a posição “FECHAR” até que a tampa esteja firmemente travada.

A MOPA A VAPOR utiliza água da torneira. No entanto, em áreas com água dura, deve-se usar água destilada para melhor desempenho.

Certifique-se de que o Cone de Cobre dentro do Tanque de Água esteja sempre submerso em água (como ilustrado na Fig.1i) durante a operação da MOPA A VAPOR.

AVISO

Nunca coloque detergentes de limpeza ou produtos perfumados na MOPA A VAPOR. Isso tornará a operação insegura e danificará a unidade.

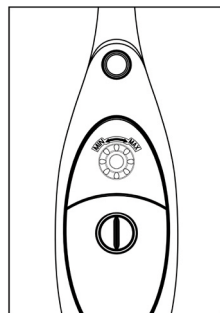
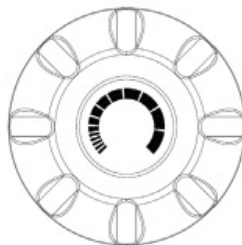
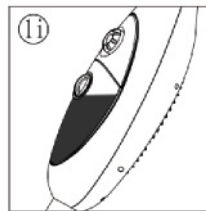
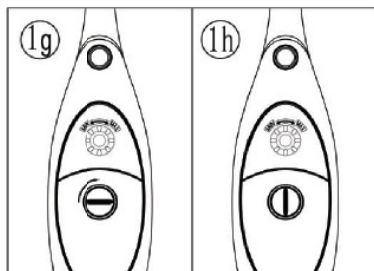
2) Gire o interruptor de vapor para ajustar o tamanho da saída de vapor.

Você pode ajustar o controlador de fluxo de vapor e a saída de vapor enquanto opera a MOPA A VAPOR.

3) Uma vez que a unidade esteja totalmente montada e cheia de água, conecte o Cabo de Alimentação a uma tomada aterrada. Com o Interruptor de Energia (O/I) na posição OFF (O), gire o Interruptor de Energia (O/I) para a posição ON (I). Após aproximadamente 30 segundos, o regulador de vapor será ativado; então, você pode ajustar a saída de vapor, e a Mopa começará a emitir vapor.

Para parar a emissão de vapor, desligue o regulador de vapor e, em seguida, coloque o Interruptor de Energia (O/I) na posição OFF (O). Permita que a unidade se reinicie esperando 30 segundos antes de ligá-la novamente.

Ligar a unidade sem esperar resultará em acúmulo de água. O acúmulo de água também pode ocorrer se você desligou a unidade e deixou o regulador de vapor ligado. Certifique-se de que a unidade esteja completamente desligada após cada uso e desconectada da tomada elétrica.



4) Passe lentamente sobre a superfície a ser limpa. O pano absorvente da mopa recolhe a sujeira solta pelo vapor. Aplique vapor generosamente. Mantenha uma toalha à mão e limpe qualquer excesso de água que possa se acumular.

5) Quando a MOPA A VAPOR parar de emitir vapor, simplesmente desligue e desconecte o aparelho, reabasteça o Tanque de Água e continue a limpeza.

VAPORIZADOR DE MÃO

O Vaporizador de Mão é um limpador portátil ideal para usar em superfícies de trabalho, bancadas, pias, janelas, espelhos, azulejos e para limpeza pontual em pisos, carpetes e tapetes. Use-o com a Boquilla a Jato, o Cepillo de Latão ou o Cepillo de Nylon para remover sujeira, gordura, mofo e mais.

COMO MONTAR O VAPORIZADOR DE MÃO

⚠ CUIDADO

1. Para fixar a Boquilla a Jato:
Insira a Boquilla a Jato no orifício designado do Corpo Principal até que ela se encaixe com o Botão de Bloqueio do Corpo Principal (você ouvirá um clique), conforme ilustrado na Fig.4a.

Certifique-se de que a Boquilla a Jato esteja firmemente travada no lugar antes do uso.

2. Fixe o cepillo redondo de nylon ou o cepillo redondo de cobre, rosqueando-o na extremidade roscada da Boquilla a Jato, conforme ilustrado nas Fig.5a e 5b.

O cepillo redondo de nylon é excelente para limpar superfícies duras e lisas, como vasos sanitários, pias e bancadas de cozinha, etc. O cepillo redondo de cobre é ideal para limpar superfícies ásperas ou metálicas, como pisos de tijolos, rodas de carro, portas de metal e estruturas metálicas, etc.



Ambos os pincéis também podem limpar eficazmente a gordura em panelas, fogões e fornos na cozinha. Podem ser usados com sabão ou detergente para limpar áreas sujas.

AVISO

Nunca use o cepillo redondo de cobre em superfícies que sejam propensas a arranhões.

FERRAMENTA DE VAPORIZAÇÃO DE ROUPAS

1. Para usar a ferramenta de Limpeza de Janelas como Vaporizador de Roupas, instale o Pano de Microfibras (pano para vaporização de roupas) sobre a Ferramenta de Limpeza de Janelas/Vaporizador de Roupas (conforme ilustrado nas Fig. 3a, 3b e 3c).



3a



3b



3c

AVISO

Não use este acessório em superfícies sensíveis ao calor e ao vapor. A força e o calor do vapor podem afetar negativamente certos materiais. Sempre verifique a adequação do uso do vaporizador em uma superfície testando primeiro uma área escondida.

⚠ ATENÇÃO

Nunca direcione o vapor para pessoas, animais ou plantas.

AVISO

- Não use esta Mopa a Vapor em janelas com geada.
- Tenha cuidado ao usar o vaporizador em vidro, pois pode quebrar.
- Não use o vaporizador em couro, móveis ou pisos encerados, tecidos sintéticos, veludo ou outros materiais delicados sensíveis ao vapor.

A Sunbeam e o distribuidor não assumem responsabilidade por lesões pessoais ou danos materiais resultantes do uso incorreto da MOPA A VAPOR, incluindo o não cumprimento das instruções contidas neste Manual do Usuário ou fornecidas pelo fabricante ou distribuidor da superfície tratada.

AVISO

Consulte a etiqueta da peça de roupa para verificar se a roupa pode ser vaporizada. Alguns tecidos, como couro, camurça e veludo, podem não ser adequados para vaporização. Se não tiver certeza, vaporize uma pequena parte do interior da peça para testar se não danifica o tecido antes de vaporizar a peça ou tecido inteiro.

⚠ CUIDADO

Puxar a Mangueira Telescópica com força excessiva danificará a mangueira, possivelmente causando vazamento de vapor.

⚠ ATENÇÃO

PERIGO DE QUEIMADURAS

Não toque na Ferramenta/Pano do Vaporizador de Roupas durante o uso, pois esses componentes podem ficar extremamente quentes. Mantenha a Mangueira Telescópica afastada do corpo e evite tocá-la, pois pode aquecer.

2. Quando o vaporizador de mão parar de emitir vapor, simplesmente desligue e desconecte a unidade, reabasteça o Tanque de Água e continue a limpeza.
3. Após terminar a limpeza, deixe o Pano do Vaporizador de Roupas esfriar e remova-o cuidadosamente da Ferramenta de Limpeza de Janelas, pois o Pano do Vaporizador de Roupas ainda pode estar quente.

⚠ ATENÇÃO

Nunca deixe a MOPA A VAPOR sem supervisão enquanto estiver conectada.

Para melhores resultados:

1. Varra ou aspire o piso antes de usar a MOPA A VAPOR.
2. Para evitar acúmulo de água, o Pano de Microfibras deve estar limpo e seco para uso. Para substituir o pano de limpeza, proceda da seguinte forma: deixe o pano de limpeza esfriar, remova-o da unidade, substitua por um novo Pano de Microfibras (Item Opcional) e continue o uso. Selecione a posição baixa do regulador de vapor.
3. Para higienizar uma área do piso, mantenha a MOPA A VAPOR na configuração de vapor alta sobre a área por cerca de 10 segundos, mas não mais do que 15 segundos.

AVISO

Não execute este procedimento em pisos sensíveis ao calor e ao vapor.

- Nunca aplique vapor em um mesmo ponto por muito tempo. Isso pode danificar a superfície do piso.
- Não coloque mãos ou pés sob a mopa a vapor. A unidade fica muito quente.
- Durante o uso, pode-se ouvir um ruído pulsante indicando que a mopa está produzindo vapor. Este ruído é normal.
- Pode haver um pequeno “respingo” de água misturada ao vapor. Isso também é normal.
- A força e o calor do vapor podem afetar negativamente certos materiais. Sempre verifique a adequação do uso da MOPA A VAPOR em uma superfície realizando um teste preliminar em uma área oculta.

A Sunbeam e o distribuidor não assumem responsabilidade por lesões pessoais ou danos à propriedade resultantes do uso incorreto da MOPA A VAPOR, incluindo a não observância das instruções contidas neste Manual do Usuário.

APÓS O USO

- 1) Desconecte o Cabo de Alimentação da tomada.
- 2) Deixe a Almofada/Paños da Mopa esfriar e remova cuidadosamente o pano de limpeza da Cabeça da Mopa, pois o pano ainda pode estar quente.
- 3) Qualquer água restante no Tanque de Água deve ser esvaziada antes de armazenar o aparelho. Sempre esvazie o Tanque de Água ao final de cada uso.
- 4) Deixe qualquer água (que possa permanecer como produto da condensação) drenar pela abertura de vapor antes de guardar o aparelho.
- 5) Enrole o Cabo de Alimentação nos Suportes Superior e Inferior para cabos.
- 6) Limpe todas as superfícies da MOPA A VAPOR com um pano macio. Armazene em local protegido e seco.
- 7) Armazene a unidade em local fresco e seco quando não estiver em uso. Não a deixe exposta à luz solar ou à chuva.
- 8) Armazenar a MOPA A VAPOR na posição vertical com a Almofada/Pano da Mopa úmido pode resultar na formação de manchas brancas no piso. Para remover as manchas brancas, limpe a área com vinagre. Certifique-se de remover a Almofada/Pano da Mopa antes de armazenar.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

⚠ ATENÇÃO

CERTIFIQUE-SE DE QUE A UNIDADE ESTEJA DESCONECTADA DA TOMADA ELÉTRICA ENQUANTO ESTIVER LIMPA E REALIZANDO MANUTENÇÃO.

Drene a água restante no tanque e limpe o tanque após cada uso.

Use detergente para limpar os acessórios (Boquilla a Jato e Escova Redonda) quando estiver em sujos, depois lave com água limpa e deixe secar ao ar.

Como descalcificar o interior do Tanque de Água:

Para limpar depósitos de cálcio que se acumulam dentro do Tanque de Água, adicione uma ou duas colheres de sopa de vinagre branco a um Tanque de Água cheio, feche a tampa do tanque e agite o conteúdo. **NÃO LIGUE O VAPORIZADOR.**

Deixe a unidade descansar por algumas horas. Em seguida, esvazie o Tanque de Água, encha com água limpa e esvazie até que o enxágue fique claro.

⚠ ATENÇÃO

NÃO IMERJA A MOPA A VAPOR EM ÁGUA.

Procedimento de limpeza para remover a calcificação:

Se a sua MOPA A VAPOR começar a produzir vapor mais lentamente que o normal ou parar de produzir vapor, pode ser necessário remover a calcificação. A calcificação pode se desenvolver com o tempo nas partes metálicas e afetar significativamente o desempenho da mopa. É necessário remover a calcificação regularmente (aproximadamente após 25-50 usos de um tanque cheio de água).

Um tanque cheio de água ou pelo menos uma vez por mês, especialmente em áreas com água dura.

A frequência de remoção de calcificação depende da dureza da água da torneira e da frequência de uso da mopa a vapor.

A MOPA A VAPOR utiliza água da torneira. No entanto, em áreas com água dura, deve-se usar água destilada para melhor desempenho.

Para remover a calcificação da MOPA A VAPOR, siga estes procedimentos:

Usando o Raspador:

1) Certifique-se de que a MOPA A VAPOR esteja desconectada da alimentação elétrica antes da manutenção.

Usando solução de limpeza:

1) Prepare uma solução de 1/3 de vinagre branco e 2/3 de água da torneira e adicione ao tanque de água.

2) Fixe e posicione a unidade para garantir que o vapor liberado esteja direcionado para longe do piso ou de objetos e superfícies ao redor. Conecte a unidade, ligue pressionando o Interruptor de Energia (O/I) e permita que a unidade produza vapor até que a solução de vinagre/água seja totalmente utilizada.

3) Repita os procedimentos acima quantas vezes forem necessárias até que se atinja uma taxa de fluxo de vapor normal.

4) Encha o Tanque de Água com água limpa e enxágue.

5) Encha o Tanque de Água com água limpa, conecte à unidade e libere vapor através do sistema até que o Tanque de Água esteja vazio.

⚠ ATENÇÃO

Não deixe o vaporizador desatendido durante o processo de remoção de calcário e/ou enquanto estiver em uso.

AVISO

Realize uma limpeza de teste em uma área isolada adequada após cada remoção de calcário para garantir que não haja resíduos no sistema.

PERIGO DE QUEIMADURAS

⚠ ATENÇÃO

PERIGO DE QUEIMADURAS

● Limpeza de acessórios do vaporizador bloqueados:

Devido ao alto conteúdo mineral da água em algumas regiões, você pode notar que sai menos vapor dos acessórios do Vaporizador de Mão. Isso pode ser causado pelo acúmulo de cálcio dentro da ponta do bocal. Como limpar o acúmulo de cálcio:

Recomendamos usar um lubrificante em spray. Pulverize uma ou duas pequenas rajadas do lubrificante dentro da ponta da Boquilla a Jato. Após pulverizar o lubrificante dentro do componente, encha o vaporizador com água conforme as instruções e passe um jato contínuo de vapor pelo acessório afetado por vários minutos para remover o depósito. Uma vez que o caminho do vapor esteja limpo, aponte o vaporizador para uma superfície neutra ou um pano de limpeza para garantir que nenhum resíduo seja emitido.

RECOMENDAMOS REALIZAR ESTE PROCEDIMENTO EM UMA ÁREA PROTEGIDA E BEM VENTILADA.

Cuidados com o pano de microfibra:

- Lavar à máquina a 60°C (140°F)
- Não usar alvejante
- Não usar amaciante

GUIA DE SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

⚠️ ATENÇÃO

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO, CHOQUE ELÉTRICO OU LESÕES, DESCONECTE O APARELHO DA TOMADA ANTES DE REALIZAR MANUTENÇÃO.

Problema	Possível Causa	Solução
A UNIDADE NÃO LIGA:	A unidade não está conectada ou não está ligada.	Certifique-se de que a unidade esteja conectada a uma tomada adequada e que o interruptor esteja na posição ON (I).
VAPOR REDUZIDO OU SEM VAPOR:	Tanque de Água vazio.	Encha o Tanque de Água.
	Bocal de Vapor bloqueado.	Remova a Cabeça da Mopa e limpe o Bocal.
	Depósito de calcário.	Siga o procedimento de limpeza neste Manual do Usuário para remover o calcário.
VAPOR ESCAPA DAS CONEXÕES:	O acessório não está conectado corretamente.	Desligue a unidade, deixe-a esfriar, desconecte os acessórios e recoloque-os corretamente.
	Resíduos ou obstruções nos pontos de conexão.	Remova o acessório e verifique e limpe os pontos de conexão.
O PANO DE LIMPEZA FICA MOLHADO:	O pano absorveu água em excesso.	

Pano de limpeza (Item Opcional) ou deixe o pano esfriar, depois torça e recoloque.



GRE

ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ / ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

SM-801

A solid grey rectangular bar spanning the width of the page near the bottom.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

**ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ, ΔΙΟΤΙ Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ
ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΑΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ.

Όπως με κάθε ηλεκτρική συσκευή, πρέπει πάντα να τηρούνται βασικές προφυλάξεις κατά τη χρήση αυτού του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

1. Βεβαιωθείτε ότι η κύρια τάση που αναγράφεται στο προϊόν αντιστοιχεί στην τάση της ηλεκτρικής σας πρίζας.

Ονομαστική τάση:

230V~50Hz 1500W

2. Για να εξασφαλιστεί προστασία από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, συνδέστε αυτή τη μονάδα μόνο σε πρίζες με σωστή γείωση.

3. Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.

4. Μην το χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.

5. Μην αφήνετε τη ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένη.

Αποσυνδέστε το καλώδιο όταν δεν χρησιμοποιείται και πριν από οποιαδήποτε συντήρηση.

6. Μην αφήνετε τη ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι. Τα μικρά παιδιά πρέπει να επιβλέπονται ώστε να μην παίζουν με τη συσκευή. Απαιτείται προσεκτική παρακολούθηση όταν χρησιμοποιείται κοντά σε παιδιά, κατοικίδια ή φυτά.

7. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν βρίσκονται υπό επίβλεψη και έχουν εκπαιδευτεί για τη χρήση της συσκευής από υπεύθυνο άτομο για την ασφάλειά τους.

8. Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό προς άτομα, ζώα ή φυτά.

9. Μην βυθίζετε τη ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ σε νερό ή άλλα υγρά.

10. Μην χρησιμοποιείτε με κατεστραμμένο καλώδιο ή φιν. Εάν η ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ δεν λειτουργεί, ή έχει υποστεί πτώση, ζημιά, έχει μείνει σε εξωτερικό χώρο ή βυθιστεί σε νερό, επιστρέψτε την στον διανομέα. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή εξειδικευμένο τεχνικό για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

11. Μην τραβάτε ή μεταφέρετε τη συσκευή από το καλώδιο, μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο ως λαβή, μην κλείνετε πόρτα πάνω στο καλώδιο ή τραβάτε το καλώδιο γύρω από αιχμηρές άκρες ή γωνίες. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμαινόμενες επιφάνειες.

12. Μην αναγκάζετε ποτέ το φιν να μπει σε πρίζα.

13. Μην χρησιμοποιείτε τηλεσκοπικά καλώδια ή πρίζες με ανεπαρκή ικανότητα ρεύματος.

14. Μετά τη χρήση, για να αποσυνδεθεί με ασφάλεια, κρατήστε το φιν και τραβήξτε απαλά· μην αποσυνδέετε τραβώντας το καλώδιο.

15. Μην χειρίζεστε το φιν ή τη ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ με βρεγμένα χέρια και μην χρησιμοποιείτε χωρίς παπούτσια.

16. Μην εισάγετε αντικείμενα στις ανοίξεις της συσκευής. Μην χρησιμοποιείτε εάν κάποια άνοιξη είναι μπλοκαρισμένη.

17. Μην χρησιμοποιείτε την Κεφαλή της Μόπας χωρίς να υπάρχει το πανί δαπέδου.

18. Μην χρησιμοποιείτε χωρίς νερό στο Ρεζερβουάρ Νερού.
19. Χρησιμοποιείτε επιπλέον προσοχή κατά τη χρήση σε σκάλες.
20. Αποθηκεύετε τη ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ σε εσωτερικό χώρο, σε δροσερό και ξηρό μέρος.
21. Κρατήστε τον χώρο εργασίας σας καλά φωτισμένο.
22. Μην βάζετε ποτέ ζεστό νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό, όπως αρωματικά, αλκοολούχα ή προϊόντα καθαρισμού, στο Ρεζερβουάρ Νερού της ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑΣ ΑΤΜΟΥ. Αυτό θα κάνει τη λειτουργία επικίνδυνη και θα προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.
23. Διατηρείτε πάντα την έξοδο του ατμού καθαρή. Αποφύγετε να τοποθετείτε την έξοδο του ατμού σε μαλακές επιφάνειες που μπορεί να μπλοκάρουν τη ροή του ατμού. Κρατήστε τις ανοίξεις ελεύθερες από χνούδι, τρίχες και άλλες πιθανές εμπλοκές για να εξασφαλίσετε σωστή ροή ατμού.
24. Χρησιμοποιείτε μόνο όπως καθορίζεται σε αυτό το εγχειρίδιο. Χρησιμοποιείτε μόνο τα αξεσουάρ που συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
25. Η χρήση εξαρτημάτων που δεν παρέχονται ή δεν πωλούνται από τον κατασκευαστή ή εξουσιοδοτημένους πωλητές μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
26. Το υγρό ή ο ατμός δεν πρέπει να κατευθύνονται προς εξοπλισμό που περιέχει ηλεκτρικά στοιχεία, όπως το εσωτερικό των φούρνων.
27. Μην εκθέτετε τη συσκευή στη βροχή.
28. Σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ αν παρατηρήσετε διαρροή νερού και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο τεχνικό.
29. Μην χρησιμοποιείτε τη ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ σε κλειστούς χώρους που γεμίζουν με εύφλεκτους, εκρηκτικούς ή τοξικούς ατμούς όπως διαλυτικά χρωμάτων ή χρώματα με βάση το λάδι.
30. Μην χρησιμοποιείτε σε δέρμα, έπιπλα ή δάπεδα με κερί, μη σφραγισμένα ξύλινα δάπεδα ή παρκέ, συνθετικά υφάσματα, βελούδο ή άλλα ευαίσθητα στο ατμό υλικά.
31. Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα ως μέσο για να ζεσάνετε ένα αντικείμενο.
32. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν από οποιαδήποτε συντήρηση.
33. Μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες.
34. Μην τοποθετείτε πάνω ή κοντά σε ζεστό γκαζιού ή ηλεκτρικό καυστήρα ή σε ζεστό φούρνο.
35. Για να αποσυνδέσετε τη μονάδα, θέστε τον Διακόπτη Ισχύος (O/I) στη θέση "OFF", απενεργοποιήστε τον ρυθμιστή ατμού και, στη συνέχεια, αφαιρέστε το φιν από την πρίζα.
36. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για οποιοδήποτε άλλο σκοπό εκτός από την προοριζόμενη χρήση.
37. Να λαμβάνεται προσοχή κατά τη χρήση της συσκευής λόγω της εκπομπής ατμού.
38. Για να αποφύγετε υπερφόρτωση κυκλώματος, μην λειτουργείτε άλλη συσκευή στην ίδια πρίζα (κύκλωμα) με τη σφουγγαρίστρα ατμού.

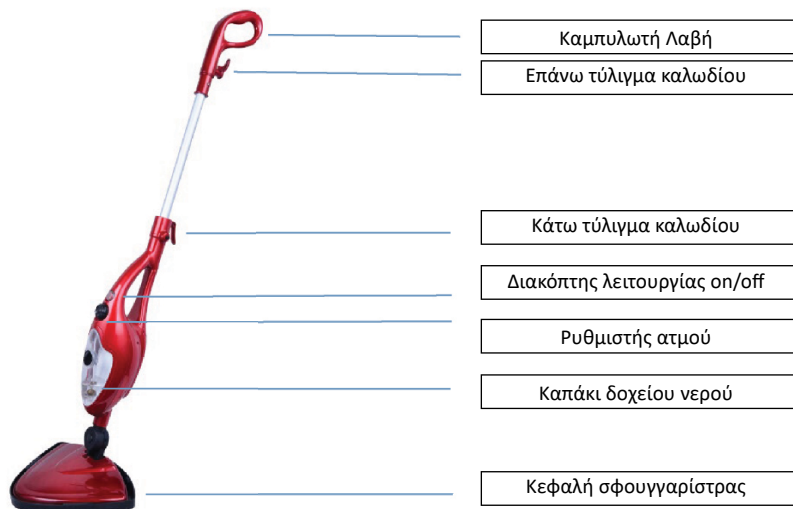
▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ

ΣΗΜΕΙΩΣΤΕ: ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ.

Η ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΘΑ ΑΚΥΡΩΣΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ.

ΚΥΡΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ



ΑΞΕΣΟΥΑΡ



Ολισθητήρας



Μαξιλαράκια
Μικροϊνών



Κούπα
Μέτρησης



Υφασμάτινο
Πανί



Καθαριστής
Παραθύρων



Άμεση Τρύπα
Εκροής



Μικρή
Βούρτσα



Μεγάλη
Βούρτσα



Λεπτή
Βούρτσα



Φτυάρι
Απορριμμάτων



Καμπυλωτή
Τρύπα
Εκροής

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι αποσυνδεδεμένη από την πρίζα και ο Διακόπτης Ισχύος (O/I) βρίσκεται στη θέση “OFF” (O) πριν συναρμολογήσετε τη μονάδα ή αλλάξετε τα αξεσουάρ.

1. Προσαρτήστε την Κεφαλή της Σφουγγαρίστρας στο Κύριο Σώμα εισάγοντας τη Στροφέα άρθρωση στην καθορισμένη οπή του Κύριου Σώματος μέχρι να κλειδώσει στη θέση της με το Κουμπί Κλειδώματος.

Θα ακούσετε έναν ήχο “κλικ”.

Βεβαιωθείτε ότι η Κεφαλή της Σφουγγαρίστρας είναι σταθερά κλειδωμένη στη θέση της πριν από τη χρήση.



2. Εισάγετε τη Λαβή Τέντωσης στην καθορισμένη οπή του Κύριου Σώματος μέχρι να κλειδώσει στη θέση της με το Κουμπί Κλειδώματος της Λαβής.



3. Τοποθετήστε το Πανί Μικροϊνών στην κεφαλή της σφουγγαρίστρας. Στερεώστε το Πανί Μικροϊνών τραβώντας το κορδόνι ενώ πατάτε τον Διακόπτη.



4. Κατά τη χρήση της ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑΣ ΑΤΜΟΥ σε επιφάνειες χαλιού: Τοποθετήστε την Κεφαλή της Σφουγγαρίστρας, με το Πανί Μικροϊνών στη θέση του, πάνω στον ολισθητήρα χαλιού όπως φαίνεται στη Fig.6a. Μην προσπαθήσετε να χρησιμοποιήσετε τη ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ σε επιφάνειες χαλιών/χαλιών χωρίς τον ολισθητήρα χαλιού στη θέση του.

6a



6b



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην συναρμολογείτε ή αφαιρείτε τα αξεσουάρ ενώ η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία.

ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΗ ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Η ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ έχει σχεδιαστεί για να καθαρίζει σχολαστικά επιφάνειες δαπέδου, όπως μάρμαρο, κεραμικά, χαλί, πέτρα, λινέλαιο και σφραγισμένα ξύλινα δάπεδα και παρκέ. Δεν είναι όλοι οι τύποι δαπέδου κατάλληλοι για καθαρισμό με ατμό.

Η θερμότητα και η δράση του ατμού μπορεί να αφαιρέσουν το κερί από επιφάνειες που έχουν επεξεργαστεί με κερί. Μην χρησιμοποιείτε σε μη σφραγισμένα δάπεδα και μην αφήνετε τη μονάδα σε οποιοδήποτε ξύλινο ή θερμοευαίσθητο δάπεδο για παρατεταμένο χρονικό διάστημα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ανύψωση των ινών του ξύλου, εκτός από άλλους τύπους ζημιών.

Κατά τη χρήση σε δάπεδα από βινύλιο, λινέλαιο ή άλλα θερμοευαίσθητα υλικά, χρησιμοποιήστε επιπλέον προσοχή.

Η υπερβολική θερμότητα μπορεί να λιώσει την κόλλα κάτω από το δάπεδο. Χρησιμοποιήστε μόνο σε επαγγελματικά τοποθετημένα δάπεδα laminate χωρίς κενά ή ρωγμές που θα επέτρεπαν την είσοδο υγρασίας. Δοκιμάστε τη ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ σε μια μικρή, απομονωμένη περιοχή του δαπέδου σας πριν τη χρησιμοποιήσετε σε ολόκληρη την επιφάνεια. Διαβάστε πάντα το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη Σφουγγαρίστρα Ατμού. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν ειδικό δαπέδων.

Χρησιμοποιείτε τον ολισθητήρα χαλιού μόνο σε χαλιά και μοκέτες. Η χρήση του ολισθητήρα σε άλλες επιφάνειες μπορεί να προκαλέσει ραβδώσεις και ενδεχομένως γρατσουνιές.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Αυτό το προϊόν εκπέμπει ατμό και δημιουργεί υγρασία. Μπορεί να προκύψουν σημάδια νερού, αποχρωματισμός ή ζημιά στην επιφάνεια του δαπέδου αν η μονάδα παραμένει σε λειτουργία για πολύ ώρα σε ένα σημείο.

1) Γεμίστε το Δοχείο Νερού με νερό

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Βεβαιωθείτε ότι η ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ είναι αποσυνδεδεμένη. Γυρίστε το καπάκι του Δοχείου Νερού αριστερόστροφα περίπου 90° στη θέση “ΑΝΟΙΧΤΟ” και αφαιρέστε το καπάκι όπως φαίνεται.

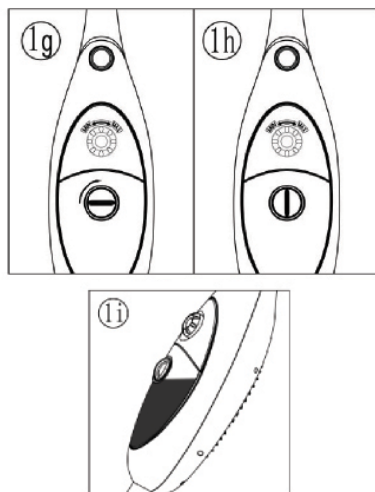
Κρατήστε τη Σφουγγαρίστρα σε γωνία 45° όπως φαίνεται στη Fig.1d και προσθέστε νερό στο δοχείο μέχρι το επίπεδο MAX χρησιμοποιώντας το μετρητικό κύπελλο. Μην υπερβαίνετε τη μέγιστη χωρητικότητα. Η μέγιστη χωρητικότητα του δοχείου είναι 450ML $\pm$ 20ML.

Αντικαταστήστε το καπάκι του Δοχείου Νερού και γυρίστε δεξιόστροφα περίπου 90° στη θέση “ΚΛΕΙΣΤΟ” μέχρι να ασφαλίσει καλά το καπάκι.

Η ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ χρησιμοποιεί νερό βρύσης. Ωστόσο, σε περιοχές με σκληρό νερό, θα πρέπει να χρησιμοποιείται αποσταγμένο νερό για καλύτερη απόδοση.

Βεβαιωθείτε ότι ο Χάλκινος Κώνος μέσα στο Δοχείο Νερού είναι πάντα βυθισμένος σε νερό (όπως φαίνεται στη Fig.1i) κατά τη λειτουργία της ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑΣ ΑΤΜΟΥ.

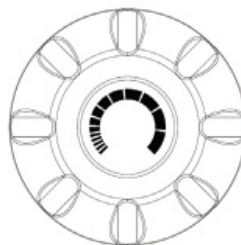
Μην προσθέτετε ποτέ καθαριστικά ή αρωματικά προϊόντα στη ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ. Αυτό θα καταστήσει τη λειτουργία επικίνδυνη και θα προκαλέσει ζημιά στη μονάδα.



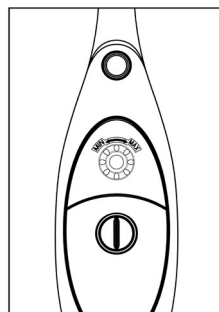
ΣΗΜΕΙΩΣΗ

2) Γυρίστε τον διακόπτη ατμού για να ρυθμίσετε το μέγεθος της εκπομπής ατμού.

Μπορείτε να ρυθμίσετε τον ελεγκτή ροής ατμού και την εκπομπή ατμού ενώ η ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ είναι σε λειτουργία.



3) Μόλις η μονάδα συναρμολογηθεί πλήρως και γεμίσει με νερό, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος σε πρίζα με γείωση. Με τον Διακόπτη Ισχύος (O/I) στη θέση OFF (O), γυρίστε τον Διακόπτη Ισχύος (O/I) στη θέση ON (I). Μετά από περίπου 30 δευτερόλεπτα, ο ρυθμιστής ατμού θα ενεργοποιηθεί, τότε μπορείτε να ρυθμίσετε την εκπομπή ατμού και η σφουγγαρίστρα θα αρχίσει να εκπέμπει ατμό. Για να σταματήσει η εκπομπή ατμού, απενεργοποιήστε τον ρυθμιστή ατμού και στη συνέχεια θέστε τον Διακόπτη Ισχύος (O/I) στη θέση OFF (O). Αφήστε τη μονάδα να επαναρυθμιστεί περιμένοντας 30 δευτερόλεπτα πριν την ενεργοποιήσετε ξανά. Η ενεργοποίηση της μονάδας χωρίς αναμονή θα προκαλέσει συσσώρευση νερού. Συσσώρευση νερού μπορεί επίσης να συμβεί εάν απενεργοποιήσετε τη μονάδα αφήνοντας τον ρυθμιστή ατμού ενεργοποιημένο. Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι εντελώς απενεργοποιημένη μετά από κάθε χρήση και αποσυνδεδεμένη από την πρίζα.



4) Περάστε αργά πάνω από την επιφάνεια που πρόκειται να καθαριστεί.

Το απορροφητικό πανί της σφουγγαρίστρας συλλέγει τη βρωμιά που έχει χαλαρώσει από τον ατμό. Εφαρμόστε άφθονο ατμό. Κρατήστε μια πετσέτα κοντά και σκουπίστε τυχόν περίσσεια νερού που μπορεί να συσσωρευτεί.

5) Όταν η ΣΦΟΥΓΓΑΡΙΣΤΡΑ ΑΤΜΟΥ σταματήσει να εκπέμπει ατμό, απλά απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή, ξαναγεμίστε το Δοχείο Νερού και συνεχίστε τον καθαρισμό.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ

Ο Χειροκίνητος Ατμοκαθαριστής είναι ένας ιδανικός φορητός καθαριστής για χρήση σε επιφάνειες εργασίας, πάγκους, νεροχύτες, παράθυρα, καθρέπτες, πλακάκια και για τοπικό καθαρισμό σε δάπεδα, χαλιά και μοκέτες. Χρησιμοποιήστε τον με το Ακροφύσιο Jet, τη Χάλκινη βούρτσα ή τη Νάilon βούρτσα για να απομακρύνετε βρωμιά, λίπος, μούχλα και άλλα.

ΠΩΣ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟ ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

1. Για να προσαρτήσετε το Ακροφύσιο Jet:
Εισάγετε το Ακροφύσιο Jet στην καθορισμένη οπή του Κύριου Σώματος μέχρι να ασφαλίσει με το Κουμπί Κλειδώματος στο Κύριο Σώμα (θα ακούσετε έναν ήχο “κλικ”), όπως φαίνεται στη Fig.4a.

Βεβαιωθείτε ότι το Ακροφύσιο Jet είναι ασφαλώς κλειδωμένο στη θέση του πριν από τη χρήση.

2. Προσαρτήστε είτε τη στρογγυλή νάilon βούρτσα είτε τη στρογγυλή χάλκινη βούρτσα βιδώνοντάς τη στο σπειρωτό άκρο του Ακροφυσίου Jet, όπως φαίνεται στις Fig.5a, b.

Η στρογγυλή νάilon βούρτσα είναι ιδανική για τον καθαρισμό λείων σκληρών επιφανειών, όπως τουαλέτες, νεροχύτες και πάγκους κουζίνας κ.ά.

Η στρογγυλή χάλκινη βούρτσα είναι ιδανική για τον καθαρισμό τραχιών ή μεταλλικών επιφανειών, όπως πλακόστρωτα δάπεδα, τροχοί αυτοκινήτων, μεταλλικές πόρτες και μεταλλικά πλαίσια κ.ά.

Και οι δύο βούρτσες μπορούν επίσης να καθαρίσουν αποτελεσματικά το λίπος σε κατσαρόλες, κουζίνες και φούρνους στην κουζίνα. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν με σαπούνι ή απορρυπαντικό για τον καθαρισμό βρώμικων περιοχών.



ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη στρογγυλή ορειχάλκινη βούρτσα σε επιφάνειες που είναι επιρρεπείς σε γρατζουνιές.

ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΤΜΙΣΜΑΤΟΣ ΡΟΥΧΩΝ

1. Για να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο καθαρισμού παραθύρων ως ατμοκαθαριστή ρούχων, τοποθετήστε το πανί μικροϊνών (πανί για ατμίσιμα ρούχων) πάνω στο εργαλείο καθαρισμού παραθύρων/ατμοκαθαριστή ρούχων (όπως φαίνεται στα Σχ. 3α, 3β & 3γ).



3a



3b



3c

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην χρησιμοποιείτε αυτό το εξάρτημα σε επιφάνειες που είναι ευαίσθητες στη θερμότητα και τον ατμό. Η δύναμη και η θερμότητα του ατμού ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά ορισμένα υλικά. Ελέγχετε πάντα την καταλληλότητα χρήσης του ατμοκαθαριστή σε μια συγκεκριμένη επιφάνεια δοκιμάζοντας πρώτα μια κρυφή περιοχή.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην κατευθύνετε ποτέ τον ατμό προς ανθρώπους, ζώα ή φυτά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ αυτόν τον ατμοκαθαριστή σε παράθυρα με παγετό.
- Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση του ατμοκαθαριστή σε γυάλινες επιφάνειες, καθώς ενδέχεται να σπάσουν.
- Μην χρησιμοποιείτε τον ατμοκαθαριστή σε δέρμα, έπιπλα με κερωμένη επιφάνεια ή κερωμένα δάπεδα, συνθετικά υφάσματα, βελούδο ή άλλα ευαίσθητα στον ατμό υλικά.

Η Ηλιαχτίδα και ο διανομέας δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για σωματικές βλάβες ή ζημιές περιουσίας που προκύπτουν από την κακή χρήση του ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ, συμπεριλαμβανομένης της μη τήρησης των οδηγιών που περιέχονται σε αυτόν τον Οδηγό Χρήστη ή παρέχονται από τον κατασκευαστή ή τον διανομέα της επεξεργασμένης επιφάνειας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Ανατρέξτε στην ετικέτα του ενδύματος για να ελέγξετε εάν το ρούχο μπορεί να ατμιστεί. Ορισμένα υφάσματα, όπως το δέρμα, το σουέντ και το βελούδο, ενδέχεται να μην είναι κατάλληλα για ατμίσιμα. Εάν δεν είστε βέβαιοι, ατμίστε πρώτα ένα μικρό μέρος από το εσωτερικό του ενδύματος για να ελέγξετε ότι δεν θα καταστραφεί το ύφασμα πριν ατμίσετε ολόκληρο το ρούχο ή ύφασμα.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Η υπερβολική έλξη στον τηλεσκοπικό σωλήνα θα προκαλέσει ζημιά στον σωλήνα, ενδεχομένως οδηγώντας σε διαρροή ατμού.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ

Μην αγγίζετε το εργαλείο/πανί του ατμοκαθαριστή ρούχων κατά τη χρήση, καθώς αυτά τα εξαρτήματα μπορούν να θερμανθούν υπερβολικά. Κρατήστε τον τηλεσκοπικό σωλήνα μακριά από το σώμα σας και αποφύγετε να αγγίζετε τον σωλήνα, καθώς μπορεί να θερμανθεί.

2. Όταν ο φορητός ατμοκαθαριστής σταματήσει να εκπέμπει ατμό, απλά απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή, γεμίστε ξανά τη δεξαμενή νερού και συνεχίστε τον καθαρισμό.

3. Αφού ολοκληρώσετε τον καθαρισμό, αφήστε το πανί του ατμοκαθαριστή ρούχων να κρυώσει και αφαιρέστε το προσεκτικά από το εργαλείο καθαρισμού παραθύρων, καθώς το πανί του ατμοκαθαριστή ρούχων ενδέχεται να είναι ακόμα ζεστό.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφήνετε ποτέ τον ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ χωρίς επίβλεψη ενώ είναι συνδεδεμένος στην πρίζα.

Για τα καλύτερα αποτελέσματα:

1. Σκουπίστε ή σκουπίστε με ηλεκτρική σκούπα το δάπεδο πριν χρησιμοποιήσετε τον ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ.

2. Για να αποφύγετε τη συγκέντρωση νερού, το πανί μικροϊνών πρέπει να είναι καθαρό και στεγνό πριν τη χρήση. Για να αντικαταστήσετε το πανί καθαρισμού, ακολουθήστε τα εξής: Αφήστε το πανί καθαρισμού να κρυώσει, αφαιρέστε το από τη συσκευή, αντικαταστήστε το με νέο πανί μικροϊνών (προαιρετικό είδος) και συνεχίστε τη χρήση. Επιλέξτε χαμηλή ρύθμιση ατμού.

3. Για να απολυμάνετε μια περιοχή του δαπέδου σας, αφήστε τον ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ σε υψηλή ρύθμιση ατμού πάνω από την περιοχή για περίπου 10 δευτερόλεπτα, αλλά όχι περισσότερο από 15 δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Μην εκτελείτε αυτή τη διαδικασία σε δάπεδα που είναι ευαίσθητα στη θερμότητα και τον ατμό.

- Μην ατμίζετε ποτέ σε ένα σημείο για πολύ ώρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια του δαπέδου.
- Μην βάζετε χέρια ή πόδια κάτω από τον ατμοκαθαριστή. Η συσκευή θερμαίνεται πολύ.
- Κατά τη χρήση μπορεί να ακουστεί ένας παλλόμενος ήχος που υποδεικνύει ότι ο σφουγγαριστήρας παράγει ατμό. Αυτός ο ήχος είναι φυσιολογικός.
- Μπορεί να παρατηρηθεί μικρή «εκτόξευση» νερού αναμεμιγμένου με τον ατμό. Αυτό επίσης είναι φυσιολογικό.
- Η δύναμη και η θερμότητα του ατμού ενδέχεται να επηρεάσουν αρνητικά ορισμένα υλικά. Ελέγχετε πάντα την καταλληλότητα χρήσης του ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ σε μια επιφάνεια πραγματοποιώντας πρώτα μια δοκιμή σε μια κρυφή περιοχή.

Η Ηλιαχτίδα και ο διανομέας δεν αναλαμβάνουν καμία ευθύνη για σωματικές βλάβες ή ζημιές περιουσίας που προκύπτουν από την κακή χρήση του ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ, συμπεριλαμβανομένης της μη τήρησης των οδηγιών που περιέχονται σε αυτόν τον Οδηγό Χρήστη.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- 1) Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα.
- 2) Αφήστε το πανί/τα πανιά του σφουγγαριστηριού να κρυώσουν και αφαιρέστε προσεκτικά το πανί καθαρισμού από την κεφαλή του σφουγγαριστηριού, καθώς το πανί καθαρισμού μπορεί να είναι ακόμα ζεστό.
- 3) Οποιοδήποτε νερό παραμένει στη δεξαμενή νερού πρέπει να αδειάζεται πριν από την αποθήκευση της συσκευής. Αδειάζετε πάντα τη δεξαμενή νερού στο τέλος κάθε χρήσης.
- 4) Αφήστε οποιοδήποτε νερό (που μπορεί να έχει παραμείνει ως αποτέλεσμα συμπίκνωσης) να στραγγίσει από το άνοιγμα ατμού πριν αποθηκεύσετε τη συσκευή.
- 5) Τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τα πάνω και κάτω άγκιστρα καλωδίου.
- 6) Σκουπίστε όλες τις επιφάνειες του ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ με ένα μαλακό πανί. Αποθηκεύστε σε προστατευμένο, στεγνό μέρος.
- 7) Αποθηκεύετε τη συσκευή σε δροσερό και ξηρό μέρος όταν δεν χρησιμοποιείται. Μην την αφήνετε εκτεθειμένη στον ήλιο ή τη βροχή.
- 8) Η κατακόρυφη αποθήκευση του ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ με βρεγμένο πανί/πανιά σφουγγαριστηριού μπορεί να προκαλέσει εμφάνιση λευκών σημάτων στο δάπεδο.

Για να αφαιρέσετε τα λευκά σημάδια, καθαρίστε την περιοχή με ξύδι. Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει το πανί/τα πανιά σφουγγαριστηρίου πριν από την αποθήκευση.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΕΙΝΑΙ ΑΠΟΣΥΝΔΕΔΕΜΕΝΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΡΙΖΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ.

Αδειάστε το υπόλοιπο νερό από τη δεξαμενή και καθαρίστε τη δεξαμενή μετά από κάθε χρήση. Χρησιμοποιήστε απορρυπαντικό για να καθαρίσετε τα εξαρτήματα (στόμιο ατμού και στρογγυλή βούρτσα) όταν είναι βρώμικα, στη συνέχεια ξεπλύνετε με καθαρό νερό και αφήστε να στεγνώσουν στον αέρα.

Πώς να αφαιρέσετε τα άλατα από το εσωτερικό της δεξαμενής νερού:

Για να καθαρίσετε τα αποθέματα ασβεστίου που συσσωρεύονται στο εσωτερικό της δεξαμενής νερού, προσθέστε μία ή δύο κουταλιές της σούπας λευκό ξύδι σε γεμάτη δεξαμενή, κλείστε το καπάκι της δεξαμενής και ανακινήστε το περιεχόμενο. ΜΗΝ ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟΝ ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ.

Αφήστε τη συσκευή να σταθεί για λίγες ώρες. Στη συνέχεια, αδειάστε τη δεξαμενή νερού, γεμίστε με καθαρό νερό και αδειάστε ξανά μέχρι να ξεπλυθεί καθαρά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗΝ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΤΟΝ ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ.

Διαδικασία καθαρισμού για την αφαίρεση αλάτων:

Εάν ο ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ αρχίσει να παράγει ατμό πιο αργά από το συνηθισμένο ή σταματήσει να παράγει ατμό, μπορεί να χρειαστεί να αφαιρέσετε τα άλατα. Τα άλατα μπορεί να συσσωρευτούν με την πάροδο του χρόνου στα μεταλλικά μέρη και να επηρεάσουν σημαντικά την απόδοση του σφουγγαριστηρίου.

Είναι απαραίτητο να αφαιρείτε τα άλατα τακτικά (περίπου μετά από 25-50 χρήσεις γεμάτης δεξαμενής νερού).

Μία γεμάτη δεξαμενή νερού ή τουλάχιστον μία φορά το μήνα, ειδικά σε περιοχές με σκληρό νερό. Η συχνότητα αφαίρεσης αλάτων εξαρτάται από τη σκληρότητα του νερού της βρύσης και από τη συχνότητα χρήσης του ατμοκαθαριστή.

Ο ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ χρησιμοποιεί νερό βρύσης. Ωστόσο, σε περιοχές με σκληρό νερό, συνιστάται η χρήση αποσταγμένου νερού για καλύτερη απόδοση.

Για να αφαιρέσετε τα άλατα από τον ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗ, ακολουθήστε τις παρακάτω διαδικασίες:

Χρήση ξύστρας:

1) Βεβαιωθείτε ότι ο ΑΤΜΟΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ είναι αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος πριν από τη συντήρηση.

Χρήση καθαριστικού διαλύματος:

1) Ετοιμάστε ένα διάλυμα 1/3 λευκού ξυδιού και 2/3 νερού βρύσης και προσθέστε το στη δεξαμενή νερού.

2) Στερεώστε και τοποθετήστε τη συσκευή ώστε ο ατμός που απελευθερώνεται να κατευθύνεται μακριά από το δάπεδο ή αντικείμενα και επιφάνειες γύρω. Συνδέστε τη συσκευή, ενεργοποιήστε την πατώντας τον διακόπτη λειτουργίας (Ο/Ι) και αφήστε τη να παράγει ατμό μέχρι να χρησιμοποιηθεί το διάλυμα ξυδιού/νερού.

3) Επαναλάβετε τις παραπάνω διαδικασίες όσες φορές είναι απαραίτητο μέχρι να επιτευχθεί κανονικός ρυθμός ροής ατμού.

4) Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με φρέσκο νερό και ξεπλύνετε.

5) Γεμίστε τη δεξαμενή νερού με φρέσκο νερό, συνδέστε τη στη συσκευή και αφήστε τον ατμό να περάσει μέσα από το σύστημα μέχρι να αδειάσει η δεξαμενή νερού.

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην αφήνετε τον ατμοκαθαριστή χωρίς επίβλεψη κατά τη διαδικασία αφαίρεσης αλάτων και/ή κατά τη χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

Εκτελέστε έναν δοκιμαστικό καθαρισμό σε κατάλληλη απομονωμένη περιοχή μετά από κάθε αφαίρεση αλάτων για να βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν υπολείμματα στο σύστημα.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩ

▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ

• Καθαρισμός φραγμένων εξαρτημάτων ατμοκαθαριστή:

Λόγω της υψηλής περιεκτικότητας σε μέταλλα του νερού σε ορισμένες περιοχές, μπορεί να παρατηρήσετε ότι λιγότερος ατμός εξέρχεται από τα εξαρτήματα του φορητού ατμοκαθαριστή. Αυτό μπορεί να οφείλεται σε συσσώρευση ασβεστίου μέσα στην άκρη του στόμιου. Πώς να καθαρίσετε τη συσσώρευση ασβεστίου:

Συνιστούμε τη χρήση σπρέι λιπαντικού. Ψεκάστε μία ή δύο μικρές δόσεις του λιπαντικού μέσα στην άκρη του στόμιου ατμού. Αφού ψεκάσετε το λιπαντικό μέσα στο εξάρτημα, γεμίστε τον ατμοκαθαριστή με νερό σύμφωνα με τις οδηγίες και αφήστε μια συνεχή ροή ατμού να περάσει μέσα από το επηρεασμένο εξάρτημα για αρκετά λεπτά ώστε να αφαιρεθεί η συσσώρευση. Αφού καθαριστεί η διαδρομή ατμού, κατευθύνετε τον ατμοκαθαριστή σε μια ουδέτερη επιφάνεια ή ένα πανί καθαρισμού για να βεβαιωθείτε ότι δεν εκτοξεύονται υπολείμματα.

ΣΥΝΙΣΤΑΤΑΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΕΣΕΤΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΣΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΜΕΝΟ ΚΑΙ ΚΑΛΑ ΑΕΡΙΖΟΜΕΝΟ ΧΩΡΟ.

Φροντίδα πανιού μικροϊνών:

- Πλύσιμο στο πλυντήριο στους 60°C (140°F)
- Μην χρησιμοποιείτε λευκαντικό
- Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικό ρούχων

ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΓΙΑ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ, ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ Ή ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ.

Πρόβλημα	Πιθανή Αιτία	Λύση
Η ΜΟΝΑΔΑ ΔΕΝ ΑΝΑΒΕΙ:	Η μονάδα δεν είναι συνδεδεμένη ή δεν είναι αναμμένη.	Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα είναι συνδεδεμένη σε κατάλληλη πρίζα και ο διακόπτης είναι στη θέση ON (I).
ΜΕΙΩΜΕΝΟΣ ΑΤΜΟΣ Η ΚΑΜΙΑ ΑΠΟΔΟΣΗ ΑΤΜΟΥ:	Το Δοχείο Νερού είναι άδειο.	Γεμίστε το Δοχείο Νερού.
	Αποφραγμένη Στόμια Ατμού.	Αφαιρέστε την Κεφαλή της Σφουγγαρίστρας και καθαρίστε τη Στόμια.
	Απόθεση Αλάτων.	Ακολουθήστε τη διαδικασία καθαρισμού σε αυτόν τον Οδηγό Χρήσης για να αφαιρέσετε τα άλατα.
Ο ΑΤΜΟΣ ΔΙΑΦΕΥΓΕΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ:	Το εξάρτημα δεν είναι σωστά συνδεδεμένο.	Απενεργοποιήστε τη μονάδα, αφήστε τη να κρυώσει, αποσυνδέστε τα αξεσουάρ και επανασυνδέστε τα σωστά.
	Υπολείμματα ή εμπόδια στα σημεία σύνδεσης.	Αφαιρέστε το εξάρτημα και ελέγξτε και καθαρίστε τα σημεία σύνδεσης.
ΤΟ ΠΑΝΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΒΡΑΧΥΝΕΤΑΙ:	Το πανί έχει κορεστεί με νερό.	

Πανί καθαρισμού (Προαιρετικό αντικείμενο) ή αφήστε το πανί να κρυώσει, στύψτε το και επανασυνδέστε.

